

Général Social Régional de Val-de-Ruz

Bilan au 31.12.2012

Actifs

Caisse	SFr.	376.05
BCN - Compte courant	SFr.	78'052.49
Débiteurs	SFr.	-
Débiteur AFC	SFr.	27.96
Actifs transitoires	SFr.	5'840.30
C/c Boudevilliers	SFr.	5'788.50
C/c Brot-Dessous	SFr.	4'057.25
C/c Cernier	SFr.	6'473.05
C/c Chézard-St-Martin	SFr.	19'809.25
C/c Coffrane	SFr.	8'848.60
C/c Engollon	SFr.	769.50
C/c Fontainemelon	SFr.	1'489.05
C/c Fontaines	SFr.	6'567.55
C/c Hauts-Geneveys	SFr.	2'100.10
C/c Le Pâquier	SFr.	4'055.15
C/c Rochefort	SFr.	6'269.40
C/c Savagnier	SFr.	9'779.20
Mobilier	SFr.	6'604.00
Aménagement nouv. locaux	SFr.	2'660.00
Installation nœud cantonal	SFr.	1.00
Matériel informatique	SFr.	2'792.00

Passifs

Créanciers	SFr.	145'857.90
Passifs transitoires	SFr.	18'066.70
C/c Dombresson	SFr.	1'022.10
C/c Geneveys-sur-Coffrane	SFr.	2'682.60
C/c Montmollin	SFr.	1'880.55
C/c Villiers	SFr.	2'850.55

Totaux	SFr.	172'360.40	SFr.	172'360.40
---------------	-------------	-------------------	-------------	-------------------

Guichet Social Régional du Val-de-Ruz

Compte de résultats au 31.12.2012

	Budget 2012		Comptes 2012	
Charges				
Salaires	SFr.	257'100.00	SFr.	241'623.80
Allocations complémentaires	SFr.	-	SFr.	-
Charges sociales	SFr.	41'200.00	SFr.	37'088.80
Frais de déplacements et repas	SFr.	1'000.00	SFr.	791.70
Indemnités assurances	SFr.	-	SFr.	3'847.20
Mandat Assistanat / Commune de Cernier	SFr.	-	SFr.	52'019.55
Frais de supervision	SFr.	2'000.00	SFr.	-
Formation et autres frais de personnel	SFr.	1'000.00	SFr.	491.20
Frais de personnel - service sociaux rég.	SFr.	118'000.00	SFr.	143'535.80
Vacations-CSI	SFr.	4'400.00	* SFr.	2'757.35
Loyer - Cernier-Centre	SFr.	22'731.60	* SFr.	23'161.55
Electricité et autres charges	SFr.	988.00	* SFr.	1'041.00
Nettoyages	SFr.	2'280.00	* SFr.	2'409.10
Assurances	SFr.	608.00	* SFr.	582.05
Frais d'administration	SFr.	532.00	* SFr.	501.90
Frais informatiques	SFr.	2'280.00	* SFr.	-
Frais d'exploitation programme "Sacco"	SFr.	27'000.00	SFr.	27'193.45
Frais d'expl. + maintenance nœud cant.	SFr.	10'488.00	* SFr.	10'623.45
Frais de port	SFr.	2'500.00	SFr.	2'680.60
Frais de téléphone	SFr.	760.00	* SFr.	723.15
Fourn. de bureau et photocopies	SFr.	3'040.00	* SFr.	2'495.30
Achat matériel	SFr.	1'000.00	SFr.	-
Frais divers SSIR	SFr.	1'466.55	SFr.	1'283.30
Frais divers communs	SFr.	-	* SFr.	1'814.20
Amortissements mobilier et matériel	SFr.	7'625.85	* SFr.	7'771.65
Intérêts sur crédit d'investissement	SFr.	-	SFr.	-
Intérêts et frais bancaires	SFr.	-	* SFr.	266.70
Recettes				
SSIR - Coût fixe	SFr.	181'500.00	SFr.	193'119.25
SSIR - Coût variable	SFr.	181'500.00	SFr.	193'119.30
Répartition frais SACSO et charges pers. Canton	SFr.	145'000.00	SFr.	170'729.25
Correction arrondis	SFr.	-	SFr.	-
Refacturation photocopies	SFr.	-	SFr.	-
Intérêts produits	SFr.	-	SFr.	40.60
Recettes diverses	SFr.	-	SFr.	-
Totaux	SFr.	508'000.00	SFr.	508'000.00
	SFr.	508'000.00	SFr.	560'855.60
			SFr.	560'855.60

* : Frais et recettes répartis entre le SSIR et l'Agence AVS selon clé de répartition

Guichet Social Régional du Val-de-Ruz

Compte de résultats au 31.12.2012

	Budget 2012		Comptes 2012	
Charges				
Salaires	Sfr.	62'900.00	Sfr.	62'849.15
Allocations complémentaires	Sfr.	-	Sfr.	3'132.00
Charges sociales	Sfr.	10'100.00	Sfr.	10'015.55
Frais de déplacements et repas	Sfr.	500.00	Sfr.	-
Indemnités assurances	Sfr.	-	Sfr.	-
Mandat Assistanat / Commune de Cernier	Sfr.	-	Sfr.	-
Formation et autres frais de personnel	Sfr.	-	Sfr.	-
Vacations-Agence AVS/AI	Sfr.	-	* Sfr.	802.65
Loyer - Cernier-Centre	Sfr.	7'178.40	* Sfr.	6'742.45
Electricité et autres charges	Sfr.	312.00	* Sfr.	303.05
Nettoyages	Sfr.	720.00	* Sfr.	701.30
Assurances	Sfr.	192.00	* Sfr.	169.45
Frais d'administration	Sfr.	168.00	* Sfr.	146.10
Frais informatiques	Sfr.	720.00	* Sfr.	-
Frais d'expl. + maintenance nœud cant.	Sfr.	3'312.00	* Sfr.	3'092.55
Frais de port	Sfr.	1'000.00	Sfr.	958.00
Frais de téléphone	Sfr.	240.00	* Sfr.	210.50
Fourn. de bureau et photocopies	Sfr.	960.00	* Sfr.	726.40
Achat matériel	Sfr.	500.00	Sfr.	-
Frais divers Agence AVS/AI	Sfr.	789.45	Sfr.	-
Frais divers communs	Sfr.	-	* Sfr.	528.15
Amortissements mobilier et matériel	Sfr.	2'408.15	* Sfr.	2'262.35
Intérêts sur crédit d'investissement	Sfr.	-	Sfr.	-
Intérêts et frais bancaires	Sfr.	-	* Sfr.	77.65
Recettes				
Agence AVS - Coût fixe	Sfr.	46'000.00	Sfr.	46'352.70
Agence AVS - Coût variable	Sfr.	46'000.00	Sfr.	46'352.75
Correction arrondis	Sfr.	-	Sfr.	-
Refacturation photocopies	Sfr.	-	Sfr.	-
Intérêts produits	Sfr.	-	Sfr.	11.85
Recettes diverses	Sfr.	-	Sfr.	-
Totaux	Sfr.	92'000.00	Sfr.	92'717.30
			Sfr.	92'717.30

* : Frais et recettes répartis entre le SSIR et l'Agence AVS selon clé de répartition

Guichet Social Régional du Val-de-Ruz

Compte de résultats au 31.12.2012

	Budget 2012		Comptes 2012	
Charges				
Salaires	SFr.	320'000.00	SFr.	304'472.95
Allocations complémentaires	SFr.	-	SFr.	3'132.00
Charges sociales	SFr.	51'300.00	SFr.	47'104.35
Frais de déplacements et repas	SFr.	1'500.00	SFr.	791.70
Indemnités assurances	SFr.	-	SFr.	3'847.20
Mandat Assistanat / Commune de Cernier	SFr.	-	SFr.	52'019.55
Frais de supervision	SFr.	2'000.00	SFr.	-
Formation et autres frais de personnel	SFr.	1'000.00	SFr.	491.20
Frais de personnel - service sociaux rég.	SFr.	118'000.00	SFr.	143'535.80
Vacations-CSI	SFr.	4'400.00	SFr.	3'560.00
Loyer - Cernier-Centre	SFr.	29'910.00	SFr.	29'904.00
Electricité et autres charges	SFr.	1'300.00	SFr.	1'344.05
Nettoyages	SFr.	3'000.00	SFr.	3'110.40
Assurances	SFr.	800.00	SFr.	751.50
Frais d'administration	SFr.	700.00	SFr.	648.00
Frais informatiques	SFr.	3'000.00	SFr.	-
Frais d'exploitation programme "Sacso"	SFr.	27'000.00	SFr.	27'193.45
Frais d'expl. + maintenance noeud cant.	SFr.	13'800.00	SFr.	13'716.00
Frais de port	SFr.	3'500.00	SFr.	3'638.60
Frais de téléphone	SFr.	1'000.00	SFr.	933.65
Fourn. de bureau et photocopies	SFr.	4'000.00	SFr.	3'221.70
Achat matériel	SFr.	1'500.00	SFr.	-
Frais divers	SFr.	2'256.00	SFr.	3'625.65
Amortissements mobilier et matériel	SFr.	10'034.00	SFr.	10'034.00
Intérêts sur crédit d'investissement	SFr.	-	SFr.	-
Intérêts et frais bancaires	SFr.	-	SFr.	344.35
Recettes				
SSIR - Coût fixe	SFr.	181'500.00	SFr.	193'119.25
SSIR - Coût variable	SFr.	181'500.00	SFr.	193'119.30
Répartition frais SACSO et charges pers. Canton	SFr.	145'000.00	SFr.	170'729.25
Agence AVS - Coût fixe	SFr.	46'000.00	SFr.	46'352.70
Agence AVS - Coût variable	SFr.	46'000.00	SFr.	46'352.75
Correction arrondis	SFr.	-	SFr.	-
Refacturation photocopies	SFr.	-	SFr.	-
Intérêts produits	SFr.	-	SFr.	52.45
Recettes diverses	SFr.	-	SFr.	-
Totaux	SFr.	600'000.00	SFr.	653'572.90
				653'572.90
				SFr.
				SFr.



Commune de Val-de-Ruz

Sécurité, énergies et bâtiments

COMMENTAIRES À L'APPUI DES COMPTES 2012

GSR-VdR

Version : 1

Date : 03.05.2013

Révisions

Date	Version	Description	Auteur(s)
03.05.2013	1.0	Création du document	Christelle Hänni

Salaires, Charges sociales, Allocations complémentaires et Mandat assistantat Fr. 406'728.85

La masse salariale totale 2012 présente un dépassement de budget de Fr 35'428.85, et ce, bien que les postes salaires et charges sociales sont inférieurs au budget 2012. En effet, le départ à la retraite anticipée de Mme Mary-Jeanne Robert, assistante sociale, au 31 octobre 2012 et la baisse du taux d'activité de Mme Annie Mueller, assistante sociale, au 1^{er} août 2012, ont contribué à cette diminution.

Cependant, afin de remplacer le 110% de taux d'activité manquant, le GSR-VdR s'est vu contraint d'engager deux assistantes sociales, soit une à 50%, au 1^{er} juillet 2012 et l'autre à 60%, au 1^{er} septembre 2012. En vue de la fusion, ces deux personnes ont été engagées par la commune de Cernier, et ce, de manière à pouvoir les affilier directement à Prévoyance.ne, ce qui n'était pas le cas du GSR-VdR. La commune de Cernier a donc refacturé les salaires, part patronale comprise, au GSR-VdR. C'est pourquoi le poste « mandat assistantat » a été créé.

L'engagement et la formation des deux nouvelles assistantes sociales sont à l'origine du dépassement de la masse salariale 2012.

Participation aux frais de personnel – services sociaux régionaux Fr. 143'535.80

Une fois encore, une augmentation considérable de ce poste que nous ne pouvons malheureusement pas maîtriser. Nous rappelons qu'il s'agit des frais de personnel pour l'ensemble des services sociaux du canton, que ces derniers sont mis dans un pot commun puis répartis en fonction du nombre de dossiers et d'habitants. Cette répartition, et l'incidence financière en résultant, démontre que le Val-de-Ruz n'a pas assez de dossiers d'aide sociale par rapport à son bassin de population.

Seuls les postes ayant subis une augmentation considérable ont été détaillés ci-dessus. De manière générale et depuis quelques années déjà, les frais de fonctionnement du GSR-VdR sont plutôt bien maîtrisés et stables.

Le conseil communal de la commune de Val-de-Ruz prie le conseil général d'accepter les comptes 2012 tels que présentés.

CENTRE SCOLAIRE DU VAL-DE-RUZ. 2053 Cernier

Comptes 2011

COMPTES DU BILAN

Compte	Libellé	Solde au 01.01.2012	Amortissement	Solde au 31.12.2012
1	ACTIF			
100	Caisse	301'221.49		310'553.99
100.1	Petite caisse camps	13'280.10		11'084.95
101	CCP 20-9323-1	2'904.25		3'009.15
102.1	BCN, T 0232.64.05	141'642.84		-274'019.39
102.3	BCN, Z 3511.75.67	7'892.95		7'914.35
102.4	BCN, K0232.64.03	72'633.50		73'129.60
102.5	Banques Raiffeisen	176'386.00		177'253.70
102.51	Banques Raiffeisen, part sociale	200.00		200.00
102.6	BCN, S 3511.75.69	1'645.90		1'650.40
102.7	BCN, Z 3511.75.70	2'927.25		2'935.20
102.8	BCN, R 3530.04.92	5'554.60		2'795.00
102.75	BCN, 1011.96.20.1 (chèque)	6'002.85		1'481.10
102.9	BCN 1011.04.96.4 travaux	1'341'804.60		476'085.40
115.1	Débiteurs camps d'hiver	6'820.00		11'480.00
130	Impôt anticipé à recevoir	2'018.05		2'994.85
139	Actif transitoire	98'521.70		174'325.55
143	Immeuble	1'923'253.00	47'500.00	1'875'753.00
143.1	Nouvelle Halle	4'178'810.45	120'000.00	4'058'810.45
143.2	Extension, immeuble	1'604'914.58	100'000.00	1'504'914.58
143.3	Réfection piscine	33'544.35	-	33'544.35
143.4	Réfection façades	2'126'080.05	70'000.00	2'858'611.78
143.5	Rénovation terrains de sport	699'458.05	70'000.00	662'729.65
143.6	EFA, aménagement d'une salle	163'869.00	39'285.30	125'840.80
146.3	Changement chaudière	10'714.70	10'714.70	-
143.7	Transformations réception, etc		30'000.00	94'504.32
143.8	piscine filtration Fehlmann		487'500.00	54'151.30
1	Total ACTIF	12'922'100.26		12'251'734.08
2	PASSIF			
200	Boudevilliers	-60'074.32		-38'056.29
200.08	Passage salaire	-		-449.45
200.1	Cernier	-35'909.92		52'509.68
200.2	Chézarid-St-Martin	61.28		141'280.03
200.3	Coffrane	-79'470.96		-56'575.23
200.4	Dombresson	-107'443.44		68'702.37
200.5	Fontainemelon	-83'967.35		-115'763.53

200.6	Fontaines	-71'326.26			-73'841.43
200.7	Les Gen.s/Coffrane	-15'931.14			216'348.45
200.8	Les Hauts-Geneveys	37'893.77			83'841.76
200.9	Le Pâquier	-11'876.54			-5'358.64
200.1	Villiers	-72'597.46			76'620.32
200.3	Communes non membres	-5'034.93			92'478.62
201.02	LIM (500'000.--)	-182'700.00	16'700.00		-166'000.00
201.03	Caisse Raiffeisen /1'000'000.--)	-940'000.00			-920'000.00
201.09	Caisse Raiffeisen (124000.--)	-28'000.00	12'000.00		-16'000.00
201.07	LIM SECO, ext. (967'000.--)	-586'000.00	32'500.00		-553'500.00
201.08	Winterthur (880'000.--)	-720'000.00	20'000.00		-700'000.00
201.1	BCN 23264.04 (1'000'000.--)	-730'000.00	30'000.00		-700'000.00
201.12	BCN 23264.28 (495'000.--)	-149'000.00	34'000.00		-115'000.00
201.13	BCN 23264.35 (4'700'000.--)	-1'111'434.00	30'000.00		-1'081'434.00
201.14	BCN 351838.57	-430'000.00	40'000.00		-390'000.00
201.16	BCN 3536.00.59 (1'200'000.--)	-850'000.00	50'000.00		-800'000.00
201.17	BCN 1300.32.85.0 (720'000.--)	-650'000.00	20'000.00		-630'000.00
201.18	BCN 1010.83.66.3 contrat invest.	-23.55	-		-49.50
201.19	BCN 1010.83.90.2 prêt consolidé	-4'300'000.00			-4'300'000.00
201.21	BCN 1013.42.33.1 EFA	-220'000.00	10'000.00		-200'000.00
201.22	BCN 1016.12.00.9 (bassin)	-	-		-80'000.00
201.25	2-2103-5 (1'000'000.--)	-430'000.00	-		-
201.27	2-2103-7 (1'000'000.--)	-520'000.00	40'000.00		-480'000.00
201.29	2-2103-2 (382.500.--)	-39'220.00	9'805.00		-29'415.00
201.3	BCN (109'000) 1015.17.21.2	-			-105'000.00
201.31	BCN (430000) 2017.10.08.05. (-	-		-430'000.00
202	Créanciers	-180'204.89			-709'094.84
202.1	Créanciers divers	-2'110.90			-2'110.90
250	Passif transitoire	-170'784.10			-108'920.95
281.01	Réserves libres	-132'085.55			-132'085.55
281.02	Réserve à court terme	-31'660.00			-31'660.00
281.03	Réserve aide camps	-200.00			-200.00
281.05	Réserve pour informatique	-13'000.00			-13'000.00
2	Total PASSIF	-12'922'100.26			-12'251'734.08

compte repris par BCN

ancien compte prévoyance

Cernier, le 14 mai 2013

LA FONTENELLE, CENTRE SCOLAIRE DU VAL-DE-RUZ
COMPTES 2012

Frais totaux	7'906'705.18
à déduire cycle 1 et cycle 2	263'332.95
sous-total	7'643'372.23
Subventions 2011	3'109'581.95
	10'752'954.18 à répartir entre
	15'295.81
6 élèves hors syndicat	91'774.858
	10'661'179.32 à répartir entre
10% prorata de la population	13'177.00
90% prorata des écolages	80.90749
	697.00
	13'766.2287

COMMUNES	Hab.	1ère répartition 10%		Elèves	2ème répartition 90%		Total brut
		Coût	Contribution		Coût	Contribution	
Boudevilliers	766	80.90749	61'975.14	49.5	13'766.2287	681'428.32	743'403.46
Cernier	2285		184'873.61	100.5		1'383'505.98	1'568'379.59
Chézaré-St-Martin	1820		147'251.63	108		1'486'752.70	1'634'004.33
Coffrane	695		56'230.71	30		412'986.86	469'217.57
Dombresson	1624		131'393.76	116.5		1'603'765.64	1'735'159.40
Fontainemelon	1633		132'121.93	75.5		1'039'350.27	1'171'472.20
Fontaines	1114		90'130.94	59.5		819'090.61	909'221.55
Les Gen.s/Coffrane	1611		130'341.97	68.5		942'986.67	1'073'328.64
Les Hauts-Genèveys	920		74'434.89	43		591'947.83	666'382.72
Le Pâquier	212		17'152.39	9		123'896.06	141'048.45
Villiers	497		40'211.02	37		509'350.46	549'561.48
	13177		1'066'117.99	697		9'595'061.40	10'661'179.39

Cernier, le 13 mai 2013

Tableau II

LA FONTENELLE, CENTRE SCOLAIRE DU VAL-DE-RUZ
Comptes CREANCIERS / DEBITEURS 2012 (Communes du Syndicat)

COMMUNES	Coût annuel	Subv. 2011	Coût net	Avances faites	Différences	total cycles 1, 2 et 3
Boudevilliers	743'403.46	217'725.00	525'678.46	576'074.32	-50'395.86	-38'056.29
Cernier	1'568'379.59	442'470.95	1'125'908.64	1'115'909.92	9'998.72	52'509.68
Chézard-St-Martin	1'634'004.33	458'306.10	1'175'698.23	1'067'999.97	107'698.26	141'280.03
Coffrane	469'217.57	161'843.70	307'373.87	375'000.01	-67'626.14	-56'575.23
Dombresson	1'735'159.40	500'357.30	1'234'802.10	1'200'000.00	34'802.10	68'702.37
Fontainemelon	1'171'472.20	365'865.75	805'606.45	947'967.35	-142'360.90	-115'763.53
Fontaines	909'221.55	287'293.65	621'927.90	715'326.26	-93'398.36	-73'841.43
Les Gen.s/Coffrane	1'073'328.64	287'755.70	785'572.94	595'487.14	190'085.80	216'348.46
Les Hauts-Geneveys	666'382.72	187'123.00	479'259.72	406'000.00	73'259.72	83'841.76
Le Pâquier	141'048.45	47'098.35	93'950.10	103'876.54	-9'926.44	-5'358.64
Villiers	549'561.48	135'819.75	413'741.73	342'597.46	71'144.27	76'620.32
	10'661'179.39	3'091'659.25	7'569'520.14	7'446'238.97	123'281.17	349'707.50

Cernier, le 13 mai 2013

Tableau III

LA FONTENELLE, CENTRE SCOLAIRE DU VAL-DE-RUZ
Comptes CREANCIERS / DEBITEURS 2012 (Communes hors Syndicat)

Frais globaux 2012 pour l'ensemble des communes	7'906'705.18
Déduction cycles 1 et 2	263'332.95
Sous-total	7'643'372.23
Frais globaux pour les communes du syndicat	7'569'520.14
Frais pour les communes HORS SYNDICAT	73'852.09

COMMUNES	Ecolages	Coût annuel brut	Subv. 2011	Coût net
Engollon	3	45'887.40	15'682.35	30'205.05
Valangin	3	45'887.40	-	45'887.40
Savagnier	0	-	2'240.35	-2'240.35
Totaux	6	91'774.80	17'922.70	73'852.10

Cernier, le 13 mai 2013

LA FONTENELLE, CENTRE SCOLAIRE DU VAL-DE-RUZ
COMPTES 2012

	Administration	Direction	Total	Coût par élève
Cycle 1	62'209.28	68'650.27	130'859.55	190.20
Cycle 2	62'209.28	70'264.12	132'473.40	219.69

COMMUNES	Cycle 1		Nb élèves	Cycle 2		Total brut
	Nb élèves	Coût par village		Nb élèves	Coût par village	
Boudevilliers	36	6'847.30	25	5'492.26	12'339.57	
Cernier	108	20'541.91	100	21'969.05	42'510.96	
Chézar-d-St-Martin	83	15'786.84	81	17'794.93	33'581.77	
Coffrane	35	6'657.10	20	4'393.81	11'050.91	
Dombresson	102	19'400.69	66	14'499.58	33'900.27	
Engollon	0	-	0	-	-	
Fontainemelon	74	14'075.01	57	12'522.36	26'597.37	
Fontaines	52	9'890.55	44	9'666.38	19'556.93	
Les Gen.s/Coffrane	63	11'982.78	65	14'279.89	26'262.66	
Les Hauts-Geneveys	36	6'847.30	17	3'734.74	10'582.04	
Le Pâquier	9	1'711.83	13	2'855.98	4'567.80	
Savagnier	68	12'933.79	80	17'575.24	30'509.04	
Valangin	14	2'662.84	17	3'734.74	6'397.58	
Villiers	8	1'521.62	18	3'954.43	5'476.05	
	688	130'859.55	603	132'473.40	263'332.95	

Cernier, le 13 mai 2013

RECAPITULATIF

3. CHARGES

212.300.000	Autorité scolaire
212.301.000	Pers. administratif
212.302.000	Pers. enseignant
212.303.000	Assurances sociales
212.304.000	Caisse de pension
212.305.000	Assurance accidents
212.309.000	Cours de perfectionnement
212.310.000	Ens. divers, fournitures
212.311.000	Mobilier et équipement
212.312.000	Chauffage, eau, énergie
212.313.000	Autres marchandises
212.314.000	Entretien immeubles
212.315.000	Entretien mobilier
212.316.000	Loyers
212.317.000	Dédommagements
212.318.000	Honoraires et prestations
212.321.000	Intérêts s/dettes
212.322.000	Intérêts Winterthur
212.322.100	Intérêts BCN
212.322.200	Intérêts Caisse de pension
212.322.300	Intérêts Banque Raiffeisen
212.331.000	Amortissement

4. RECETTES

212.427.000	Imm. patrim. administratif
212.429.000	Revenus des biens
212.436.000	Déd. collec.publiques
212.451.000	Allègements
212.452.000	Ecolage
212.452.100	Ecolage non membres
212.461.000	Subv. à redistribuer

Comptes 2011		Budget 2012		Comptes 2012	
Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
25'775.20		19'500.00		35'804.80	
867'142.80		885'796.00		1'323'447.44	
6'297'966.65		6'224'000.00		6'364'748.01	
626'587.75		605'450.00		593'357.30	
596'232.80		489'000.00		614'131.00	
6'905.90		10'000.00		-59'552.35	
9'096.10		9'000.00		10'378.00	
145'534.30		162'430.00		155'349.20	
28'204.60		35'700.00		31'925.80	
303'969.32		317'000.00		304'791.64	
17'253.45		29'000.00		22'709.25	
124'363.40		74'300.00		99'353.50	
21'646.60		21'850.00		36'174.20	
61'244.00		62'000.00		61'244.00	
237'183.45		250'000.00		284'158.25	
595'514.65		539'660.00		600'975.44	
1'758.25		2'000.00		743.40	
25'530.00		24'840.00		28'865.00	
181'292.30		205'875.00		202'081.25	
36'058.25		34'314.00		30'939.10	
37'638.10		36'714.00		36'488.75	
448'500.00		487'500.00		487'500.00	
	85'400.00		81'600.00		74'121.00
	144'186.80		151'255.00		202'282.75
	17'390.10		10'000.00		16'941.20
	16'142.90		30'000.00		32'953.90
	6'744'254.30		7'503'142.40		7'795'946.46
	42'935.37		26'931.60		110'758.72
	3'645'088.40		2'723'000.00		3'032'608.95
10'695'397.87	10'695'397.87	10'525'929.00	10'525'929.00	11'265'612.98	11'265'612.98
694.5 élèves (4.5 élèves hors syndicat)	694.5 élèves (4.5 élèves hors syndicat)	699 élèves (4,5 élèves hors syndicat)	699 élèves (4,5 élèves hors syndicat)	703 élèves (6 élèves hors syndicat)	703 élèves (6 élèves hors syndicat)
Prix net : Fr. 9'772.77	Prix net : Fr. 9'772.77	Prix net : Fr. 10'772.64	Prix net : Fr. 10'772.64	Prix net : Fr. 10'872.51	Prix net : Fr. 10'872.51
Prix brut : Fr. 15'021.27	Prix brut : Fr. 15'021.27	Prix brut : Fr. 14'668.2	Prix brut : Fr. 14'668.2	Prix brut : Fr. 15'186.32	Prix brut : Fr. 15'186.32

- 212.304.000 Caisse de pensions
Plus élevé que prévu, cette différence est liée aux ajustements de postes décrits sous 301.000, 301.100 et 302.000.
- 212.305 Assurance accidents
La différence positive s'explique par le fait que l'assurance est payée d'avance pour l'année suivante.
- 212.310.030 Comptes de fonctionnement
212.310.070 Comptes d'investissement
Ces comptes n'ont pas été dépassés car la direction a remarqué que les frais seraient importants dans différents secteurs notamment dans l'informatique.
- 212.310.270 Frais de bureau
Ce poste a été dépassé car nous avons équipé les bureaux des conseillers socio-éducatifs (matériel de bureau divers).
- 212.310.300 Info, redevance élèves
Ce montant est plus élevé car l'on a repris la redevance des cycles 1 et 2.

212.314.000 Bâtiments

Plusieurs problèmes ont dû être résolus dans les bâtiments. Il a fallu isoler phoniquement la porte du bureau de la directrice adjointe. Les cylindres des portes de classe vieillissent et il a fallu faire intervenir l'entreprise Rouiller plusieurs fois. L'entreprise Perroud a installé la fibre optique dans le bâtiment F. Quelques petites transformations dans l'appartement du concierge (portes du vestiaire, ventilation cuisine, etc).

- 212.317.300 Camps de ski
Cette différence est due à une forte augmentation du prix des remontées mécaniques ainsi que de celui des transports. La direction a d'ailleurs prévu une augmentation au budget 2013; la participation des parents sera aussi plus importante.
Les subventions sports se montent à Fr. 16'198.— (voir point 212.461.400).
- 212.317.501 T-shirt, Cercle scolaire
Le Comité scolaire a pris la décision de marquer le passage dans le Cercle scolaire du Val-de-Ruz en faisant confectionner des T-shirts pour les élèves dans le but de créer un sentiment d'appartenance au Cercle scolaire. Une participation financière a été demandée aux communes et à certaines entreprises. Un montant de Fr. 6'950.—a été récolté (voir point 212.429.401).
- 212.317.502 Logo cercle scolaire
Voir aussi commentaires (point 212.300.200).
- 212.318.000 Frais de transports
Les frais de transports ont été plus élevés que prévu. L'entreprise Carlivier a transporté les élèves de Malvilliers à Fontaines depuis août 2012 pour un montant de Fr. 25'000.--. La loi oblige les cercles scolaires à transporter les élèves jusqu'à leur lieu d'écolage.
- 212.318.320 Ecolage à d'autres écoles
Le montant prévu l'année dernière pour une élève en difficulté a été annulé. Par contre, nous avons eu un autre cas pour Fr. 1'600.— d'écolage.
- 212.318.500 Ports
Le courrier est régulièrement envoyé aux parents et non plus remis en mains propres à l'élève (résultat d'examens, etc.).
- 212.318.540 Assurance RC
212.318.550 Assurance de choses
Comme pour le point 212.305, il y avait un décalage d'une année.

212.429.000 Produits divers

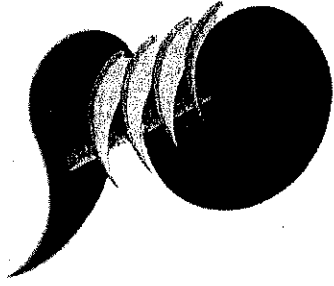
Il s'agit d'une erreur d'extourne 2011 (allègement)

212.429.823 Appui à la régionalisation

Le DECS a versé au CSVR une participation financière de Fr. 6'904.--.

212.461.000 Subventions ordinaires

L'Etat a repris un montant de Fr. 225'418.05 pour des subventions trop payées en 2011.



MultiRuz

SYNDICAT RÉGIONAL DU VAL-DE-RUZ

Communes membres du Syndicat

Cernier, Chézard-Saint-Martin, Dombresson, Engolfton, Ferrière-Villars-Saulés, Fontainemelon, Fontaines, Le Pâquier, Les Geneveys-sur-Coffrane, Les Hauts-Geneveys, Savagnier et Villers

COMPTES 2012

Case postale 136 – 2053 Cernier

Tél. 032 886 46 40 – multiruz@ne.ch – www.multiruz.ch



Syndicat régional du Val-de-Ruz

Communes membres du Syndicat : Cernier, Chézard-Saint-Martin, Dombresson, Engollon, Fenin-Vilars-Saules, Fontainemelon, Fontaines, Le Pâquier, Les Geneveys-sur-Coffrane, Les Hauts-Geneveys, Savagnier et Villiers

MultiRuz

Case postale 136
2053 Cernier

multiruz@ne.ch
Tél. 032 886 46 40
www.multiruz.ch
TVA n° 761 996

RAPPORT AU CONSEIL GENERAL A L'APPUI DES COMPTES DE L'EXERCICE 2012

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

En application des dispositions de l'article 3.6 (lettre b) du Règlement général du MultiRuz, nous avons l'honneur de soumettre à votre approbation les comptes de l'exercice 2012.

L'évolution des différents chapitres se présente comme suit :

	Budget 2012	Comptes 2012	Différence
Administration	884'800.00	976'233.32	+ 91'433.32
Eau potable et défense incendie	3'528'400.00	3'547'062.98	+ 18662.98
Evacuation et traitement des eaux	3'649'900.00	3'611'549.92	- 38'350.08
Intérêts	676'200.00	597'903.42	- 78'296.58
Montant effectif global	8'739'300.00	8'732'749.64	- 6'550.36

Le prix moyen du m³ d'eau facturé aux abonnés en 2012 (abstraction faite de la redevance cantonale de Fr. 0.70 le m³) s'élève à Fr. 3.3943 le m³.

Le prix moyen du m³ d'eau soumis à l'assainissement facturé aux abonnés en 2012 s'élève à Fr. 4.1217 le m³.

Le prix moyen total du m³ d'eau facturé en 2012 s'élève donc Fr. 7.5160 (2011 : Fr. 7.4753). Celui-ci est parfaitement conforme aux projections, puisque les estimations financières réalisées dans le cadre du projet de régionalisation de la gestion des eaux dans le Val-de-Ruz tablaient sur un prix moyen total de l'ordre de Fr. 7.50 le m³.

Le taux d'intérêts moyen de la dette durant l'exercice 2012 est de 1,8025% (2011 : 1,4809%).

L'endettement net s'élève à Fr. 32'411'000.90 au 31 décembre 2012 (31 décembre 2011 : Fr. 31'463'830.75). Celui-ci a donc augmenté de Fr. 947'170.15.

Les pertes d'eau sur le réseau se sont élevées en 2012 à 20,37% (2011 : 24,60%). A titre comparatif, la moyenne des pertes de 2001 à 2010 des 10 communes affiliées au SEVRE s'élevaient à 31,65%.

Pour le solde, nous nous permettons de vous renvoyer aux commentaires dispensés en regard des comptes.

Nous nous tenons bien entendu à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire que vous pourriez désirer à ce sujet et vous invitons, Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, à adopter les comptes de l'exercice 2012, tels qu'ils vous sont présentés.

Cernier, le 17 mai 2013

Comptes de fonctionnement

CONSEIL REGIONAL

011.300.00	Honoraires du président (Fr. 500.00) et du secrétaire-rapporteur (Fr. 60.00 par rapport) de la Commission financière et de gestion.
011.300.01	Indemnisation de la Commission financière et de gestion, à raison de Fr. 60.00 par séance. La Commission s'est réunie à six reprises.
011.490.00	Le 50% de la charge nette du chapitre 011 "Conseil régional" est imputé au chapitre 700 "Eau potable et défense incendie".
011.490.01	Le 50% de la charge nette du chapitre 011 "Conseil régional" est imputé au chapitre 710 "Evacuation et traitement des eaux".

COMITE REGIONAL

012.300.00	Montants forfaitaires annuels d'honoraires octroyés aux membres du Comité régional.
012.300.01	Un montant de Fr. 40.00 par heure est octroyé aux membres du Comité régional. 600.25 heures ont été effectuées en 2012.
012.303.00	Selon les directives de l'OFAS, les honoraires, jetons de présence et vacations sont soumis à cotisations.
012.317.00	Une indemnité de Fr. 0.70 par kilomètre est versée aux membres du Comité régional pour l'utilisation de leur véhicule privé dans le cadre de l'accomplissement de leur mandat.
012.318.20	La mise en soumission du portefeuille d'assurances a permis d'obtenir des conditions tarifaires plus favorables que prévues.
012.318.25	Les véhicules privés des membres du Comité régional sont couverts en casco lors de leur utilisation dans le cadre des activités du MultifRuz. La mise en soumission du portefeuille d'assurances a permis d'obtenir des conditions tarifaires plus favorables que prévues.
012.319.00	Les collations du Comité régional et le repas annuel du personnel sont notamment comptabilisés sous cette rubrique.
012.361.00	Le montant de la contribution au fonds pour la formation et le perfectionnement professionnels est fixé, à partir du 1 ^{er} janvier 2011, à 0,056% de la masse salariale.
012.436.00	Voir commentaire sous rubrique 012.303.00.
012.490.00	Le 50% de la charge nette du chapitre 012 "Comité régional" est imputé au chapitre 700 "Eau potable et défense incendie".
012.490.01	Le 50% de la charge nette du chapitre 012 "Comité régional" est imputé au chapitre 710 "Evacuation et traitement des eaux".

Comptes 2012

No compte	Libellé	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget / Solde
		Charges	Revenus			
0	ADMINISTRATION					
01	LEGISLATIF ET EXECUTIF					
011	** CONSEIL REGIONAL **					
011.300.00	Honoraires des commissions	1,040.00		1,500.00	1,280.00	-460.00
011.300.01	Jetons de présence des commissions	1,260.00		1,500.00	1,440.00	-240.00
011.490.00	Impt. interne - Eau potable et défense incendie		1,150.00	-1,500.00	-1,360.00	350.00
011.490.01	Impt. interne - Evacuation et traitement eaux		1,150.00	-1,500.00	-1,360.00	350.00
TOTAL	** CONSEIL REGIONAL **	2,300.00	2,300.00	0.00	0.00	0.00
	Solde net					
012	** COMITE REGIONAL **					
012.300.00	Honoraires du Comité régional	11,895.95		12,500.00	12,250.00	-604.05
012.300.01	Jetons de présence et vacations	24,010.00		50,000.00	34,550.00	-25,990.00
012.303.00	Charges sociales (AVS, ALFA, AC)	3,871.20		9,300.00	3,977.20	-5,428.80
012.317.00	Frais de déplacement	5,456.50		5,000.00	4,830.70	456.50
012.318.20	Assurance protection juridique	689.85		1,000.00	689.85	-310.15
012.318.25	Assurance casco véhicules	147.75		200.00	147.75	-52.25
012.319.00	Cotisations et frais divers	10,578.65		10,000.00	9,102.30	578.65
012.361.00	Fonds pour la formation professionnelle	14.55		100.00	15.05	-85.45
012.436.00	Cotisations AVS/AC part employé		1,618.90	-3,900.00	-1,900.25	2,281.10
012.490.00	Imput. interne - Eau potable et défense incendie		27,522.75	-42,100.00	-31,831.30	14,577.25
012.490.01	Imput. interne - Evacuation et traitement eaux		27,522.80	-42,100.00	-31,831.30	14,577.20
TOTAL	** COMITE REGIONAL **	56,664.45	56,664.45	0.00	0.00	0.00
	Solde net					
TOTAL	LEGISLATIF ET EXECUTIF	58,964.45	58,964.45	0.00	0.00	0.00
	Solde net					
02	ADMINISTRATION GENERALE					

ADMINISTRATION DU SYNDICAT

020.301.00	Au 31 décembre 2012, le personnel administratif et de direction est composé d'un administrateur, d'un responsable financier, d'un ingénieur, d'une secrétaire de direction et d'une secrétaire-comptable, correspondant à un taux d'activité cumulé de 420%. Les travaux de suivi des chantiers, ainsi que la mise en place des différents systèmes administratifs ont occasionnés une charge de travail supplémentaire. 593.75 heures supplémentaires ont été consenties par le personnel administratif et de direction en 2012.
020.304.00	Le personnel est affilié à la Caisse de pensions de la fonction publique du canton de Neuchâtel "Prévoyance.ne". La cotisation des employés est de 8,7% du traitement assuré et la part de l'employeur est de 12,0%.
020.305.00	L'augmentation est due au versement des heures supplémentaires soumises aux cotisations d'assurances maladie et accidents.
020.309.00	Frais de gestion, de cours et de formation du personnel.
020.310.03	Frais de publication des arrêtés adoptés par le Conseil régional et mises au concours de postes de travail.
020.315.00	Entretien annuel de la machine à affranchir.
020.317.00	Une indemnité de Fr. 0.70 par kilomètre est versée aux employés pour l'utilisation de leur véhicule privé dans le cadre de leur activité professionnelle.
020.318.00	La différence entre le budget et les comptes s'explique par la diminution du nombre d'envoi de factures, par la mise en place du système "e-facture, ainsi que par l'envoi de courrier en nombre (affranchissement à Fr. 0.54 par enveloppes).
020.318.02	L'augmentation est due au suivi du contentieux 2011 (frais de saisie) ainsi que la mise aux poursuites des débiteurs en 2012.
020.318.12	Frais de fiduciaire liés à la révision annuelle des comptes.
020.318.25	Les véhicules privés des employés sont couverts en casco lors de leur utilisation dans le cadre des activités du MultiRuz.
020.318.30	A fin 2012, les cadastres souterrains des 12 communes ont été informatisés dans le SIG (Système d'Information Géographique). En outre, plus de 85 relevés ponctuels ont été réalisés sur les réseaux en 2012.
020.318.40	Une convention de collaboration sur le plan informatique a été conclue avec le Centre électronique de gestion (CEG) de la Ville de Neuchâtel selon le même concept que celui appliqué pour les communes. La différence par rapport au budget s'explique par les diverses évolutions relatives aux relevés des compteurs par le site WEB.
020.318.45	Afin de valoriser les données relatives au cadastre souterrain, de garantir leur mise à jour, d'optimiser leur gestion, de favoriser leur consultation et d'assurer leur pérennité, celles-ci sont exploitées par l'intermédiaire d'un SIG (Système d'Information Géographique) et hébergées au Centre électronique de gestion (CEG) de la Ville de Neuchâtel.
020.318.50	L'administration et le service d'exploitation du MultiRuz sont rattachés au noyau cantonal et bénéficient des mêmes prérogatives informatiques que les communes.
020.318.55	Frais de gestion liés à la prestation "e-facture" offerte aux abonnés. Au 31 décembre 2012, 140 abonnés sont inscrits à cette prestation.
020.361.00	Voir commentaire sous rubrique 012.361.00.
020.431.00	Conformément à l'article 10.34 du Règlement général du MultiRuz, des émoluments administratifs sont facturés lors de l'établissement des rappels.
020.436.01	Voir commentaire sous rubrique 020.304.00.

Comptes 2012

No compte	Libellé	Comptes 2012		Comptes 2011	Budget / Solde
		Charges	Revenus		
020	** ADMINISTRATION DU SYNDICAT **				
020.301.00	Traitement du personnel	530,279.85		287,983.80	95,279.85
020.303.00	Charges sociales (AVS, ALFA, AC)	89,216.55		53,219.60	9,416.55
020.304.00	Cotisations caisse de pensions	87,409.95		40,548.90	8,409.95
020.305.00	Cotisations assurances maladie/accidents	17,428.70		10,014.25	1,528.70
020.309.00	Autres charges du personnel	5,299.30		1,732.50	-4,700.70
020.310.00	Fournitures de bureau	1,481.80		2,365.05	-1,518.20
020.310.01	Impression de formulaires			7,804.15	-3,000.00
020.310.02	Photocopies	4,200.00		6,941.00	-3,800.00
020.310.03	Publications et annonces	2,592.80		6,374.00	-2,407.20
020.310.04	Journaux et revues	259.50		259.50	-240.50
020.311.00	Achat matériel, mobilier, machines	4,060.20		4,746.90	1,060.20
020.315.00	Entretien matériel, mobilier, machines	405.00		0.00	405.00
020.317.00	Frais de déplacement	5,056.30		999.60	-943.70
020.318.00	Frais de port	12,736.83		9,920.84	-7,263.17
020.318.01	Téléphones	3,309.40		2,695.90	309.40
020.318.02	Frais d'actes et de poursuites	5,126.55		897.55	3,626.55
020.318.12	Expertise des comptes	5,750.00		4,296.30	750.00
020.318.20	Assurance cautionnement	525.00		525.00	-75.00
020.318.25	Assurance casco véhicules	147.70		147.70	-52.30
020.318.30	Informatisation du cadastre souterrain	104,673.30		93,044.30	24,673.30
020.318.40	Redevance versée au CEG pour l'info.	27,165.00		23,050.00	4,165.00
020.318.45	Redevance exploitation SIG	8,500.00		8,500.00	0.00
020.318.50	Frais de connexion au noeud cantonal	272.00		1,420.00	-728.00
020.318.55	Frais liés aux e-factures	531.95		1,946.05	-968.05
020.319.00	Cotisations et frais divers	551.69		238.95	-448.31
020.361.00	Fonds pour la formation professionnelle	289.50		157.30	89.50
020.431.00	Emoluments pour frais de rappels		10,104.30	-8,895.25	4,895.70
020.431.01	Emoluments divers			0.00	100.00
020.436.00	Cotisations AVS/AC part employé		32,009.20	-17,470.80	-5,309.20
020.436.01	Cotisations caisse pensions part employé		36,416.05	-16,974.90	-2,816.05

- 020.436.03 voir commentaire sous rubrique 020.305.00.
- 020.436.04 Une participation financière est retenue aux employés pour les communications téléphoniques privées qu'ils effectuent.
- 020.436.05 Une participation financière est retenue aux employés pour les boissons (café et minérales).
- 020.436.10 Heures facturées pour le travail effectué par le personnel administratif pour le bouclement des comptes 2011 des communes de Fenin-Vilars-Saules et Engollon.
- 020.436.12 Récupération des frais de poursuites engagés (voir commentaire sous rubrique 020.318.02).
- 020.450.00 Redistribution aux entreprises du produit de la taxe CO₂ perçue sur les combustibles fossiles tels que l'huile de chauffage ou le gaz naturel.
- 020.451.00 Montant forfaitaire annuel de base de Fr. 1'500.00 + Fr. 0.50 par habitant (1'3886).
- 020.451.01 Remboursement de la CCNC des allocations familiales versées aux employés.
- 020.490.00 Le 50% de la charge nette du chapitre 020 "Administration du Syndicat" est imputé au chapitre 700 "Eau potable et défense incendie".
- 020.490.01 Le 50% de la charge nette du chapitre 020 "Administration du Syndicat" est imputé au chapitre 710 "Evacuation et traitement des eaux".

Comptes 2012

No compte	Libellé	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget / Solde
		Charges	Revenus			
020.436.02	Allocations pour pertes de gains			-100.00	0.00	100.00
020.436.03	Cotisations ass. acc. NP part employé		9,080.50	-8,100.00	-5,083.75	-980.50
020.436.04	Part des employés aux frais de tél.		119.05	-100.00	-18.90	-19.05
020.436.05	Part des employés aux boissons		600.00	-600.00	-380.00	0.00
020.436.10	Récupérations diverses		14,882.25	-100.00	-820.95	-14,782.25
020.436.12	Récupération frais d'actes et poursuites		3,583.35	-300.00	-99.85	-3,283.35
020.439.00	Autres recettes			-100.00	0.00	100.00
020.450.00	CCNC rétrocession taxe CO2		185.35	-300.00	-253.35	114.65
020.451.00	Dédormagement du canton redevance eau		8,443.00	-8,200.00	-8,272.50	-243.00
020.451.01	Récupération allocations familiales		12,556.30	-12,200.00	-11,860.00	-356.30
020.452.00	Comptabilité A4EOVR		2,100.00	0.00	-4,300.00	-2,100.00
020.490.00	Imput. interne - Eau potable et défense incendie		393,594.76	-344,100.00	-247,699.44	-49,494.76
020.490.01	Imput. interne - Evacuation et traitement eaux		393,594.76	-344,100.00	-247,699.45	-49,494.76
TOTAL	** ADMINISTRATION DU SYNDICAT **	917,268.87	917,268.87	0.00	0.00	0.00
	Solde net					
TOTAL	ADMINISTRATION GENERALE	917,268.87	917,268.87	0.00	0.00	0.00
	Solde net					
TOTAL	ADMINISTRATION	976,233.32	976,233.32	0.00	0.00	0.00
	Solde net					

EAU POTABLE ET DEFENSE INCENDIE

700.301.00	Au 31 décembre 2012, le personnel du service de l'eau potable est composé de 3 collaborateurs à plein temps. 65.75 heures supplémentaires ont été consenties par le personnel en 2012.
700.304.00	Le personnel est affilié à la Caisse de pensions de la fonction publique du canton de Neuchâtel "Prévoyance.ne". La cotisation des employés est de 8,7% du traitement assuré et la part de l'employeur est de 12,0%.
700.305.00	La mise en soumission du portefeuille d'assurances a permis d'obtenir des conditions tarifaires nettement plus favorables que prévues.
700.308.00	En 2012, il a été fait appel aux services d'un employé temporaire, afin de pallier aux absences d'un collaborateur pour cause de maladie.
700.309.00	Frais de gestion, de cours et de formation du personnel, auxquels il y a lieu d'ajouter les frais engendrés pour la recherche de nouveaux collaborateurs.
700.311.00	En plus des achats courants, nous avons fait l'acquisition de dispositifs de comptage d'eau, de deux ordinateurs portables et un système d'agencement pour le véhicule du service des eaux.
700.311.10	Le 50% de la charge relative à l'achat des compteurs est comptabilisé sous cette rubrique. L'autre moitié est comptabilisée sous la rubrique 710.311.10. En 2012, nous avons fait l'acquisition de 227 compteurs.
700.311.20	En 2012, nous avons fait l'acquisition de 2 nouvelles bornes hydrantes.
700.312.00	Les frais de consommation électrique ont pu être contenus, en raison des économies de pompage réalisées sur l'eau livrée par SIVAMO.
700.312.05	Eau consommée à la station de pompage des Prés-Royer et taxe de défense incendie liée au bâtiments affectés au réseau d'eau potable.
700.312.10	Frais de chauffage de la station de pompage des Prés-Royer.
700.313.05	Carburant et pneus pour véhicules service des eaux.
700.314.00	En 2012, nous avons notamment dû procéder à la réparation de 90 fuites sur les réseaux d'eau.
700.314.01	Entretien courant des réservoirs.
700.314.02	En plus de l'entretien courant, nous avons dû remplacer une pompe doseuse et des joints électrolytes.
700.314.03	Contrat de maintenance et dépannages des installations d'automatisation.
700.314.04	Entretien courant des puits et captages.
700.314.05	Entretien courant des stations de pompage.

No compte	Libellé	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget / Solde
		Charges	Revenus			
7	ENVIRONNEMENT					
70	APPROVISIONNEMENT EN EAU					
700	** EAU POTABLE ET DEFENSE INCENDIE **					
700.301.00	Traitement du personnel	324,037.30		297,500.00	222,037.30	26,537.30
700.303.00	Charges sociales (AVS, ALFA, AC)	40,353.45		43,800.00	34,603.80	-3,446.55
700.304.00	Cotisations caisse de pensions	60,285.00		52,200.00	39,244.25	8,085.00
700.305.00	Cotisations assurances maladie/accidents	7,837.45		10,900.00	7,363.60	-3,062.55
700.306.00	Equipement du personnel	794.60		2,000.00	1,589.85	-1,205.40
700.308.00	Personnel temporaire	53,783.15		4,000.00	6,786.00	49,783.15
700.309.00	Autres charges du personnel	21,930.20		15,000.00	26,692.60	6,930.20
700.311.00	Achat de matériel, mobilier, machines	36,883.55		30,000.00	36,284.35	6,883.55
700.311.10	Achat de compteurs	19,686.45		20,000.00	10,608.50	-313.55
700.311.20	Achat hydrants	6,429.00		20,000.00	12,319.40	-13,571.00
700.312.00	Electricité	123,762.75		145,000.00	118,017.20	-21,237.25
700.312.05	Eau	723.75		0.00	680.55	723.75
700.312.10	Frais de chauffage	4,169.55		8,000.00	4,922.15	-3,830.45
700.313.00	Sel adoucisseur	391.40		600.00	364.65	-208.60
700.313.01	Produits de chloration	40.55		2,000.00	967.05	-1,959.45
700.313.02	Produits chimiques	1,348.45		1,000.00	801.95	348.45
700.313.04	Matériel et produits de nettoyage	53.25		2,000.00	506.80	-1,946.75
700.313.05	Fournitures pour véhicules et machines	4,119.75		2,500.00	1,867.75	1,619.75
700.314.00	Entretien du réseau d'eau potable	315,288.50		265,000.00	215,259.85	50,288.50
700.314.01	Entretien des réservoirs	3,277.80		20,000.00	16,872.35	-16,722.20
700.314.02	Entretien installations de traitement	15,011.75		10,000.00	7,609.80	5,011.75
700.314.03	Entretien installations automatisées	17,413.60		30,000.00	15,040.00	-12,586.40
700.314.04	Entretien des puits et des captages	1,728.25		10,000.00	0.00	-8,271.75
700.314.05	Entretien des stations de pompage	4,855.45		25,000.00	36,714.45	-20,144.55
700.314.10	Entretien des bâtiments et extérieurs	34.20		15,000.00	1,574.05	-14,965.80
700.314.11	Entretien des terrains			2,000.00	0.00	-2,000.00
700.315.00	Entretien matériel, mobilier, machines	563.25		2,000.00	896.50	-1,436.75

Le réseau du MultiRuz est composé d'environ 440 hydrants. Contrat de maintenance, installation de plaques indicatrices, contrôle bisannuel des bornes hydrantes des communes de Chézard-Saint-Martin, Fenin-Vilars-Saules, Les Hauts-Geneveys, Les Geneveys-sur-Coffrane, Savagnier et Villiers.

Location d'un local de pompage au Pâquier.

Une indemnité de Fr. 0.70 par kilomètre est versée aux employés pour l'utilisation de leur véhicule privé dans le cadre de leur activité professionnelle.

La diminution des frais d'analyses de l'eau est principalement due au regroupement de l'ensemble des analyses auprès d'un seul laboratoire.

Honoraires et frais liés à des mandats ponctuels sollicités auprès de bureaux d'ingénieurs ou d'autres prestataires.

Nous avons enregistré une perte sur débiteurs en 2012.

Voir tableau des amortissements annexé aux comptes.

Voir tableau des amortissements annexé aux comptes.

Dès 2003, la répartition des frais d'exploitation du SIVAMO entre les différents partenaires est basée sur un calcul établi à partir de 80% de la population et de 20% des consommations d'eau de chaque partenaire. Durant l'année 2012, il a été nécessaire de solliciter de l'eau d'appoint à SIVAMO de manière ponctuelle, en plus du débit sanitaire souscrit.

<u>Année</u>	<u>Débit sanitaire</u>	<u>Supplément</u>	<u>Total consommation</u>
2012	96'005 m ³	26'983 m ³	122'988 m ³
2011	92'728 m ³	185'456 m ³	278'184 m ³
2010	92'765 m ³	82'878 m ³	175'643 m ³
2009	91'756 m ³	115'977 m ³	207'733 m ³

Contribution versée au Syndicat intercommunal des eaux de Coffrane, Les Geneveys-sur-Coffrane et Montmolin pour l'approvisionnement en eau de la commune des Geneveys-sur-Coffrane.

Achat d'eau au Syndicat pour l'alimentation en eau potable des fermes de la chaîne du Chasseral (SECH) pour l'approvisionnement en eau du réseau de la Joux-du-Plâne et environs, ainsi que pour l'eau de secours de la commune du Pâquier.

L'implication du personnel communal dans l'exploitation courante des installations en 2012 a été moins importante que prévu.

Restitution de la redevance eau au canton. Voir rubrique 700.474.00.

Attribution du bénéfice de l'exercice du chapitre 700 "Eau potable et défense incendie" à la réserve.

Le 50% de la charge nette du chapitre 011 "Conseil régional" est imputé au chapitre 700 "Eau potable et défense incendie".

Le 50% de la charge nette du chapitre 012 "Comité régional" est imputé au chapitre 700 "Eau potable et défense incendie".

Le 50% de la charge nette du chapitre 020 "Administration du Syndicat" est imputé au chapitre 700 "Eau potable et défense incendie".

Part du chapitre 700 "Eau potable et défense incendie" à la charge nette du chapitre 940 "Intérêts". Cette part est déterminée en fonction de la valeur résiduelle des installations et des infrastructures au bilan au 1^{er} janvier 2012.

Location perçue auprès de Bianchini Consultant pour l'occupation à temps partielle des locaux administratifs des Prés-Royer.

700.315.20

700.316.00

700.317.00

700.318.11

700.318.30

700.330.00

700.331.00

700.332.00

700.352.00

700.352.10

700.352.20

700.352.99

700.371.00

700.380.00

700.390.00

700.390.01

700.390.02

700.390.03

700.427.10

No compte	Libellé	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget / Solde
		Charges	Revenus			
700.315.05	Entretien des véhicules	130.90		3,000.00	208.40	-2,869.10
700.315.10	Entretien des compteurs	639.25		2,000.00	4,667.50	-1,360.75
700.315.20	Entretien des hydrants	60,806.80		50,000.00	57,455.40	10,806.80
700.316.00	Location locaux	2,400.00		2,400.00	2,400.00	0.00
700.317.00	Frais de déplacement	260.50		5,000.00	2,994.10	-4,739.50
700.318.01	Téléphones et alarmes	4,078.50		4,000.00	2,924.45	78.50
700.318.11	Analyses de l'eau	30,908.90		35,000.00	32,218.50	-4,091.10
700.318.15	Elimination des déchets	1,579.50		2,000.00	1,356.60	-420.50
700.318.20	Assurance des bâtiments	4,359.15		5,000.00	4,224.65	-640.85
700.318.21	Assurance responsabilité civile	3,284.40		4,000.00	3,284.40	-715.60
700.318.22	Assurance choses	4,095.00		5,000.00	4,095.00	-905.00
700.318.23	Assurance machines	2,542.80		3,000.00	2,530.50	-457.20
700.318.25	Assurances et taxes véhicules	3,171.65		3,500.00	2,941.80	-328.35
700.318.30	Etudes et projets	25,209.25		35,000.00	21,972.05	-9,790.75
700.319.00	Cotisations et frais divers	6,812.95		6,000.00	5,452.05	812.95
700.330.00	Pertes sur débiteurs	100.00		3,000.00	0.00	-2,900.00
700.331.00	Amortissements	510,625.11		597,100.00	620,548.35	-86,474.89
700.332.00	Amortissements supplémentaires			0.00	150,290.15	0.00
700.352.00	Contribution versée à SIVAMO	305,250.40		350,000.00	418,270.45	-44,749.60
700.352.10	Contribution versée à Syndicat communes ouest	161,410.10		170,000.00	209,533.80	-8,589.90
700.352.20	Contribution versée au SECH	113,001.40		110,000.00	111,554.80	3,001.40
700.352.99	Indemnités versées aux communes	15,841.65		20,000.00	29,482.50	-4,158.35
700.361.00	Fonds pour la formation professionnelle	114.35		200.00	113.55	-85.65
700.371.00	Paiement redevance au canton	524,171.20		490,000.00	535,464.65	34,171.20
700.380.00	Attribution à réserve eau	103,244.84		100.00	808.31	103,144.84
700.390.00	Imputation interne - Conseil régional	1,150.00		1,500.00	1,360.00	-350.00
700.390.01	Imputation interne - Comité régional	27,522.75		42,100.00	31,831.30	-14,577.25
700.390.02	Imputation interne - Administration	393,594.76		344,100.00	247,699.44	49,494.76
700.390.03	Imputation interne - Intérêts	175,954.47		199,900.00	151,295.10	-23,945.53
700.427.00	Location garage Prés-Royer		150.00	-600.00	-600.00	450.00
700.427.10	Location bureaux Prés-Royer		2,400.00	-3,600.00	-3,600.00	1,200.00

700.427.20	Location des terres agricoles sises en zone S2 de protection des eaux.
700.434.00	Contrairement au budget et en accord avec la Commission financière et de gestion, les taxes uniques de raccordement à l'eau potable ont été affectées au compte des investissements et non pas au compte de fonctionnement, car la perception de cette taxe est directement liée aux travaux d'extension et de renforcement du réseau. Voir rubrique 1700.610.92.
700.434.01	Contrairement au budget et en accord avec la Commission financière et de gestion, les taxes uniques de défense incendie ont été affectées au compte des investissements et non pas au compte de fonctionnement, car la perception de cette taxe est directement liée aux travaux d'extension et de renforcement du réseau. Voir rubrique 1700.610.93.
700.434.10	Taxe fixe calculée sur la base du calibre du compteur, conformément à l'article 10.17 du Règlement général du MultiRuz (3'028 compteurs au total).
700.434.11	Taxe fixe calculée sur la base du volume ECAP du bâtiment, conformément à l'article 10.18 du Règlement général du MultiRuz (6'287'208 m ³ à Fr. 0.03).
700.434.20	Conformément à l'article 10.24 du Règlement général du MultiRuz, une location est perçue pour les compteurs additionnels (52 compteurs au total).
700.435.00	Taxe calculée sur la base du volume d'eau consommé, conformément à l'article 10.22 du Règlement général du MultiRuz (834'241 m ³ à Fr. 2.40).
700.436.01	Voir commentaire sous rubrique 700.304.00.
700.436.02	Indemnités pertes de gains perçues pour le personnel en incapacité de travail pour cause de maladie ou d'accident.
700.436.04	Une participation financière est retenue aux employés pour les communications téléphoniques privées qu'ils effectuent.
700.436.05	Une participation financière est retenue aux employés pour les boissons (café et minérales).
700.436.10	Récupérations essentiellement constituées de contributions de tiers liées à des dégâts causés sur le réseau d'eau et les bornes hydrantes.
700.451.01	Remboursement de la CCNC des allocations familiales versées aux employés.
700.474.00	748'816 m ³ à Fr. 0.70.

EVACUATION ET TRAITEMENT DES EAUX

710.301.00	Au 31 décembre 2012, le personnel du service de la protection des eaux est composé de 3 collaborateurs à plein temps. 197.25 heures supplémentaires ont été consenties par le personnel en 2012.
710.304.00	Le personnel est affilié à la Caisse de pensions de la fonction publique du canton de Neuchâtel "Prévoyance.ne". La cotisation des employés est de 8,7% du traitement assuré et la part de l'employeur est de 12,0%.

Comptes 2012

No compte	Libelle	Comptes 2012		Comptes 2011	Budget / Solde
		Charges	Revenus		
700.427.20	Location des terres agricoles		219.45	0.00	4,780.55
700.434.00	Taxe unique de raccordement à l'eau potable			0.00	60,000.00
700.434.01	Taxe unique de défense incendie			0.00	60,000.00
700.434.10	Taxe de base eau potable		639,110.92	-634,180.09	-24,110.92
700.434.11	Taxe de base défense incendie		188,616.25	-186,553.03	-20,616.25
700.434.20	Location des compteurs		1,746.00	-1,561.17	-646.00
700.435.00	Taxe sur la consommation d'eau potable		2,002,180.36	-2,028,706.41	37,819.64
700.436.00	Cotisations AVS/AC part employé		19,916.55	-14,058.60	-1,516.55
700.436.01	Cotisations caisse pensions part employé		24,790.50	-16,028.25	-3,090.50
700.436.02	Allocations pour pertes de gains		114,817.85	-22,173.20	-104,817.85
700.436.03	Cotisations ass. acc. NIP part employé		6,081.85	-4,191.05	-1,381.85
700.436.04	Part des employés aux frais de tél.		1,679.10	-312.35	-1,379.10
700.436.05	Part des employés aux boissons		180.00	-253.00	220.00
700.436.10	Récupérations diverses		4,562.60	-20,552.75	10,437.40
700.436.20	Récup. s'instal. temporaires ou provisoires		6,600.00	-3,600.00	-4,800.00
700.439.00	Autres recettes		0.35	0.00	99.65
700.451.01	Récupération allocations familiales		9,840.00	-4,768.00	-4,140.00
700.461.10	Subventions cantonales			0.00	7,000.00
700.474.00	Redevance cantonale sur vente d'eau		524,171.20	-535,464.65	-34,171.20
TOTAL	** EAU POTABLE ET DEFENSE INCENDIE **	3,547,062.98	3,547,062.98	0.00	0.00
	Solde net				
TOTAL	APPROVISIONNEMENT EN EAU	3,547,062.98	3,547,062.98	0.00	0.00
	Solde net				
71	PROTECTION DES EAUX				
710	** EVACUATION ET TRAITEMENT EAUX **				
710.301.00	Traitement du personnel	287,905.60		318,425.55	-9,594.40
710.303.00	Charges sociales (AVS, ALFA, AC)	42,914.30		49,742.55	-885.70
710.304.00	Cotisations caisse de pensions	49,869.55		57,026.40	-2,330.45

710.305.00	La mise en soumission du portefeuille d'assurances a permis d'obtenir des conditions tarifaires nettement plus favorables que prévues.
710.308.00	Nous n'avons pas du faire appel à du personnel temporaire en 2012.
710.309.00	Frais de gestion, de cours et de formation du personnel.
710.311.00	Achat de matériel courant pour l'exploitation de la STEP.
710.311.10	Le 50% de la charge relative à l'achat des compteurs est comptabilisé sous cette rubrique. L'autre moitié est comptabilisée sous la rubrique 700.311.10. En 2011, nous avons fait l'acquisition de 227 compteurs.
710.312.00	Le volume d'électricité consommé à la station d'épuration d'Engollon a fortement diminué en raison de la meilleure gestion des installations.
710.312.10	Achat de 54471 litres de mazout. Ce mazout sert à chauffer les locaux de la station d'épuration d'Engollon et à maintenir la température du digesteur (790 m ³) à 37° en complément du moteur à gaz.
710.313.00	Achat de 77810 kg de chlorure ferrique. Le chlorure ferrique sert à précipiter le phosphore, afin que les normes en la matière soient respectées
710.313.01	Achat de 1'000 kg de floculant. Le floculant sert à l'épaississement des boues de lavage, ainsi qu'au processus de déshydratation.
710.314.00	Entretien courant du réseau des eaux usées.
710.314.01	Entretien courant du réseau des eaux claires
710.314.02	Les travaux d'entretien des drainages ont été beaucoup plus important que budgétisés.
710.314.04	Contrat d'entretien des bassins de rétention.
710.314.06	En 2012, nous n'avons procédé qu'à l'entretien courant des stations de pompage et relevage.
710.314.07	En 2012, nous n'avons procédé qu'à l'entretien courant des installations de STEP.
710.314.10	Les travaux d'entretien des bâtiments ont été limités au strict minimum en 2012.
710.315.05	En plus de l'entretien courant, nous avons du remplacer l'embrayage du Toyota et les soufflets de rouille sur le véni de direction l'Aebi.
710.316.00	Redevance versée aux CFF pour le passage de conduites d'eau sur leur bien-fonds aux Geneveys-sur-Coffrane.
710.317.00	Une indemnité de Fr. 0.70 par kilomètre est versée aux employés pour l'utilisation de leur véhicule privé dans le cadre de leur activité professionnelle.
710.318.05	Une campagne de vidange des dépotoirs et grilles de routes a été réalisée dans toutes les communes en 2011.

Comptes 2012

No compte	Libellé	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget / Solde
		Charges	Revenus			
710.305.00	Cotisations assurances maladie/accidents	10,952.70		10,900.00	10,556.35	52.70
710.306.00	Equipement du personnel	1,000.90		2,000.00	1,630.85	-999.10
710.308.00	Personnel temporaire			4,000.00	10,179.00	-4,000.00
710.309.00	Autres charges du personnel	9,135.00		15,000.00	23,260.60	-5,865.00
710.311.00	Achat de matériel, mobilier, machines	35,052.50		40,000.00	46,954.30	-4,947.50
710.311.10	Achat de compteurs	19,686.45		20,000.00	10,608.55	-313.55
710.312.00	Electricité	115,439.15		140,000.00	137,091.80	-24,560.85
710.312.05	Eau	3,621.10		3,000.00	3,514.70	621.10
710.312.10	Mazout	51,695.15		60,000.00	55,720.25	-8,304.85
710.313.00	Chlorure ferrique	18,571.30		25,000.00	29,208.20	-6,428.70
710.313.01	Floculant	7,800.00		16,000.00	9,750.00	-8,200.00
710.313.02	Produits chimiques	7,210.45		10,000.00	9,527.80	-2,789.55
710.313.04	Matériel et produits de nettoyage	2,991.50		6,000.00	5,167.15	-3,008.50
710.313.05	Fournitures pour véhicules et machines	2,578.90		7,500.00	2,697.75	-4,921.10
710.314.00	Entretien du réseau des eaux usées	38,235.45		80,000.00	67,331.20	-41,764.55
710.314.01	Entretien du réseau des eaux claires	23,835.15		30,000.00	17,437.55	-6,164.85
710.314.02	Entretien du réseau drainages agricoles	83,876.62		60,000.00	49,638.54	23,876.62
710.314.03	Entretien des cours d'eau	10,800.95		20,000.00	3,814.80	-9,199.05
710.314.04	Entretien des bassins de rétention	12,893.45		30,000.00	16,331.25	-17,106.55
710.314.05	Entretien des bassins de décantation			10,000.00	3,630.40	-10,000.00
710.314.06	Entretien stations de pompage et relevage	10,930.20		40,000.00	33,880.15	-29,069.80
710.314.07	Entretien des installations de STEP	101,985.85		125,000.00	90,900.80	-23,014.15
710.314.10	Entretien bâtiments et extérieurs	1,217.05		15,000.00	2,430.00	-13,782.95
710.314.11	Entretien des terrains			1,000.00	0.00	-1,000.00
710.315.00	Entretien matériel, mobilier, machines	1,729.85		2,000.00	511.00	-270.15
710.315.05	Entretien des véhicules	3,589.90		3,000.00	208.45	589.90
710.315.10	Entretien des compteurs	194.00		2,000.00	4,667.55	-1,806.00
710.316.00	Redevance terrains	100.00		0.00	100.00	100.00
710.317.00	Frais de déplacement	2,275.70		5,000.00	2,383.70	-2,724.30
710.318.01	Téléphones et alarmes	5,020.40		5,000.00	5,168.40	-20.40
710.318.05	Vidange dépotoirs et grilles de routes	65,561.70		60,000.00	66,925.05	5,561.70

710.318.10	La quantité de boues produite par la station d'épuration d'Engollon peut varier sensiblement d'une année à l'autre en fonction des conditions météorologiques. En effet, le facteur pluviométrique a une incidence sur la quantité de boues produites. Aussi, il est difficile de budgétiser précisément cette charge. En 2012 : 497'460 kg (2011 : 558'560 kg / 2010 : 508'910 kg) de boues d'épuration à Fr. 230.00 la tonne et 19'445 kg (2011 : 21'540 kg / 2010 : 20'630 kg) de boues de dégrillage ont été produits à Fr. 200.00 la tonne.
710.318.30	Honoraires et frais liés à des mandats ponctuels sollicités auprès de bureaux d'ingénieurs ou d'autres prestataires.
710.330.00	Nous avons enregistré une perte sur débiteurs en 2012.
710.331.00	Voir tableau des amortissements annexé aux comptes.
710.332.00	Voir tableau des amortissements annexé aux comptes.
710.352.10	Contribution versée à l'Association de 4 communes pour l'épuration des eaux de l'Ouest du Val-de-Ruz (A4EOVR) pour l'évacuation et le traitement des eaux de la commune des Geneveys-sur-Coffrane.
710.352.20	Part de la commune des Geneveys-sur-Coffrane au Syndicat intercommunal pour l'épuration des eaux usées de Coffrane et Les Geneveys-sur-Coffrane pour le démantèlement et l'amortissement de la station d'épuration.
710.352.30	Part 2011 et 2012 de la commune des Hauts-Geneveys pour l'épuration des eaux usées du quartier Derrière-Chapelet.
710.352.99	L'implication du personnel communal dans l'exploitation courante des installations en 2012 a été moins importante que prévu.
710.380.00	Atribution du bénéfice de l'exercice du chapitre 710 "Evacuation et traitement des eaux" à la réserve.
710.390.00	Le 50% de la charge nette du chapitre 011 "Conseil régional" est imputé au chapitre 710 "Evacuation et traitement des eaux".
710.390.01	Le 50% de la charge nette du chapitre 012 "Comité régional" est imputé au chapitre 710 "Evacuation et traitement des eaux".
710.390.02	Le 50% de la charge nette du chapitre 020 "Administration du Syndicat" est imputé au chapitre 710 "Evacuation et traitement des eaux".
710.390.03	Part du chapitre 710 "Evacuation et traitement des eaux" à la charge nette du chapitre 940 "Intérêts". Cette part est déterminée en fonction de la valeur résiduelle des installations et des infrastructures au bilan au 1 ^{er} janvier 2012.
710.434.00	Contrairement au budget et en accord avec la Commission financière et de gestion, les taxes uniques de raccordement aux eaux usées ont été affectées au compte des investissements et non pas au compte de fonctionnement, car la perception de cette taxe est directement liée aux travaux d'extension et de renforcement du réseau. Voir rubrique I710.610.92.
710.434.01	Contrairement au budget et en accord avec la Commission financière et de gestion, les taxes uniques de raccordement aux eaux claires ont été affectées au compte des investissements et non pas au compte de fonctionnement, car la perception de cette taxe est directement liée aux travaux d'extension et de renforcement du réseau. Voir rubrique I710.610.93.
710.434.10	Taxe fixe calculée sur la base du calibre du compteur, conformément à l'article 10.19 du Règlement général du MultiRuz (2'951 compteurs au total).
710.434.20	Conformément à l'article 10.24 du Règlement général du MultiRuz, une location est perçue pour les compteurs additionnels (48 compteurs au total).
710.434.30	Taxe calculée sur la base du volume d'eaux résiduaires rejeté aux égouts, conformément à l'article 10.23 du Règlement général du MultiRuz (7'412'92 m ³ à Fr. 3.30).
710.434.40	Taxe calculée en fonction de la surface agricole drainée, conformément à l'article 10.20 du Règlement général du MultiRuz (1'804.25 ha à Fr. 15.00).
710.434.50	Considérant que le réseau de drainages agricoles sert, de manière non négligeable, à évacuer également les eaux claires des localités et des routes, il a été admis que le 50% des coûts y relatifs devait être financé par le MultiRuz, raison pour laquelle une contribution identique à celle des propriétaires est imputée aux comptes, conformément à l'article 68 du Règlement concernant l'évacuation et le traitement des eaux du MultiRuz.
710.434.60	Taxe perçue auprès des communes et calculée en fonction de la surface de domaine public communal et/ou cantonal sis dans le périmètre d'urbanisation communal, conformément à l'article 10.21 du Règlement général du MultiRuz (44'1764 m ² à Fr. 1.00).

No compte	Libellé	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget / Solde
		Charges	Revenus			
710.318.10	Evacuation boues + déchets dégrilleur	118,533.50		140,000.00	132,776.80	-21,466.50
710.318.15	Elimination des déchets	2,609.85		4,000.00	3,221.85	-1,390.15
710.318.20	Assurance des bâtiments	6,684.90		7,000.00	6,478.35	-315.10
710.318.21	Assurance responsabilité civile	5,117.30		6,000.00	5,117.30	-882.70
710.318.22	Assurance choses	8,190.00		9,000.00	8,190.00	-810.00
710.318.23	Assurance machines.	11,319.20		12,000.00	11,245.50	-680.80
710.318.25	Assurances et taxes véhicules	4,515.90		3,500.00	2,941.80	1,015.90
710.318.30	Études et projets	22,402.90		35,000.00	37,107.40	-12,597.10
710.319.00	Cotisations et frais divers	2,900.05		4,000.00	1,797.15	-1,099.95
710.330.00	Pertes sur débiteurs	110.00		3,000.00	0.00	-2,890.00
710.331.00	Amortissements	1,128,823.35		1,113,300.00	1,158,433.35	15,523.35
710.332.00	Amortissements supplémentaires			0.00	271,291.75	0.00
710.352.10	Contribution versée à A4EOVR	141,124.00		150,000.00	190,460.40	-8,876.00
710.352.20	Contribution versée à Syndicat STEP Coffrane	49,140.35		60,000.00	62,931.00	-10,859.65
710.352.30	Contribution versée à commune Boudevillers	6,800.00		0.00	0.00	6,800.00
710.352.99	Indemnités versées aux communes	9,641.35		10,000.00	10,362.00	-358.65
710.361.00	Fonds pour la formation professionnelle	160.80		200.00	162.15	-39.20
710.380.00	Attribution à réserve assainissement	233,867.99		0.00	1,377.35	233,867.99
710.390.00	Imputation interne - Conseil régional	1,150.00		1,500.00	1,360.00	-350.00
710.390.01	Imputation interne - Comité régional	27,522.80		42,100.00	31,831.30	-14,577.20
710.390.02	Imputation interne - Administration	393,594.76		344,100.00	247,699.45	49,494.76
710.390.03	Imputation interne - Intérêts	408,670.10		464,300.00	345,525.05	-55,629.90
710.434.00	Taxe unique de raccordement aux eaux usées			-60,000.00	0.00	60,000.00
710.434.01	Taxe unique de raccordement aux eaux claires			-60,000.00	0.00	60,000.00
710.434.10	Taxe de base assainissement		608,061.18	-580,000.00	-599,775.26	-28,061.18
710.434.20	Location des compteurs		1,084.00	-2,000.00	-1,397.42	916.00
710.434.30	Taxe d'assainissement sur la consommation		2,446,263.60	-2,370,000.00	-2,472,084.45	-76,263.60
710.434.40	Taxe de drainage		27,063.77	-28,000.00	-27,305.04	936.23
710.434.50	Contribution syndicat à la taxe de drainage		27,063.77	-28,000.00	-27,305.04	936.23
710.434.60	Taxe sur le domaine public		441,764.00	-442,000.00	-441,764.00	236.00
710.436.00	Cotisations AVS/AC part employé		17,946.40	-18,400.00	-20,173.55	453.60

- 710.436.01 Voir commentaire sous rubrique 710.304.00.
- 710.436.04 Une participation financière est retenue aux employés pour les communications téléphoniques privées qu'ils effectuent.
- 710.436.05 Une participation financière est retenue aux employés pour les boissons (café et minérales).
- 710.436.10 Revenu essentiellement constitué d'indemnités versées par les assurances et vidange de fosses septiques.
- 710.439.00 Participation de l'Hôpital de Landeyeux aux frais de pompage de ses eaux usées.
- 710.451.01 Aucune allocations familiales versées au personnel en 2012.
- 710.461.00 Indemnité versée par l'Etat pour la collecte des déchets spéciaux des ménages à la station d'épuration d'Engollon.

Comptes 2012

No compte	Libelle	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget / Solde
		Charges	Revenus			
710.436.01	Cotisations caisse pensions part employé		21,626.00	-21,700.00	-23,268.45	74.00
710.436.02	Allocations pour pertes de gains			-10,000.00	-33,259.80	10,000.00
710.436.03	Cotisations ass. acc. NP part employé		5,491.90	-4,700.00	-6,043.65	-791.90
710.436.04	Part des employés aux frais de tél.		196.15	-300.00	-468.55	103.85
710.436.05	Part des employés aux boissons		355.00	-400.00	-367.00	45.00
710.436.10	Récupérations diverses		10,281.30	-15,000.00	-823.10	4,718.70
710.439.00	Autres recettes		3,352.85	-100.00	-2,461.28	-3,252.85
710.451.01	Récupération allocations familiales			-5,700.00	-7,152.00	5,700.00
710.461.00	Redevance Etat - déchets spéc. ménages		1,000.00	-1,000.00	-1,000.00	0.00
710.461.10	Subventions cantonales			-1,000.00	-12,082.00	1,000.00
710.480.00	Prélèvement à réserve assainissement			-1,600.00	0.00	1,600.00
TOTAL	** EVACUATION ET TRAITEMENT EAUX **		3,611,549.92	0.00	0.00	0.00
	Solde net					
TOTAL	PROTECTION DES EAUX		3,611,549.92	0.00	0.00	0.00
	Solde net					
TOTAL	ENVIRONNEMENT		7,158,612.90	0.00	0.00	0.00
	Solde net					

INTERETS

Frais occasionnés lors de la conclusion de nouveaux emprunts par l'intermédiaire d'un courtier.
Abonnement à un logiciel de gestion des emprunts dans le but d'optimiser celle-ci et ainsi réaliser des économies.

940.318.10
940.318.20
940.322.00

Emprunt à taux fixe de 2,76% conclu en 2005 auprès de l'UBS pour lequel un amortissement trimestriel de Fr. 75'000.00 est consenti. Au 31 décembre 2012, le solde de cet emprunt s'élève à Fr. 675'000.00. Cet emprunt sera totalement remboursé le 9 mars 2015.	Fr.	24'190.25
Emprunt à taux fixe de 3,48% conclu en 2007 auprès de l'UBS pour lequel un amortissement trimestriel de Fr. 50'000.00 est consenti. Cet emprunt a été totalement remboursé le 28 septembre 2012.	Fr.	2'634.15
Emprunt à taux fixe de 2,90% conclu en 2009 auprès de la BCN pour lequel un amortissement semestriel de Fr. 50'000.00 est consenti. Au 31 décembre 2012, le solde de cet emprunt s'élève à Fr. 500'000.00. Cet emprunt sera totalement remboursé le 31 décembre 2017.	Fr.	16'675.00
Emprunt de Fr. 1'000'000.00 à taux fixe de 3,05% conclu en 2008 auprès de PostFinance pour lequel aucun amortissement n'est consenti. Cet emprunt a été totalement remboursé le 31 octobre 2012.	Fr.	25'416.65
Emprunt à taux fixe de 3,38% conclu en 2008 auprès de PostFinance pour lequel un amortissement trimestriel de Fr. 25'000.00 est consenti. Au 31 décembre 2012, le solde de cet emprunt s'élève à Fr. 575'000.00. Cet emprunt sera totalement remboursé le 30 septembre 2018.	Fr.	21'547.50
Emprunt de Fr. 2'000'000.00 à taux fixe de 0,90% conclu en 2010 auprès de la BCN pour lequel aucun amortissement n'est consenti. Cet emprunt a été totalement amorti le 31 juillet 2012.	Fr.	10'500.00
Emprunt de Fr. 3'000'000.00 à taux fixe de 1,15% conclu en 2010 auprès de la BCN pour lequel aucun amortissement n'est consenti. Cet emprunt arrivera à échéance le 31 juillet 2013.	Fr.	34'500.00
Emprunt de Fr. 3'000'000.00 à taux fixe de 1,40% conclu en 2010 auprès de la BCN pour lequel aucun amortissement n'est consenti. Cet emprunt arrivera à échéance le 31 juillet 2014.	Fr.	42'000.00
Emprunt de Fr. 10'000'000.00 à taux fixe de 2,64 % conclu en 2011 auprès de la BCGE pour lequel un amortissement annuel de Fr. 666'000.00 est consenti. Au 31 décembre 2012, le solde de cet emprunt s'élève à Fr. 9'334'000.00. Cet emprunt sera totalement amorti le 30 juin 2026.	Fr.	255'212.20
Emprunt de Fr. 5'000'000.00 à taux fixe de 2,79 % conclu en 2011 auprès des Rentes Genevoises pour lequel un amortissement annuel de Fr. 250'000.00 est consenti. Au 31 décembre 2012, le solde de cet emprunt s'élève à Fr. 4'750'000.00. Cet emprunt sera totalement amorti le 30 juin 2031.	Fr.	136'012.50
Intérêts versés aux communes sur l'opération financière de transfert des actifs et passifs communaux, conformément à l'article 11.2 du Règlement général du MultiRuz.	Fr.	4'005.45
Intérêts sur emprunts à court terme durant l'année 2012.	Fr.	16'167.60
Total	Fr.	589'961.30

940.421.00 Conformément à l'article 10.33 du Règlement général du MultiRuz, un intérêt de retard de 5% a été perçu sur les créances qui n'ont pas été payées dans les délais.

940.460.00 Dès 2001 et durant 15 ans, le Secrétariat d'Etat à l'économie nous alloue, sur un prêt bancaire de Fr. 2'440'000.00, des contributions au service de l'intérêt correspondant au 80% du taux d'intérêt moyen de l'hypothèque en premier rang.

940.490.00 Part du chapitre 700 "Eau potable et défense incendie" à la charge nette du chapitre 940 "Intérêts". Cette part est déterminée en fonction de la valeur résiduelle des installations et des infrastructures au bilan au 1^{er} janvier 2012.

940.490.01 Part du chapitre 710 "Evacuation et traitement des eaux" à la charge nette du chapitre 940 "Intérêts". Cette part est déterminée en fonction de la valeur résiduelle des installations et des infrastructures au bilan au 1^{er} janvier 2012.

Comptes 2012

No compte	Libelle	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget / Solde
		Charges	Revenus			
9	FINANCES					
94	GERANCE DE LA FORTUNE ET DES DETTES					
940	** INTERETS **					
940.318.00	Frais bancaires et PostFinance	5,743.02		6,000.00	4,257.10	-256.98
940.318.10	Frais de courtage	929.90		10,000.00	32,537.80	-9,070.10
940.318.20	Frais logiciel de gestion des emprunts	2,369.20		2,500.00	2,568.65	-130.80
940.322.00	Intérêts sur emprunts	588,861.30		657,700.00	472,720.30	-68,838.70
940.420.00	Intérêts sur compte-courant BCN		457.60	-1,500.00	-1,107.25	1,042.40
940.420.01	Intérêts sur compte-courant UBS		3.70	-100.00	-9.65	96.30
940.420.02	Intérêts sur compte PostFinance		2.75	-100.00	-4.50	97.25
940.421.00	Intérêts de retard		1,818.80	-300.00	-397.30	-1,518.80
940.460.00	Participation LIM sur intérêts		10,996.00	-10,000.00	-13,745.00	-996.00
940.490.00	Imput. interne - Eau potable et défense incendie		175,954.47	-199,900.00	-151,295.10	23,945.53
940.490.01	Imput. interne - Evacuation et traitement eaux		408,670.10	-464,300.00	-345,525.05	55,629.90
TOTAL	** INTERETS **	597,903.42	597,903.42	0.00	0.00	0.00
	Solde net					
TOTAL	GERANCE DE LA FORTUNE ET DES DETTES	597,903.42	597,903.42	0.00	0.00	0.00
	Solde net					
TOTAL	FINANCES	597,903.42	597,903.42	0.00	0.00	0.00
	Solde net					

RECAPITULATION DES CHARGES ET REVENUS PAR CHAPITRE

Etant donné que les charges nettes relatives aux chapitres de l'administration et des finances sont imputées au chapitre environnement, les comptes effectifs de fonctionnement du MultiRuz en 2012 s'élève à Fr. 7'158'612.90 (2011 : Fr. 7'153'333.14).

Comptes 2012

No compte	Libellé	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget / Solde
		Charges	Revenus			
0	ADMINISTRATION					
	CHARGES	976,233.32		884,800.00	638,111.99	
	REVENUS		976,233.32	-884,800.00	-638,111.99	
	Solde net			0.00	0.00	0.00
7	ENVIRONNEMENT					
	CHARGES	7,158,612.90		7,178,300.00	7,153,333.14	
	REVENUS		7,158,612.90	-7,178,300.00	-7,153,333.14	
	Solde net			0.00	0.00	0.00
9	FINANCES					
	CHARGES	597,903.42		676,200.00	512,083.85	
	REVENUS		597,903.42	-676,200.00	-512,083.85	
	Solde net			0.00	0.00	0.00
	TOTAL CHARGES	8,732,749.64		8,739,300.00	8,303,528.98	
	TOTAL REVENUS		8,732,749.64	-8,739,300.00	-8,303,528.98	
	EXCEDENT DES CHARGES					
	EXCEDENT DES REVENUS					
		8,732,749.64	8,732,749.64	8,739,300.00	8,303,528.98	

Comptes des investissements

APPROVISIONNEMENT EN EAU

1700.500.00	Compte tenu de la fusion, il a été pris la décision de surseoir au processus des transactions domaniales entre le MultiRuz et les communes, afin de ne pas engager de frais notariés inutilement et de laisser le choix aux nouvelles autorités de la commune de Val-de-Ruz de décider de la réalisation ou non de cette opération comptable, car il s'agit là d'une décision stratégique politique.
1700.500.01	Voir commentaire sous rubrique 1700.500.00.
1700.501.00	Les travaux de viabilisation du quartier Forchaux-Mantel à Cernier n'ont pas encore débuté.
1700.501.01	Les travaux de mise en conformité de la conduite d'eau de secours du Pâquier sont terminés. Le décompte final de subvention y relatif sera établi en 2013.
1700.501.02	Les travaux de mise en conformité du réservoir du Pâquier sont terminés. Le décompte final de subvention y relatif sera établi en 2013.
1700.501.03	Les travaux devraient débuter en 2013 par l'assainissement de la rue du Bois-Noir.
1700.501.04	Les travaux de mise en conformité des réservoirs et captages à d'Engollon ont été suspendus, car un nouveau concept d'alimentation en eau potable du village d'Engollon est à l'étude. Voir rubrique 1700.501.05.
1700.501.05	Une demande de crédit sera soumise en 2013 pour la réalisation du nouveau concept d'alimentation en eau potable du village d'Engollon.
1700.501.06	Les travaux de remplacement de la conduite d'eau potable à la rue des Bassins et la rue du Temple à Fontaines sont en cours et seront terminés en 2013.
1700.501.07	Les travaux relatifs l'établissement d'un dossier d'autocontrôle seront terminés en 2013.
1700.501.08	La révision du Plan directeur d'eau potable régional (PDER) sera réalisée en 2013.
1700.501.09	Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
1700.501.10	Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
1700.501.11	Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
1700.501.12	Les travaux d'assainissement des réseaux à la route de Fontaines à Fontainemelon seront terminés en 2013.



Comptes d'investissements

Exercice 2012

Date : 17/05/2013

Page : 1

Doc. : CO05L.HTM

No compte	Libelle	Date	Credit vote		Comptes 2012		Budget 2012	Situation fin 2012	
			Montant	Recettes	Depenses	Recettes		Total depenses	Total recettes
I7	ENVIRONNEMENT								
I70	APPROVISIONNEMENT EN EAU								
I700	** EAU POTABLE ET DEFENSE INCENDIE **								
I700.500.00	Acquisitions terrains aux communes	16/12/2010	0.00		0.00		1230'000.00	0.00	0.00
I700.500.01	Acquisitions servitudes aux communes	16/12/2010	0.00		0.00		3800'000.00	0.00	0.00
I700.501.00	Cernier - Viabilisation quartier Forchaux-Mantel	15/12/2008	20'000.00		0.00		0.00	0.00	0.00
I700.661.00	Subventions cantonales	//	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
I700.501.01	Le Pâquier - Mise conformité conduite eau secours	23/09/2009	256'000.00		0.00		0.00	262'884.10	0.00
I700.661.01	Subventions cantonales	01/04/2010	- 102'400.00		0.00		- 100'000.00	0.00	101'538.00
I700.501.02	Le Pâquier - Mise en conformité du réservoir	23/09/2009	317'000.00		0.00		0.00	335'552.50	0.00
I700.661.02	Subventions cantonales	11/12/2009	- 63'400.00		0.00		- 60'000.00	0.00	0.00
I700.501.03	Cernier - Assainissement réseau d'eau - 4 rues	28/06/2010	570'000.00		0.00		80'000.00	0.00	0.00
I700.661.03	Subventions cantonales	//	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
I700.501.04	Engollon - Mise conformité réservoirs et captages	27/03/2010	530'000.00		0.00		0.00	467'614.50	0.00
I700.661.04	Subventions cantonales	//	0.00		0.00		- 50'000.00	0.00	0.00
I700.501.05	Engollon - Nouveau concept alimentation village	//	0.00		0.00		300'000.00	0.00	0.00
I700.661.05	Subventions cantonales	//	0.00		0.00		- 60'000.00	0.00	0.00
I700.501.06	Fontaines - REMPLAC. cond. rues Bassins et Temple	13/12/2010	250'000.00		100'282.40		80'000.00	302'117.30	0.00
I700.661.06	Subventions cantonales	//	0.00		0.00		- 50'000.00	0.00	0.00
I700.501.07	Nouveau dossier d'autocontrôle régional	15/12/2011	130'000.00		877'58.60		110'000.00	877'58.60	0.00
I700.661.07	Subventions cantonales	//	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
I700.501.08	Credit-cadre PDER	13/09/2012	425'000.00		0.00		100'000.00	0.00	0.00
I700.661.08	Subventions cantonales	//	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
I700.501.09	Savagnier - Clôture captages et assain. réservoir	//	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
I700.661.09	Subventions cantonales	//	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
I700.501.10	Villiers - Installation surpresseur Crêt de Châble	//	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
I700.661.10	Subventions cantonales	//	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
I700.501.11	CSM - Assain. réseau d'eau - Ch. de la Marnière	//	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
I700.661.11	Subventions cantonales	//	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
I700.501.12	Fremelon - Assain. réseau d'eau - Rte de Fontaines	03/11/2011	105'000.00		52'900.65		105'000.00	55'000.65	0.00
I700.661.12	Subventions cantonales	//	0.00		0.00		- 50'000.00	0.00	0.00

- 1700.501.13 Les travaux de remplacement de la conduite d'eau potable à la rue des Ochettes à Savagnier sont terminés. Le décompte final de subvention y relatif sera établi en 2013.
- 1700.501.14 Une demande de crédit sera soumise en 2013 pour l'assainissement du réservoir de Fontainemelon.
- 1700.501.15 Les travaux d'assainissement du réseau à la route du Seyon sont en cours. Le solde des travaux ne devraient être entrepris avant 2013.
- 1700.501.16 Les travaux de remplacement de la conduite d'eau potable à la rue Frédéric-Soguel à Cernier seront terminés en 2013.
- 1700.501.17 Les travaux d'assainissement du réservoir des Crôtets aux Geneveys-sur-Coffrane sont terminés. Le décompte final de subvention y relatif sera établi en 2013.
- 1700.501.18 Les travaux d'assainissement du réseau d'eau potable à Saules sont terminés. Le décompte final relatif à ces travaux sera établi en 2013.
- 1700.501.19 Les travaux d'améliorations et d'adaptations du système d'automatisation sont en cours et seront terminés en 2013.
- 1700.501.20 Les travaux préparatoires liés à la révision du plan directeur de l'eau potable régional (PDER) sont en cours et seront terminés en 2013.
- 1700.501.21 Les travaux d'assainissement du réseau d'eau potable au chemin des Crêts à Fontainemelon sont en cours et seront terminés en 2013.
- 1700.501.22 Une demande de crédit sera soumise en 2013 pour l'assainissement du réseau d'eau potable de la Rincieure à Savagnier.
- 1700.501.23 Les travaux d'assainissement du réseau d'eau potable à la route de Mont-Racine aux Geneveys-sur-Coffrane sont en cours et seront terminés en 2013.
- 1700.501.24 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1700.501.25 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1700.501.26 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1700.501.27 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1700.501.28 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1700.501.29 La 2^{ème} étape des travaux d'amélioration et adaptation de l'automatisation du réseau est en cours et sera terminée en 2013.



Comptes d'investissements

Multi Ruz

Exercice 2012

Date : 17/05/2013

Page : 2

Doc. : CO05L.HTM

No compte	Libelle	Date	Credit vote Montant	Comptes 2012		Budget 2012	Situation fin 2012	
				Depenses	Recettes		Total depenses	Total recettes
1700.501.13	Savagnier - Rempl.conduite eau rue des Ochettes	08/03/2012	190'000.00	150'984.95	0.00	150'000.00	156'984.95	0.00
1700.661.13	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-5'000.00	0.00	0.00
1700.501.14	Fontainejeon - Assainissement reservoir	//	0.00	0.00	0.00	350'000.00	0.00	0.00
1700.661.14	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-70'000.00	0.00	0.00
1700.501.15	Dombresson - Assain. réseau d'eau route du Seyon	26/04/2012	565'000.00	134'180.40		800'000.00	134'180.40	0.00
1700.661.15	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-15'000.00	0.00	0.00
1700.501.16	Cernier - Rempl.conduite d'eau - rue F. Soguel	08/03/2012	465'000.00	425'946.90		500'000.00	425'946.90	0.00
1700.661.16	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-10'000.00	0.00	0.00
1700.501.17	GSC - Assainissement reservoir des Crôtets	19/02/2009	260'000.00	0.00		0.00	281'844.25	0.00
1700.661.17	Subventions cantonales	28/07/2009	-52'000.00		0.00	-50'000.00	0.00	0.00
1700.501.18	Saules - Assainissement réseau d'eau	01/10/2007	783'500.00	0.00		0.00	471'498.55	0.00
1700.661.18	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
1700.501.19	Améliorations & adaptations système automatization	19/05/2011	170'000.00	107'984.10		70'000.00	152'984.10	0.00
1700.661.19	Subventions cantonales	22/11/2011	-34'000.00		0.00	-30'000.00	0.00	0.00
1700.501.20	Travaux préparatoires PDER	03/11/2011	50'000.00	26'856.95		50'000.00	26'881.95	0.00
1700.661.20	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-20'000.00	0.00	0.00
1700.501.21	Fimelon - Ass.réseau ch. des Crêts inférieur	15/12/2011	54'000.00	27'882.90		55'000.00	27'882.90	0.00
1700.661.21	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
1700.501.22	Savagnier - Assaini.réseau La Rinceure	//	0.00	0.00		80'000.00	0.00	0.00
1700.661.22	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
1700.501.23	GSC - Assain.réseau rte du Mont-Racine	26/04/2012	446'500.00	63'159.35		80'000.00	63'159.35	0.00
1700.661.23	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-5'000.00	0.00	0.00
1700.501.24	Nouveau concept bornes hydrantes	//	0.00	0.00		100'000.00	0.00	0.00
1700.661.24	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
1700.501.25	Cernier - Régularisation pression haut village	//	0.00	0.00		250'000.00	0.00	0.00
1700.661.25	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
1700.501.26	FVS - Nouveau concept alimentation Saules	//	0.00	0.00		50'000.00	0.00	0.00
1700.661.26	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-10'000.00	0.00	0.00
1700.501.27	Fontaines - Régularisation pression haut village	//	0.00	0.00		200'000.00	0.00	0.00
1700.661.27	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
1700.501.28	GSC - Réaffectation source des Crôtets	//	0.00	0.00		100'000.00	0.00	0.00
1700.661.28	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-40'000.00	0.00	0.00
1700.501.29	Amélior. et adap. automation 2ème étape	13/09/2012	360'000.00	96'000.00		0.00	96'000.00	0.00

1700.501.92 Les dépenses consenties en 2012 par l'entremise du crédit-cadre annuel avec l'aval de la Commission financière et de gestion sont les suivantes :

- Fin de l'équipement du secteur de La Rinche aux Geneveys-sur-Coffrane.
- Remplacement conduite de La Champney à Dombresson
- Remplacement conduite au Pâquier.
- Viabilisation du quartier des Empêtières à Dombresson.
- Acquisition de bornes de puisage avec cartes magnétiques.
- Acquisition de diverses bornes hydrantes

1700.610.92 Contrairement au budget et en accord avec la Commission financière et de gestion, les taxes uniques de raccordement sont affectées au compte des investissements et non pas au compte de fonctionnement, car la perception de ces taxes est directement liée aux travaux d'extension et de renforcement du réseau.

1700.610.93 Voir commentaire sous rubrique 1700.610.92.

PROTECTION DES EAUX

1710.500.00 Compte tenu de la fusion, il a été pris la décision de surseoir au processus des transactions domaniales entre le MultiRuz et les communes, afin de ne pas engager de frais notariés inutilement et de laisser le choix aux nouvelles autorités de la commune de Val-de-Ruz de décider de la réalisation ou non de cette opération comptable, car il s'agit là d'une décision stratégique politique.

1710.501.00 Les travaux de viabilisation du quartier Forchaux-Mantel à Cernier n'ont pas encore débuté.

1710.501.01 Les travaux de la mesure 1c du PGEE des Hauts-Geneveys sont terminés. Le décompte final de subvention y relatif sera établi en 2013.

1710.501.02 Les travaux de la mesure 7 du PGEE à Fontaines sont en cours et seront terminés en 2013.

1710.501.03 Les travaux devraient débuter en 2013 par l'assainissement de la rue du Bois-Noir.

1710.501.04 L'élaboration d'un Plan générale d'évacuation des eaux régional (PGEER) sera réalisée en 2013.

1710.501.05 Une demande de crédit sera soumise en 2013 pour l'équipement du quartier des Esserts.



Multiruz

Comptes d'investissements

Exercice 2012

Date : 17/05/2013

Page : 3

Doc. : CO05LHTM

No compte	Libelle	Date	Crédit Vote Montant	Comptes 2012		Budget 2012	Situation fin 2012	
				Depenses	Recettes		Total dépenses	Total recettes
1700.661.29	Subventions cantonales	//	0.00			0.00	0.00	0.00
1700.501.90	Crédit-cadre annuel 2011	19/05/2011	600'000.00				39'487.30	0.00
1700.610.90	Taxe de raccordement à l'eau potable	//	0.00				0.00	0.00
1700.610.91	Taxe unique de défense incendie	//	0.00				0.00	0.00
1700.661.90	Subventions cantonales	//	0.00				0.00	0.00
1700.501.92	Crédit-cadre annuel 2012	15/12/2011	600'000.00	472'342.00		600'000.00	472'342.00	0.00
1700.610.92	Taxe de raccordement à l'eau potable	//	0.00		492'729.80		0.00	492'729.80
1700.610.93	Taxe unique de défense incendie	//	0.00		86'487.16		0.00	86'487.16
1700.661.92	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-5'000.00	0.00	0.00
1700.501.94	Crédit-cadre annuel 2013	01/11/2012	600'000.00	0.00			0.00	0.00
	TOTAL ** EAU POTABLE ET DEFENSE INCENDIE **		7'495'200.00	17'462'592.20	579'216.96	87'450'000.00	3'439'257.25	680'754.96
	Solde net				1'167'042.24			2'758'502.29
	TOTAL APPROVISIONNEMENT EN EAU		7'495'200.00	17'462'592.20	579'216.96	87'450'000.00	3'439'257.25	680'754.96
	Solde net				1'167'042.24			2'758'502.29
171	PROTECTION DES EAUX							
1710	** EVACUATION ET TRAITEMENT EAUX **							
1710.500.00	Acquisitions terrains aux communes	16/12/2010	0.00	0.00		65'000.00	0.00	0.00
1710.501.00	Cernier - Viabilisation quartier Forchaux-Mantel	15/12/2008	20'000.00	0.00			0.00	0.00
1710.661.00	Subventions cantonales	//	0.00				0.00	0.00
1710.501.01	Les Hauts-Genèveys - Mesure 1c du PGEE	26/04/2010	1'154'000.00	0.00			0.00	0.00
1710.661.01	Subventions cantonales	26/04/2010	-324'000.00			-320'000.00	0.00	0.00
1710.501.02	Fontaines - Mesure 7 du PGEE	31/05/2010	380'000.00	143'900.25		120'000.00	286'270.40	0.00
1710.661.02	Subventions cantonales	16/04/2010	-104'000.00			-200'000.00	0.00	0.00
1710.501.03	Cernier - Mesures 1a et 1b du PGEE	28/06/2010	2'150'000.00	1'995.00		430'000.00	1'995.00	0.00
1710.610.03	Participation promoteur	//	0.00			-160'000.00	0.00	0.00
1710.661.03	Subventions cantonales	//	0.00			-110'000.00	0.00	0.00
1710.501.04	Crédit-cadre PGEER	13/09/2012	2'450'000.00	0.00		300'000.00	0.00	0.00
1710.661.04	Subventions cantonales	//	0.00			0.00	0.00	0.00
1710.501.05	Cernier - Equipement quartier des Esserts	//	0.00	0.00		50'000.00	0.00	0.00

- 1710.501.06 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1710.501.07 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1710.501.08 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1710.501.09 Cette mesure ne sera pas réalisée, car la topographie du terrain ne le permet pas.
- 1710.501.10 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1710.501.11 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1710.501.12 Les travaux d'assainissement des réseaux à la rue de Fontaines à Fontainemelon sont en cours et seront terminés en 2013.
- 1710.501.13 Une demande de crédit a été soumise au Conseil régional en 2012 pour la réalisation partielle de la mesure 10 du PGEE de Dombresson. Ces travaux seront entrepris en même temps que les travaux de réfection de la chaussée. Le solde des travaux ne devraient être entrepris avant 2013.
- 1710.501.14 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1710.501.15 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.
- 1710.501.17 Les travaux de construction du réseau de l'A4EOVR sont terminés. Le décompte final de subvention y relatif sera établi en 2013.
- 1710.501.18 Les travaux de mise en séparatif du réseau à Saules sont terminés. Le décompte final relatif à ces travaux sera établi en 2013.
- 1710.501.19 Les travaux de mise en séparatif du réseau à la route de Landeyeux à Fontaines sont terminés. Le décompte final de subvention y relatif sera établi en 2013.
- 1710.501.20 Les travaux préparatoires liés à l'élaboration d'un Plan générale d'évacuation des eaux régional (PGEER) sont en cours et seront terminés en 2013.
- 1710.501.21 Les travaux d'assainissement des réseaux au chemin des Crêts à Fontainemelon sont en cours et seront terminés en 2013.
- 1710.501.22 Ces travaux ont pour l'instant été placés en suspens.



Comptes d'investissements

MultifRuz

Exercice 2012

Date : 17/05/2013

Page : 4

Doc. : CO05LHTM

No compte	Libellé	Credit-vote		Comptes 2012		Budget 2012		Situation fin 2012	
		Date	Montant	Depenses	Recettes	Total dépenses	Total recettes	Total dépenses	Total recettes
1740.661.05	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1740.501.06	CSM - Mesure ch. de la Marnière du PGEE	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1740.661.06	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1740.501.07	Réseau surveillance eaux sout. anc. STEP	//	0.00		0.00	80'000.00	0.00	80'000.00	0.00
1740.661.07	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-30'000.00	0.00	-30'000.00	0.00
1740.501.08	CSM - Mesure ch. des Mésanges du PGEE	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1740.661.08	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1740.501.09	Dombresson - Mesure 19 du PGEE	//	0.00		0.00	140'000.00	0.00	140'000.00	0.00
1740.661.09	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-50'000.00	0.00	-50'000.00	0.00
1740.501.10	Dombresson - Mesure 9 du PGEE	//	0.00		0.00	420'000.00	0.00	420'000.00	0.00
1740.661.10	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-160'000.00	0.00	-160'000.00	0.00
1740.501.11	CSM - Mesure rue des Esserts du PGEE	//	0.00		0.00	450'000.00	0.00	450'000.00	0.00
1740.661.11	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	-80'000.00	0.00	-80'000.00	0.00
1740.501.12	Fontainemelon - Assain. réseaux route Fontaines	03/11/2011	1'345'000.00		613'196.55	1'345'000.00	0.00	632'066.55	0.00
1740.661.12	Subventions cantonales	22/08/2012	-409'600.00			-409'600.00	0.00	-409'600.00	0.00
1740.501.13	Dombresson - Assain. réseaux route du Seyon	26/04/2012	2'365'000.00		805'026.80	2'365'000.00	0.00	805'026.80	0.00
1740.661.13	Subventions cantonales	22/08/2012	-825'600.00			-825'600.00	0.00	-825'600.00	0.00
1740.501.14	Construction toit sur bassins biologie de la STEP	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1740.661.14	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1740.501.15	Les Geneveys-sur-Coffrane - Mesure 2 du PGEE	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1740.661.15	Subventions cantonales	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1740.501.17	Les Geneveys-sur-Coffrane - Quote-part A4EOVR	02/10/2008	1'675'500.00		6416.85	1'675'500.00	0.00	1'297'035.50	0.00
1740.661.17	Subventions cantonales	07/04/2008	-633'000.00			-633'000.00	0.00	-633'000.00	0.00
1740.501.18	Saules - Travaux de mise en séparatif	01/10/2007	1'657'900.00		0.00	1'657'900.00	0.00	1'112'818.05	0.00
1740.661.18	Subventions cantonales	13/02/2009	-2'10'000.00			-2'10'000.00	0.00	-2'10'000.00	0.00
1740.501.19	Fontaines - Route de Landeyeux	10/12/2007	220'000.00		0.00	220'000.00	0.00	205'927.00	0.00
1740.661.19	Subventions cantonales	24/09/2008	-112'500.00			-112'500.00	0.00	-112'500.00	0.00
1740.501.20	Travaux préparatoires PGEER	03/11/2011	100'000.00		73'855.60	100'000.00	0.00	73'855.60	0.00
1740.661.20	Subventions cantonales	//	0.00			-40'000.00	0.00	-40'000.00	0.00
1740.501.21	Fmelon - Ass. réseaux ch. des Crêts inférieur	15/12/2011	111'000.00		55'869.05	111'000.00	0.00	57'215.30	0.00
1740.661.21	Subventions cantonales	16/05/2012	-23'200.00			-23'200.00	0.00	-23'200.00	0.00
1740.501.22	Savagnier - Assain. réseaux La Rinclieure	//	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1740.661.22	Subventions cantonales	//	0.00			-40'000.00	0.00	-40'000.00	0.00

1710.501.23 Les travaux d'assainissement du réseau d'évacuation des eaux à la route de Mont-Racine aux Geneveys-sur-Coffrane sont en cours et seront terminés en 2013.

1710.501.24 Les travaux des mesures 15 et 18 du PGEE à Fontaines sont terminés. Le décompte final de subvention y relatif sera établi en 2013.

1710.501.25 Les travaux de mise en séparatif de la traversée de la RC au Crêt-Debély à Cernier sont en cours et seront terminés en 2013.

1710.501.26 Les travaux de mise en séparatif du Vanel aux Geneveys-sur-Coffrane sont terminés. Le décompte final de subvention y relatif sera établi en 2013.

1710.501.92 Les dépenses consenties en 2012 par l'entremise du crédit-cadre annuel avec l'aval de la Commission financière et de gestion sont les suivantes :

- Fin de l'équipement du secteur de La Rinche aux Geneveys-sur-Coffrane.
- Viabilisation du quartier des Empétières à Dombresson.
- Extension du réseau d'eaux usées à l'Ouest du village du Pâquier.

1710.610.92 Contrairement au budget et en accord avec la Commission financière et de gestion, les taxes uniques de raccordement sont affectées au compte des investissements et non pas au compte de fonctionnement, car la perception de ces taxes est directement liée aux travaux d'extension et de renforcement des réseaux.

1710.610.93 Voir commentaire sous rubrique 1710.610.92.

PLAN DE DEVELOPPEMENT

1791.501.00 Les travaux de mise en œuvre du MultiRuz sont terminés. Le décompte final de subvention y relatif sera établi en 2013.

RECAPITULATION DES DEPENSES ET RECETTES DES INVESTISSEMENTS

Le montant net des investissements consentis en 2012 s'élève à Fr. 2'926'964.04.



MultiRuz

Comptes d'investissements

Exercice 2012

Date : 17/05/2013

Page : 6

Doc. : CO05LJHTM

No compte	Libelle	Date	Credits vote		Comptes 2012		Situation fin 2012	
			Montant		Dépenses	Recettes	Total dépenses	Total recettes
	TOTAL AMENAGEMENT		207'000.00		38'505.00	0.00		
	Solde net					38'505.00		94'646.85
	TOTAL ENVIRONNEMENT		22'005'325.00		3'776'624.90	849'660.86	12'100'000.00	1'427'911.71
	Solde net					2'926'964.04		9'306'942.44

Comptes de bilan

DISPONIBILITES

B101.00 à B102.10 Au 31 décembre 2012, les disponibilités ont diminué de Fr. 55'4'120.37 par rapport au 1^{er} janvier 2012.

AVOIRS

B110.00
B110.09
B110.16
B110.50
B110.90
B110.98
B110.99

Comptes d'ordre permettant d'effectuer une gestion spécifique durant l'exercice. Ceux-ci sont bouclés à la fin de chaque exercice.

B111.00 Un montant d'impôt anticipé de Fr. 161.40 sera récupéré en 2013.

Comptes 2012

No compte	Libelle	Comptes 2012		dont amortissement	Solde au 31/12
		Debit	Credit		
B1	ACTIF				
B10	DISPONIBILITES				
B101	** POSTES **				154.10
B101.00	CCP 20-8125-3	435.70	17,591.55		154.10
TOTAL	** POSTES **	435.70	17,591.55	0.00	
B102	** BANQUES **				
B102.00	Compte-courant BCN 1011.70.70.2	547,219.81	20,063,842.30		-4,265.81
B102.10	Compte-courant UBS 267901.01G	2,079.07	476,907.35		7.52
TOTAL	** BANQUES **	549,298.88	20,540,749.65	0.00	-4,258.29
TOTAL	DISPONIBILITES	20,004,502.43	20,558,341.20	0.00	-4,104.19
B11	AVOIRS				
B110	** ACCREDITIFS **				
B110.00	Compte d'ordre - Divers	41,512.62	41,512.62		0.00
B110.09	Compte d'ordre - Salaires à payer	1,049,295.20	1,049,295.20		0.00
B110.16	Avance communes A4EOVR	13,250.85	13,250.85		0.00
B110.50	Compte d'ordre - Frais de rappels	13,330.00	13,330.00		0.00
B110.90	Compte d'ordre - Arrondis TVA	-1.09	-1.09		0.00
B110.98	Compte d'ordre - Affranchisseuse	19,803.46	19,803.46		0.00
B110.99	Compte d'ordre - BVR/BCN 01-16586-9	7,737,419.40	7,737,419.40		0.00
TOTAL	** ACCREDITIFS **	0.00	8,874,610.44	0.00	0.00
B111	** COMPTES-COURANTS **				
B111.00	Impôt anticipé	412.65	412.65		161.40
TOTAL	** COMPTES-COURANTS **	412.65	412.65	0.00	161.40

AUTRES DEBITEURS

B115.00

Au 31 décembre 2012, le solde du compte se monte à Fr. 2'633'566.45. Ce montant est composé en grande partie des factures relatives à la consommation d'eau du 2^{ème} semestre et celles-ci n'étaient pas échues au moment du boucléement (Fr. 2'389'929.25).
 Au 15 mai 2013, le montant des factures 2012 encore ouvertes se monte à Fr. 972'771.65.

ACTIFS TRANSITOIRES

B139.00

Au 31 décembre 2012, le solde du compte "Charges payées d'avance" est constitué par :

- Contrat de maintenance 2013 du brûleur de la STEP	Fr. 171.80
- Contrat d'entretien 2013 du brûleur à air puisée de la station de pompage des Prés-Royer	Fr. 332.15
- Solde au 31.12.2012 du montant provisionné sur le compte de l'affranchisseuse	Fr. 6'269.63
Total	<u>Fr. 6'773.58</u>

B139.10

Au 31 décembre 2012, le solde du compte "Revenus à percevoir" est constitué par :
 - Solde contentieux entre M. Daniel Kuntzer et le SEVRE – Report de 2010 du SEVRE (sera compensé en 2012)
Total

Fr. 2'000.00
<u>Fr. 2'000.00</u>

INVESTISSEMENTS

B141.00 à B141.40

Voir détail sur tableau des amortissements annexé aux présents comptes.

Comptes 2012

No compte	Libelle	Comptes 2012		dont amortissement	Solde au 31/12
		Debit	Credit		
B115	** AUTRES DEBITEURS **				
B115.00	Débiteurs	8,253,327.20	7,949,574.60		2,633,566.45
TOTAL	** AUTRES DEBITEURS **	8,253,327.20	7,949,574.60	0.00	2,633,566.45
B119	** IMPOT PREALABLE TVA **				
B119.00	TVA préalable fonctionnement	-2.50	-2.50		0.00
TOTAL	** IMPOT PREALABLE TVA **	-2.50	-2.50	0.00	0.00
TOTAL	AVOIRS	17,128,096.54	16,824,595.19	0.00	2,633,727.85
B13	ACTIFS TRANSITOIRES				
B139	** AUTRES COMPTES TRANSITOIRES **				
B139.00	Charges payées d'avance	6,773.58	6,355.26		6,773.58
B139.10	Revenus à percevoir	-11,942.10	431,278.30		2,000.00
TOTAL	** AUTRES COMPTES TRANSITOIRES **	-5,168.52	437,633.56	0.00	8,773.58
TOTAL	ACTIFS TRANSITOIRES	-5,168.52	437,633.56	0.00	8,773.58
B14	INVESTISSEMENTS				
B141	** OUVRAGES DE GENIE CIVIL **				
B141.00	Terrain - Ancienne STEP		800.00	800.00	29,400.00
B141.04	Démolition - Ancienne STEP		12,500.00	12,500.00	83,988.90
B141.10	Nouvelle STEP		400,000.00	400,000.00	3,543,452.45
B141.12	Terrain - Nouvelle STEP		5,400.00	5,400.00	220,454.20
B141.20	Collecteurs eaux usées-claires		947,633.90	677,190.00	20,176,365.90
B141.31	Terrains - Bassins de rétention	1,991,860.70	2,000.00	2,000.00	75,010.00
B141.40	Conduites eau potable	1,515,438.15	927,183.02	344,733.46	8,492,458.29
B141.41	Electromécanique - Eau potable		29,300.00	29,300.00	365,241.95

Comptes 2012

No compte	Libelle	Comptes 2012		dont amortissement	Solde au 31.12
		Débit	Crédit		
		Solde au 1.1			
B141.42	Automatisation - Eau potable	45,000.00	4,500.00	4,500.00	244,464.10
B141.43	Plan directeur eau potable régional	7,225.00	1,525.00	1,525.00	32,556.95
B141.45	Réservoirs	1,692,466.05	113,100.00	113,100.00	1,579,366.05
B141.49	Bornes hydrantes	58,437.90	2,000.00	2,000.00	56,437.90
B141.90	Etude régionalisation	396,499.95	46,400.00	46,400.00	388,604.95
TOTAL	** OUVRAGES DE GENIE CIVIL **	34,003,518.66	2,492,341.92	1,639,448.46	35,287,801.64
TOTAL	INVESTISSEMENTS	3,776,624.90	2,492,341.92	1,639,448.46	35,287,801.64
TOTAL	A C T I F	40,904,055.35	40,312,911.87	1,639,448.46	37,926,198.88

ENGAGEMENTS COURANTS

B200.00 Factures de fournisseurs ayant trait à l'exercice 2012 pour lesquelles l'échéance de paiement intervient en 2013.

DETTES A COURT TERME

B210.00 Emprunt de Fr. 1'000'000.00 à taux fixe contracté le 31 juillet 2012 et remboursé le 31 août 2012. Le taux de cet emprunt était de 0,43%.

B210.05 Emprunt de Fr. 1'000'000.00 à taux fixe contracté le 30 novembre 2011 et remboursé le 30 janvier 2012. Le taux de cet emprunt est de 0,42%.

B210.06 Emprunt de Fr. 2'000'000.00 à taux fixe contracté le 28 décembre 2011 et remboursé le 29 février 2012. Le taux de cet emprunt est de 0,35%.

B210.07 Emprunt de Fr. 1'000'000.00 à taux fixe contracté le 31 janvier 2012 et remboursé le 31 juillet 2012. Le taux de cet emprunt est de 0,42%.

B210.08 Emprunt de Fr. 3'000'000.00 à taux fixe contracté le 31 juillet 2012 et remboursé le 31 octobre 2012. Le taux de cet emprunt est de 0,40%.

B210.09 Emprunt de Fr. 3'000'000.00 à taux fixe contracté le 30 avril 2012 et remboursé le 30 janvier 2013. Le taux de cet emprunt est de 0,40%.

B210.10 Emprunt de Fr. 5'000'000.00 à taux fixe contracté le 31 octobre 2012 et remboursé le 31 janvier 2013. Le taux de cet emprunt est de 0,35%.

COLLECTIVITES PUBLIQUES

B211.19 Le montant figurant au 1^{er} janvier 2012 représente le reliquat de la valeur de rachat des réseaux de la commune des Hauts-Geneveys. Celle-ci n'a pas demandé le remboursement total en 2012. Au 31 décembre 2012, la commune des Hauts-Geneveys bénéficie d'un solde en sa faveur de Fr. 1'105'405.44.

Comptes 2012

No compte	Libelle	Solde au 1/1	Comptes 2012		dont amortissement	Solde au 31/12
			Debit	Credit		
B2	P A S S I F					
B20	ENGAGEMENTS COURANTS					
B200	** CREANCIERS **					
B200.00	Factures de fournisseurs à payer	-1,270,596.60	15,692,452.00	15,935,163.55		-1,513,308.15
TOTAL	** CREANCIERS **	-1,270,596.60	15,692,452.00	15,935,163.55	0.00	-1,513,308.15
B209	** TVA DUE **					
B209.00	TVA due fonctionnement		358,112.59	358,112.59		0.00
B209.01	TVA due investissements		67,169.31	67,169.31		0.00
TOTAL	** TVA DUE **	0.00	425,281.90	425,281.90	0.00	0.00
TOTAL	ENGAGEMENTS COURANTS	-1,270,596.60	16,117,733.90	16,360,445.45	0.00	-1,513,308.15
B21	DETTES A COURT TERME					
B210	** BANQUES **					
B210.00	Prêt BCN (28.01.2011 - 31.03.2011)		1,000,000.00	1,000,000.00		0.00
B210.00	Prêt BCN (31.07.2012 - 31.08.2012)		1,000,000.00	1,000,000.00		0.00
B210.05	Prêt UBS (30.11.2011 - 30.01.2012)	-1,000,000.00	1,000,000.00			0.00
B210.06	Prêt Rente GE (28.12.2011 - 29.02.2012)	-2,000,000.00	2,000,000.00			0.00
B210.07	Prêt CE Nyon (31.01.2012 - 31.07.2012)		1,000,000.00	1,000,000.00		0.00
B210.08	Prêt CE Nyon (31.07.2012 - 31.10.2012)		3,000,000.00	3,000,000.00		0.00
B210.09	Prêt Rente GE (30.04.2012 - 30.01.2013)			3,000,000.00		-3,000,000.00
B210.10	Prêt Pensionskasse Post (31.10.12-31.01.13)			5,000,000.00		-5,000,000.00
TOTAL	** BANQUES **	-3,000,000.00	9,000,000.00	14,000,000.00	0.00	-8,000,000.00
B211	** COLLECTIVITES PUBLIQUES **					
B211.19	Reprise réseaux Hauts-Geneveys	-1,105,405.44				-1,105,405.44

DETTES A MOYEN ET LONG TERMES

B221.03	Emprunt à taux fixe de 0,90% contracté le 1 ^{er} août 2010 pour lequel aucun amortissement n'est consenti. Cet emprunt a été remboursé le 31 juillet 2012.	437.70
B221.04	Emprunt à taux fixe de 1,15% contracté le 1 ^{er} août 2010 pour lequel aucun amortissement n'est consenti. Cet emprunt arrivera à échéance le 31 juillet 2013.	2'937.15
B221.05	Emprunt à taux fixe de 1,40% contracté le 1 ^{er} août 2010 pour lequel aucun amortissement n'est consenti. Cet emprunt arrivera à échéance le 31 juillet 2014.	39.15
B221.09	Emprunt à taux fixe de 2,90% contracté le 1 ^{er} janvier 2009 pour lequel un amortissement semestriel de Fr. 50'000.00 est consenti. Cet emprunt sera totalement remboursé le 31 décembre 2017.	38.85
B221.10	Emprunt à taux fixe de 2,76% contracté le 9 mars 2005 pour lequel un amortissement trimestriel de Fr. 75'000.00 est consenti. Cet emprunt sera totalement remboursé le 9 mars 2015.	3'185.25
B221.11	Emprunt à taux fixe de 3,48% contracté le 28 septembre 2007 pour lequel un amortissement trimestriel de Fr. 50'000.00 est consenti. Cet emprunt a été remboursé le 28 septembre 2012.	2'965.25
B221.20	Emprunt à taux fixe de 3,05% contracté le 31 octobre 2008 pour lequel aucun amortissement n'est consenti. Cet emprunt a été remboursé le 31 octobre 2012.	1'033.35
B221.21	Emprunt à taux fixe de 3,38% contracté le 31 octobre 2008 pour lequel un amortissement trimestriel de Fr. 25'000.00 est consenti. Cet emprunt sera totalement remboursé le 30 septembre 2018.	66'262.50
B221.30	Emprunt à taux fixe de 2,64% contracté le 30 juin 2011 pour lequel un amortissement annuel de Fr. 666'000.00 est consenti. Cet emprunt sera totalement remboursé le 30 juin 2026.	89'929.70
B221.31	Emprunt à taux fixe de 2,79% contracté le 30 juin 2011 pour lequel un amortissement annuel de Fr. 250'000.00 est consenti. Cet emprunt sera totalement remboursé le 30 juin 2031.	31.35
B221.90	Prêt exempt d'intérêt pour lequel un amortissement annuel de Fr. 45'800.00 est consenti.	11.30
B221.91	Prêt exempt d'intérêt pour lequel un amortissement annuel de Fr. 15'800.00 est consenti.	3'240.00
B221.92	Prêt exempt d'intérêt pour lequel un amortissement annuel de Fr. 35'100.00 est consenti.	1'200.00
B221.93	Prêt exempt d'intérêt pour lequel un amortissement annuel de Fr. 46'300.00 est consenti.	5'673.00

PASSIFS TRANSITOIRES

B259.00	Au 31 décembre 2012, le solde du compte "Charges à payer" est constitué par :	Fr.
	- GMA SA – Décompte final LAAC 2012	437.70
	- GMA SA – Décompte final assurance maladie 2012	2'937.15
	- Commune de Boudevilliers - Prime police ECAP liée à l'A4EOVR	39.15
	- Elcotherm – Contrat révision décembre	38.85
	- Groupe E SA - A4EOVR Boudevilliers - Décembre 2012	3'185.25
	- Pensionskasse Bern - Intérêts courus sur emprunt	2'965.25
	- Rentes Genevoises - Intérêts courus sur emprunt	1'033.35
	- Rentes Genevoises - Intérêts courus sur emprunt	66'262.50
	- Sivamo – Décompte final 2012	89'929.70
	- Six Paynet – Prestations novembre-décembre 2012	31.35
	- Carbagas – Location bouteille argon décembre 2012	11.30
	- Aser SA – Maintenance 4 ^{ème} trimestre 2012	3'240.00
	- Bianchini Consultant – Location 2011 et 2012 versée en trop	1'200.00
	- Ville de Neuchâtel – Décompte final 2012 A4EOVR	5'673.00
	Total	Fr. 176'984.55

Comptes 2012

No. compte	Libellé	Solde au 1.1	Comptes 2012 Débit	Credit	donc amortissement	Solde au 31.12
TOTAL	** COLLECTIVITES PUBLIQUES **	-1,105,405.44	0.00	0.00	0.00	-1,105,405.44
TOTAL	DETTES A COURT TERME	-4,105,405.44	9,000,000.00	14,000,000.00	0.00	-9,105,405.44
B22	DETTES A MOYEN ET LONG TERMES					
B221	** EMPRUNTS FONDES S/RECONN. DETTES **					
B221.03	Prêt BCN 2010 (échu le 31.07.2012)	-2,000,000.00	2,000,000.00			0.00
B221.04	Prêt BCN 2010 (échu le 31.07.2013)	-3,000,000.00				-3,000,000.00
B221.05	Prêt BCN 2010 (échu le 31.07.2014)	-3,000,000.00				-3,000,000.00
B221.09	Prêt BCN 2009 (échu le 31.12.2017)	-600,000.00	100,000.00			-500,000.00
B221.10	Prêt UBS 2005 (échu le 09.03.2015)	-975,000.00	300,000.00			-675,000.00
B221.11	Prêt UBS 2007 (échu le 28.09.2012)	-150,000.00	150,000.00			0.00
B221.20	Prêt PostFinance 2008 (échu 31.10.2012)	-1,000,000.00	1,000,000.00			0.00
B221.21	Prêt PostFinance 2008 (échu 30.09.2018)	-675,000.00	100,000.00			-575,000.00
B221.30	Prêt BCGE 2011 (échu le 30.06.2026)	-10,000,000.00	666,000.00			-9,334,000.00
B221.31	Prêt Rentes GE 2011 (échu 30.06.2031)	-5,000,000.00	250,000.00			-4,750,000.00
B221.90	Prêt LIM 1999/1ère ét. (échu 31.12.2028)	-779,600.00	45,800.00			-733,800.00
B221.91	Prêt LIM 1999/2ème ét. (échu 31.12.2028)	-269,600.00	15,800.00			-253,800.00
B221.92	Prêt LIM 2000/3ème ét. (échu 31.12.2029)	-632,800.00	35,100.00			-597,700.00
B221.93	Prêt LIM 2001/4ème ét. (échu 31.12.2030)	-880,700.00	46,300.00			-834,400.00
TOTAL	** EMPRUNTS FONDES S/RECONN. DETTES **	-28,962,700.00	4,709,000.00	0.00	0.00	-24,253,700.00
TOTAL	DETTES A MOYEN ET LONG TERMES	-28,962,700.00	4,709,000.00	0.00	0.00	-24,253,700.00
B25	PASSIFS TRANSITOIRES					
B259	** AUTRES COMPTES TRANSITOIRES **					
B259.00	Charges à payer	-456,665.45	382,424.50	102,743.60		-176,984.55
TOTAL	** AUTRES COMPTES TRANSITOIRES **	-456,665.45	382,424.50	102,743.60	0.00	-176,984.55

RESERVES AFFECTEES

B280.70	Au 31 décembre 2012, la réserve eau potable et défense incendie se monte à Fr. 1'268'096.09.
B280.71	Au 31 décembre 2012, la réserve évacuation et traitement des eaux se monte à Fr. 1'608'704.65.

Comptes 2012

No compte	Libellé	Comptes 2012		Solde au 31/12
		Debit	Credit	
TOTAL	PASSIFS TRANSITOIRES	382,424.50	102,743.60	-176,984.55
B28	ENGAG.ENVERS FINANC.SPECIAUX - RESERVES			
B280	** RESERVES AFFECTEES **			
B280.70	Réserve eau potable et défense incendie		103,244.84	-1,268,096.09
B280.71	Réserve évacuation et traitement eaux		233,867.99	-1,608,704.65
TOTAL	** RESERVES AFFECTEES **	0.00	337,112.83	-2,876,800.74
TOTAL	ENGAG.ENVERS FINANC.SPECIAUX - RESERVES	0.00	337,112.83	-2,876,800.74
TOTAL	PASSIF	30,209,158.40	30,800,301.68	-37,926,198.88

Tableau des amortissements

Tableau des amortissements

Cf	No cpte	Désignation	Crédit voté date / Montant	Valeur initiale		Taux	Investissements 2012			Solde au 31.12.2012
				Total invest	subventions déduites		Amorts 2012	Amorts suppl.	Dépenses	
Ancienne STEP										
710	B141.00	Terrain - Ancienne STEP		35'854.00		2.0%	800.00			29'400.00
710	B141.04	Démol. anc. STEP (1ère étape)	27.10.05	165'388.90		7.5%	12'500.00			83'988.90
		Total Ancienne STEP		201'242.90			13'300.00	0.00	0.00	113'388.90
Nouvelle STEP										
710	B141.10	Nouvelle STEP	06.07.95	26'200'000.00		5.0%	400'000.00			3'543'452.45
710	B141.12	Terrain - Nouvelle STEP	19.05.98	262'640.00		2.0%	5'400.00			220'454.20
		Total Nouvelle STEP		26'462'640.00			405'400.00	0.00	0.00	3'763'906.65
Assainissement										
710	B141.20	Collecteurs Coeuriers	07.07.88	200'000.00	189'668.00	2.5%	4'800.00			76'800.00
710	B141.20	Séparatif Villiers-Dombresson	07.07.88	1'050'000.00	636'400.25	2.5%	16'000.00			317'800.00
710	B141.20	Collect. Raccord. Fenin-Vil.-S.	31.08.00	325'000.00	324'514.75	2.5%	8'200.00			283'514.75
710	B141.20	Séparatif Villiers-Dombresson	07.07.88	1'050'000.00	606'522.00	2.5%	15'200.00			319'200.00
710	B141.20	Collecteurs + BD + BR + BEP	06.07.95	9'800'000.00	3'432'924.95	2.5%	85'900.00			2'417'454.95
710	B141.20	Agrand. col. Fontainevein	27.05.04	105'000.00	75'775.00	2.5%	1'900.00			59'175.00
710	B141.20	Nouveau collecteur Fontaines	27.05.04	1'025'000.00	411'260.05	2.5%	10'300.00			331'460.05
710	B141.20	Prolong. nouv. col. Fontaines	29.06.05	310'000.00	197'018.85	2.5%	5'000.00			162'218.85
710	B141.20	Cernier - Réseau eaux usées			49'840.00	2.5%	900.00			48'940.00
710	B141.20	Cernier - Réseau eaux claires			20'800.00	2.5%	600.00			20'200.00
710	B141.20	Cernier - Aurore E.U.			471'000.00	2.5%	18'000.00			453'000.00
710	B141.20	Cernier - Aurore E.C.			297'400.00	2.5%	11'200.00			286'200.00
710	B141.20	Cernier - Forchaux-Mantel EU1			59'000.00	2.5%	4'000.00			55'000.00
710	B141.20	Cernier - Forchaux-Mantel EC1			112'200.00	2.5%	2'700.00			109'500.00
710	B141.20	Cernier - Forchaux-Mantel EU2			49'657.35	2.5%	1'200.00			48'457.35
710	B141.20	Cernier - Forchaux-Mantel EC2			75'343.55	2.5%	800.00			74'543.55
710	B141.20	Cernier - Forchaux-Mantel EU2E			36'078.00	2.5%	1'000.00			35'078.00
710	B141.20	Cernier - Forchaux-Mantel EC2E			49'508.45	2.5%	1'400.00			48'108.45
710	B141.20	Cernier - PGEE Mesure 2 part.			65'400.00	2.5%	7'200.00			58'200.00
710	B141.20	Cernier - Elang. Stand-Orestie			16'871.00	2.5%	500.00			15'871.00
710	B141.20	Cernier - Forchaux-Mantel 3			17'039.20	2.5%	500.00			16'039.20
710	B141.20	Cernier - Mesures 1a et 1b PGEE	28.06.10	2'150'000.00	0.00	2.5%	0.00	1'995.00		1'995.00
710	B141.40	Cernier - Frédéric-Soguel	08.03.12	160'000.00	0.00	2.5%	0.00	8'928.90		8'928.90
710	B141.20	CSM - Réseau eaux usées			1'528'000.00	2.5%	38'200.00			835'839.60
710	B141.20	CSM - mise en séparatif E.U.	11.03.09	11'712.55	10'826.55	2.5%	300.00			10'526.55
710	B141.20	CSM - Evacuation eaux claires			574'280.00	2.5%	14'400.00			314'054.00
710	B141.20	CSM - Réseau eaux claires			1'136'600.00	2.5%	28'500.00			397'685.60

Tableau des amortissements

Cf	No cpte	Désignation	Crédit voté date / Montant	Valeur initiale		Taux	Amorts 2012	Amorts suppl.	Investissements 2012		Solde au 31.12.2012
				Total invest subventions déduites	Solde au 01.01.2012				Dépenses	Recettes	
710	B141.20	CSM - mise en séparatif E.C.	11.03.09	11'172.55	5'212.55	2.5%	200.00				4'226.55
710	B141.20	Dombresson - Coll. Peupliers			69'086.00	2.5%	2'000.00				67'086.00
710	B141.20	Dombresson - Réseau E.C.			467'031.15	2.5%	25'000.00				442'031.15
710	B141.20	Dombresson - Le Faubourg			1'524.75	2.5%	100.00				1'324.75
710	B141.20	Dombresson - PGEE			58'861.85	2.5%	1'700.00				57'161.85
710	B141.20	Dombresson - Rte du Seyon	26.04.12	2'365'000.00	0.00	2.5%	0.00				805'026.80
710	B141.20	Engollon - Constr.séparatif			36'440.90	2.5%	1'300.00		805'026.80		35'140.90
710	B141.20	Engollon - Réseau E.C.			70'500.00	2.5%	3'500.00				67'000.00
710	B141.20	FVS - Raccordement SEVRE			671'599.75	2.5%	23'400.00				648'199.75
710	B141.20	FVS - Réseau EU et EC Saules	01.10.07	1'657'900.00	1'085'018.05	2.5%	34'000.00				1'051'018.05
710	B141.20	FVS - Réseau eaux claires			8'320.00	2.5%	300.00				8'020.00
710	B141.20	Fontainemelon - Réseau E.U.	02.11.98	77'997.65	77'997.65	5.0%	3'900.00				23'001.85
710	B141.20	Fontainemelon - Av. Robert	01.07.03	549'000.00	516'494.10	2.5%	13'000.00				399'362.10
710	B141.20	Fontainemelon - Rue du Centre	18.09.01	155'000.00	127'296.55	2.5%	3'200.00				94'242.55
710	B141.20	Fontainemelon - E.U. Coeudriers	28.04.03	65'000.00	21'405.95	5.0%	1'100.00				11'715.95
710	B141.20	Fontainemelon - E.U. Bellevue	30.03.09	53'000.00	39'909.35	5.0%	2'000.00				33'914.35
710	B141.20	Fontainemelon - Réseau E.C.	02.11.98	103'392.20	103'392.20	5.0%	5'200.00				31'490.00
710	B141.20	Fontainemelon - Av. Robert	01.07.03	640'000.00	515'613.70	2.5%	12'900.00				412'473.70
710	B141.20	Fontainemelon - E.C. Coeudriers	28.04.03	65'000.00	35'414.00	5.0%	1'800.00				19'417.00
710	B141.20	Fontainemelon - E.C. Bellevue	30.03.09	76'000.00	40'518.85	5.0%	2'100.00				34'292.85
710	B141.20	Fontainemelon - route Fontaines	03.11.11	1'345'000.00	18'900.00	5.0%	1'000.00		613'196.55		631'096.55
710	B141.20	Fontainemelon - Crêts inférieur	15.12.11	111'000.00	1'346.25	5.0%	100.00		55'869.05		57'115.30
710	B141.20	Fontaines - E.U. Bellevue			61'589.05	2.5%	1'600.00				51'327.05
710	B141.20	Fontaines - Collec.Morguenet			91'310.85	2.5%	2'300.00				77'425.85
710	B141.20	Fontaines - E.C. Bellevue			67'558.20	2.5%	1'700.00				56'405.20
710	B141.20	Fontaines - Sép.rue de l'Ouest			50'800.00	2.5%	1'300.00				35'573.00
710	B141.20	Fontaines - PGEE 15 + 18	14.09.09	650'000.00	326'293.10	2.5%	8'200.00				309'893.10
710	B141.20	Fontaines - Particip.SIPRE			124'000.00	2.5%	3'100.00				70'103.15
710	B141.20	Fontaines - Mesures prév.inond.			865'225.90	2.5%	21'700.00				716'565.80
710	B141.20	Fontaines - Route de Chézard			104'409.45	2.5%	2'700.00				85'964.45
710	B141.20	Fontaines - Route cantonale			133'282.85	2.5%	3'400.00				122'140.85
710	B141.20	Fontaines - Route Landeveux	10.12.07	220'000.00	170'927.00	2.5%	4'300.00				152'940.00
710	B141.20	Fontaines - Mesures 7 PGEE	31.05.10	380'000.00	142'370.15	2.5%	3'600.00		143'900.25		282'670.40
710	B141.20	Le Pâquier - Réseau E.U.			25'400.00	2.5%	1'400.00				24'000.00
710	B141.20	Le Pâquier - Réseau E.C.			131'520.00	2.5%	4'300.00				127'220.00
710	B141.20	GSC - Réseau eaux usées			180'855.75	2.5%	7'100.00				173'755.75
710	B141.20	GSC - Réseau eaux claires			508'468.50	2.5%	22'100.00				486'368.50
710	B141.20	GSC - Réalisation PGEE	12.06.08	895'000.00	751'281.90	2.5%	18'800.00				624'889.80
710	B141.20	GSC - A4-EQVR	23.09.08	1'675'000.00	926'087.80	2.5%	23'200.00		6'416.85		892'604.65
710	B141.20	GSC - Drainages			40'588.00	2.5%	1'500.00				39'088.00

Tableau des amortissements

Cf	No cpte	Designation	Crédit voté date / Montant	Valeur initiale		Taux	Amorts 2012	Amorts suppl.	Investissements 2012		Solde au 31.12.2012
				Total invest subventions déduites	Solde au 01.01.2012				Dépenses	Recefftes	
710	B141.40	GSC - Mont-Racine	26.04.12	333'500.00	0.00	0.00	0.00		125'787.05		125'787.05
710	B141.20	HG - Collecteur égouts			26'800.00	2.5%	700.00				13'590.00
710	B141.20	HG - PGEE mesure 1A			664'518.65	2.5%	16'700.00				548'118.65
710	B141.20	HG - Canalisation "Au Bugnon"			17'164.75	2.5%	500.00				12'724.75
710	B141.20	HG - PGEE mesure 1B	13.02.08	995'000.00	781'600.50	2.5%	19'600.00				703'320.50
710	B141.20	HG - PGEE Etude mesure 1C	29.06.09	497'500.00	56'519.30	10.0%	5'700.00				45'119.30
710	B141.20	HG - PGEE mesure 1C	26.04.10	1'154'000.00	688'496.80	2.5%	17'300.00				656'996.80
710	B141.20	Savagnier - Réseau E.U.				2.5%	21'200.00				632'800.00
710	B141.20	Savagnier - Réseau E.C.				2.5%	24'000.00				721'500.00
710	B141.20	Savagnier - Réseau Grand-Sav.				2.5%	8'100.00				258'720.00
710	B141.20	Villiers - Réseau E.C.				2.5%	3'000.00				74'414.80
710	B141.20	Villiers - Réseau E.U.				2.5%	6'200.00				88'734.80
710	B141.20	Travaux préparatoires PGEER	03.11.11	100'000.00	90.00	10.0%	90.00		73'855.60		73'855.60
710	B141.20	Crédit cadre élaboration PGEER	13.09.12	2'450'000.00	0.00	10.0%	0.00				0.00
710	B141.20	Crédit cadre 2011	19.05.11	600'000.00	210'358.85	2.5%	5'300.00			113'559.25	91'499.60
710	B141.20	Crédit cadre 2012	15.12.11	600'000.00	0.00	2.5%	0.00		156'884.65		0.00
		Total assainissement		33'563'964.95	18'451'263.75		677'190.00	0.00	1'901'860.70	270'443.90	20'176'365.90
Terrains - Bassins de rétention											
710	B141.31	Terrains - Bassins de rétention	19.05.88	57'450.00	60'020.90	2.0%	1'300.00				49'020.90
710	B141.31	Terrain - BR Chézard-St-Martin	28.11.01	24'990.00	30'589.10	2.0%	700.00				25'389.10
		Total Terrains - BR		82'440.00	90'610.00		2'000.00	0.00	0.00	0.00	75'010.00
Réseau d'eau											
700	B141.40	Géie civil - Eau potable			6'765'026.85	2.5%	169'200.00			106'874.96	4'408'791.54
700	B141.40	Cemier - Aménag.giratoire				5.0%	2'800.00				26'700.00
700	B141.40	Cemier - Réseau d'eau				5.0%	6'100.00				86'800.00
700	B141.40	Cemier - Forchaux-Mantel 1				5.0%	6'800.00				48'500.00
700	B141.40	Cemier - Forchaux-Mantel 2 N-S				5.0%	2'100.00				50'957.85
700	B141.40	Cemier - Forchaux-Mantel 2 E				5.0%	2'300.00				37'143.10
700	B141.40	Cemier - Interconn.Fountain				5.0%	10'300.00				184'670.95
700	B141.40	Cemier - Frédéric-Soguel	08.03.12	465'000.00	205'270.95	2.0%	300.00		425'946.90		439'296.90
700	B141.40	CSM - Extens. Charpés-Rinier	19.12.05	26'000.00	37'120.00	5.0%	1'900.00				23'938.45
700	B141.40	CSM - Améfiol. Orée-Sau	20.02.06	139'000.00	119'550.00	5.0%	6'000.00				83'636.00
700	B141.40	Dombresson - Réseau d'eau				5.0%	10'000.00				91'500.00
700	B141.40	Dombresson - Le Faubourg			88'465.80	5.0%	4'500.00				79'465.80
700	B141.40	Dombresson - Sous-le-Bémont				5.0%	10'000.00				86'500.00
700	B141.20	Dombresson - Rte du Seyon	26.04.12	565'000.00	0.00	2.5%	0.00		134'180.40		134'180.40
700	B141.40	Engollon - Réseau d'eau				5.0%	10'000.00				93'147.40

Tableau des amortissements

Cf	No cpte	Désignation	Valeur initiale		Investissements 2012		Solde au 31.12.2012				
			Crédit voté date / Montant	Total invest subventions déduites	Amortis 2012	Amortis suppl.		Recettes	Dépenses		
700	B141.40	FVS - Réseau Saules	01.10.07	783'500.00	471'498.55	9'500.00	0.00	0.00	435'158.95		
700	B141.40	Fontainemelon - Av. Robert	01.07.03	545'000.00	399'994.85	20'000.00	0.00	0.00	299'995.85		
700	B141.40	Fontainemelon - Rue du Centre	18.09.01	155'000.00	127'296.65	6'400.00	0.00	0.00	61'180.65		
700	B141.40	Fontainemelon - Bellevue	30.03.09	38'000.00	27'235.95	600.00	0.00	0.00	23'873.95		
700	B141.40	Fontainemelon - Vy-du-Mottié	25.05.09	365'690.00	304'957.60	6'100.00	0.00	0.00	268'309.60		
700	B141.40	Fontainemelon - route Fontaines	03.11.11	105'000.00	2'100.00	100.00	0.00	0.00	54'900.65		
700	B141.20	Fontainemelon - Crêts inférieur	15.12.11	54'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	27'882.90		
700	B141.40	Fontaines - Zone industrielle			124'668.45	6'300.00	0.00	0.00	111'158.40		
700	B141.40	Fontaines - Bellevue			37'994.15	1'900.00	0.00	0.00	25'390.15		
700	B141.40	Fontaines - Grand'Rue			178'133.95	9'000.00	0.00	0.00	158'323.95		
700	B141.40	Fontaines - Bassins et Temple	13.12.10	250'000.00	201'834.90	4'100.00	0.00	0.00	298'017.30		
700	B141.40	Le Pâquier - Réseau d'eau			61'600.00	3'100.00	0.00	0.00	25'800.00		
700	B141.40	Le Pâquier - Mise conf réseau	28.06.05	336'000.00	282'410.60	14'200.00	0.00	0.00	197'600.00		
700	B141.40	Le Pâquier - Cond.eau secours	23.09.09	256'000.00	161'346.10	2'100.00	0.00	0.00	151'146.10		
700	B141.40	GSC - Réseau d'eau			33.46	33.46	0.00	0.00	0.00		
700	B141.40	GSC - Mont-Racine	26.04.12	446'500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	63'159.35		
700	B141.40	HG - Réseau V.-Bonhote			24'544.60	1'300.00	0.00	0.00	21'944.60		
700	B141.40	HG - Réseau d'eau			80'000.00	4'000.00	0.00	0.00	24'405.00		
700	B141.40	HG - Réseau Crêt-du-jura			103'181.95	5'200.00	0.00	0.00	67'031.95		
700	B141.40	Savaignier - Amélior. qualité			25'700.00	2'300.00	0.00	0.00	23'400.00		
700	B141.40	Savaignier - Conduite Ochettes	08.03.12	190'000.00	6'000.00	200.00	0.00	0.00	156'784.95		
700	B141.40	Villiers - Réseau d'eau			40'000.00	6'000.00	0.00	0.00	34'000.00		
700	B141.40	Elaboration manuel autocontrôle	15.12.11	130'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	87'758.60		
700	B141.40	Crédit cadre 2012	15.12.11	600'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	472'342.00		
Total réseau d'eau				5'449'690.00	9'823'881.90	344'733.46	0.00	0.00	1'515'438.15	579'216.96	8'492'458.29

Electromécanique eau potable

700	B141.41	Electromécanique - Eau potable			730'326.85	394'541.95	4.0%	29'300.00	0.00	0.00	365'241.95
Total électromécanique				0.00	730'326.85	394'541.95		29'300.00	0.00	0.00	365'241.95

Automatisation eau potable

700	B141.42	Amélior. adapt. automatisation	19.05.11	170'000.00	45'000.00	4'500.00	10.0%	0.00	0.00	107'964.10	148'464.10
700	B141.42	2ème étape Amélior. adapt. automat.	13.09.12	360'000.00	0.00	0.00	10.0%	0.00	0.00	96'000.00	96'000.00
Total électromécanique				530'000.00	45'000.00	4'500.00		0.00	0.00	203'964.10	244'464.10

Plan directeur eau potable

700	B141.43	Savaignier - Zone protection			7'200.00	1'500.00	10.0%	0.00	0.00	0.00	5'700.00
700	B141.43	Travaux préparatoires PDER	03.11.11	50'000.00	25.00	25.00	10.0%	0.00	0.00	26'856.95	26'856.95
700	B141.43	Crédit cadre élaboration PDER	13.09.12	425'000.00	0.00	0.00	10.0%	0.00	0.00	0.00	0.00

Tableau des amortissements

Cf	No cpte	Désignation	Valeur initiale		Investissements 2012				Solde au 31.12.2012	
			Crédit-voté date / Montant	Total invest subventions déduites	Amortis 2012	Amortis suppl.	Dépenses	Recettes		
		Total PDE	475'000.00	25.00	7'225.00	1'525.00	0.00	26'856.95	0.00	32'556.95
Réservoirs										
700	B141.45	Camier - Rénovation réservoir		0.00	362'700.00	18'100.00				344'600.00
700	B141.45	CSM - Réservoir		1'085'700.00	74'603.30	38'000.00				36'603.30
700	B141.45	Dombresson - Réservoir			190'252.05	29'200.00				161'052.05
700	B141.45	Engollon - Mise conf.réserv.	27.09.10	47'671.50	45'861.45	800.00				45'061.45
700	B141.45	Engollon - Trans.inst.réserv.			5'998.15	500.00				5'498.15
700	B141.45	Fontaines - Assain.réservoir		350'000.00	272'767.10	8'800.00				263'967.10
700	B141.45	Le Pâquier - Réservoirs	04.04.62		12'400.00	1'000.00				11'400.00
700	B141.45	Le Pâquier - Mise conf.réservoir	23.09.09	335'552.50	320'152.50	5'100.00				315'052.50
700	B141.45	GSC - Réservoir des Crôts	19.02.09	260'000.00	272'744.25	4'300.00				268'444.25
700	B141.45	HG - Transform.réservoir		80'000.00	47'887.25	4'000.00				43'887.25
700	B141.45	Savagnier - Ass.réservoir			87'100.00	3'300.00				83'800.00
		Total réservoirs	1'107'000.00	2'180'768.25	1'692'466.05	113'100.00	0.00	0.00	0.00	1'579'366.05
Installations de traitement										
700	B141.48				0.00	0.00				0.00
		Total install.traitement	0.00	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00
Bornes hydrantes										
700	B141.49	FVS - Hydrant Champ-Poncel			15'547.05	400.00				15'147.05
700	B141.49	FVS - Hydrant La Licorne			29'842.10	400.00				29'442.10
700	B141.49	Villiers - Borne hydrante			13'048.75	1'200.00				11'848.75
		Total bornes hydrantes	0.00	0.00	58'437.90	2'000.00	0.00	0.00	0.00	56'437.90
Régionalisation										
Rép.	B141.90	Etude 2eme phase régionalis.	30.10.08	400'000.00	196'193.30	19'700.00				125'793.30
Rép.	B141.90	Mise en œuvre MultiRuz	16.09.10	400'000.00	266'306.65	26'700.00		38'505.00		262'811.65
		Total Régionalisation	800'000.00	462'499.95	396'499.95	46'400.00	0.00	38'505.00	0.00	388'604.95
TOTAL			68'570'734.95	40'139'925.25	34'003'518.66	1'639'448.46	0.00	3'776'624.90	849'660.86	35'287'801.64



No compte	Libellé	Solde au 1.1	Comptes 2012		dont amortissement	Solde 31.12
			Débit	Crédit		
	A C T I F	123'003.11	188'978.39	260'038.90	0.00	51'942.60
	P A S S I F	- 123'003.11	124'563.11	53'502.60	0.00	- 51'942.60
		<u>0.00</u>	<u>313'541.50</u>	<u>313'541.50</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
		=====	=====	=====	=====	=====



No compte	Libellé	Solde au 1.1	Comptes 2012		dont amortissement	Solde 31.12
			Débit	Crédit		
B1	A C T I F					
B10	Disponibilités					
B100.00	Caisse	21.85	1'560.00	1'505.40	0.00	76.45
B101.00	Compte CCP 17-483581-5	122'203.61	184'085.95	257'755.85	0.00	48'533.71
		----	----	----	-	----
	TOTAL Disponibilités	122'225.46	185'645.95	259'261.25	0.00	48'610.16
B11	Avoirs					
		----	----	----	-	----
	TOTAL Avoirs	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
B114	Subventions de collectivités publiques					
B114.01	Subventions cantonales	0.00	3'107.79	0.00	0.00	3'107.79
		----	----	----	-	----
	TOTAL Subventions de collectivités publiques	0.00	3'107.79	0.00	0.00	3'107.79
B13	Actifs transitoires					
B139	Autres comptes transitoires					
B139.00	Charges payées d'avance	347.50	199.00	347.50	0.00	199.00
B139.10	Produits à percevoir	430.15	25.65	430.15	0.00	25.65
		----	----	----	-	----
	TOTAL Autres comptes transitoires	777.65	224.65	777.65	0.00	224.65
		----	----	----	-	----
	TOTAL Actifs transitoires	777.65	224.65	777.65	0.00	224.65



No compte	Libellé	Solde au 1.1	Comptes 2012		dont amortissement	Solde 31.12
			Débit	Crédit		
B14	Investissements					
	TOTAL Investissements	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	TOTAL A C T I F	123'003.11	188'978.39	260'038.90	0.00	51'942.60



No compte	Libellé	Solde au 1.1	Comptes 2012		dont amortissement	Solde 31.12
			Débit	Crédit		
B2	P A S S I F					
B20	Engagements courants					
B200.00	Créanciers	- 106'525.45	106'525.45	2'869.85	0.00	- 2'869.85
B208.00	Mouvements de fonds	0.00	1'560.00	1'560.00	0.00	0.00
	TOTAL Engagements courants	- 106'525.45	108'085.45	4'429.85	0.00	- 2'869.85
B25	Passifs transitoires					
B259	Autres comptes transitoires					
B259.00	Charges à payer	- 16'477.66	16'477.66	49'072.75	0.00	- 49'072.75
	TOTAL Autres comptes transitoires	- 16'477.66	16'477.66	49'072.75	0.00	- 49'072.75
	TOTAL Passifs transitoires	- 16'477.66	16'477.66	49'072.75	0.00	- 49'072.75
B28	Réserves					
	TOTAL Réserves	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
B29	Fortune					
	TOTAL Fortune	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	TOTAL P A S S I F	- 123'003.11	124'563.11	53'502.60	0.00	- 51'942.60



No compte	Libellé	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget/Solde
		Charges	Revenus			
1	SECURITE PUBLI QUE					
	CHARGES	224'032.65		252'130.00	158'212.70	
	REVENUS		224'032.65	- 252'130.00	- 158'212.70	
	Solde net			0.00	0.00	0.00
	TOTAL CHARGES	224'032.65		252'130.00	158'212.70	
	TOTAL REVENUS		224'032.65	- 252'130.00	- 158'212.70	
	EXCEDENT DES CHARGES					
	EXCEDENT DES REVENUS					
		224'032.65	224'032.65	252'130.00	158'212.70	



No compte	Libellé	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget/Solde
		Charges	Revenus			
1	SECURITE PUBLIQUE					
16	DEFENSE NATIONALE CIVILE					
160.300.00	Comité directeur	1'402.50		4'000.00	855.00	- 2'597.50
160.301.00	Traitements du personnel	109'837.25		108'950.00	79'054.55	887.25
160.301.10	Mandats divers	400.00		30'000.00	0.00	- 29'600.00
160.303.00	Charges sociales (AVS,ALFA,AC)	15'234.90		14'720.00	10'810.90	514.90
160.304.00	Cot. caisse de pensions	18'142.20		17'700.00	14'990.65	442.20
160.305.00	Cot. ass. maladie et accidents	2'329.15		2'260.00	1'654.70	69.15
160.309.00	Cours et formation	10'196.30		14'000.00	1'141.65	- 3'803.70
160.310.00	Matériel de bureau	405.00		800.00	892.45	- 395.00
160.311.00.00	Achat mobilier	0.00		0.00	270.00	0.00
160.311.00.01	Achat matériel	5'546.00		5'000.00	660.50	546.00
160.311.00.03	Achat divers	2'343.35		1'500.00	2'418.90	843.35
160.312.00.02	Gaz et/ou mazout	0.00		1'500.00	0.00	- 1'500.00
160.314.00	Entretien des constr.prot.	24'155.05		18'500.00	11'278.15	5'655.05
160.315.00.01	Entretien du matériel	0.00		1'500.00	0.00	- 1'500.00
160.315.00.02	Entretien des machines	0.00		1'500.00	0.00	- 1'500.00
160.315.00.03	Entretien des véhicules	10'479.05		5'500.00	7'094.35	4'979.05
160.315.00.04	Entretien informatique	0.00		500.00	0.00	- 500.00
160.315.01	Entretien des installations	0.00		0.00	392.40	0.00
160.316.00.01	Location des locaux admin.	4'190.00		3'600.00	4'190.00	590.00
160.317.00	Frais de représentation	157.30		1'000.00	729.80	- 842.70
160.318.00	Téléphones et concessions	7'094.70		8'000.00	6'761.65	- 905.30
160.318.01	Affranchissements	615.00		1'000.00	744.20	- 385.00
160.318.02	Assurances	8'258.60		8'600.00	7'577.65	- 341.40
160.318.03	Informatique	17.00		0.00	17.00	17.00
160.318.04	Frais CCP	2.00		0.00	0.00	2.00
160.319.00.01	Frais divers	1'327.30		2'000.00	3'590.70	- 672.70
160.352.00	Dédomm. commune	1'900.00		0.00	3'087.50	1'900.00
160.422.00	Intérêts CCP		29.15	- 50.00	- 101.05	20.85
160.436.01	Cot. AVS-AC, part employé		6'347.25	- 6'300.00	- 4'553.00	- 47.25
160.436.02	Cot. c.pensions, part empl.		7'617.60	- 7'450.00	- 5'838.35	- 167.60
160.436.03	Assurance acc., part empl.		906.05	- 855.00	- 649.85	- 51.05
160.439.01	Recettes diverses		25.65	0.00	- 38.11	- 25.65



No compte	Libellé	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget/Solde
		Charges	Revenus			
160.451.00	Récupération ALFA		4'800.00	- 4'800.00	- 3'600.00	0.00
160.460.00	Subv. féd. constr. PCi		12'050.00	- 12'050.00	- 12'050.00	0.00
160.461.00	Subventions cantonales		165'596.95	- 198'835.00	- 108'522.34	33'238.05
160.461.01	Subv. cant. s/trait.		26'660.00	- 21'790.00	- 22'860.00	- 4'870.00
		-----	-----	-----	-----	-----
TOTAL	DEFENSE NATIONALE CIVILE Solde net	224'032.65	224'032.65	0.00	0.00	0.00
		-----	-----	-----	-----	-----
TOTAL	SECURITE PUBLIQUE Solde net	224'032.65	224'032.65	0.00	0.00	0.00
		=====	=====	=====	=====	=====

Commentaires Budget 2012

<u>Compte</u>	<u>Libellé :</u>	<u>Commentaire :</u>
160.311.00.00	Achat mobilier	Achat d'un four mixte pour la construction de Chézard
160.311.00.03	Achat divers	Achat d'un frigo et d'un congélateur pour la construction de Chézard
160.314.00	Entretien des constructions protégées	Achat de cinq déshumidificateurs, lesquels ont été remboursés par la confédération
160.315.00.03	Entretien des véhicules	Formation du commandant à Schwarzenburg, Sugier et à Couvet (15 semaines)

Comptes SPIVAL 2012

		Comptes 2012		Comptes 2011		Budget 2012
	BILAN					
	ACTIFS					
1000	Caisse de l'administratrice			SFr.		20.10
1001	Caisse de la piscine					
1020	Compte courant bancaire BCN	SFr.	149'796.04	SFr.		212'700.92
1021	Compte courant invest. Raiffeisen	SFr.	277.10	SFr.		4'124.30
1022	Compte courant construction BCN 1013.78.15.3	SFr.	25'885.45	SFr.		-1'673.40
100	Liquidités	SFr.	175'958.59	SFr.		215'171.92
1100	Débiteurs divers					
1101	Débiteurs (Communes)	SFr.	101'719.28	SFr.		98'926.49
CLI	Total Clients					
1170	TVA: Impôt préalable Fonctionnement					
1171	TVA: Impôt préalable Investissements					
1172	TVA: reprise suite au contrôle					
1176	Impôt anticipé à récupérer	SFr.	105.30	SFr.		214.20
110	Créances	SFr.	101'824.58	SFr.		99'140.69
1300	Charges constatées d'avance			SFr.		1'930.10
1301	Produits à recevoir	SFr.	2'142.90	SFr.		338.20
1303	Compte d'ordre					
130	Actifs de régularisation (actifs transitoires)	SFr.	2'142.90	SFr.		2'268.30
10	Actifs circulants	SFr.	279'926.07	SFr.		316'580.91
1430	Batiments	SFr.	39'000.00	SFr.		40'300.00
1431	Investissements à amortir portails, barrières (10%)					
1432	Assainissement piscine	SFr.	1'427'516.00	SFr.		1'475'946.00
1433	Assainissement buvette (2.5%)	SFr.	122'483.00	SFr.		126'483.00
1434	Agencement cuisine buvette (10%)			SFr.		7'400.00
1435	Assainissement butte (2.5%)	SFr.	47'931.00	SFr.		49'431.00
1461	Jeux pour enfants (Amort. 10%)					
1462	Tondeuse (10%)	SFr.	2'082.00	SFr.		2'502.00
1470	Rénovation vestiaires (10%)	SFr.	37'106.81	SFr.		38'028.80
1471	Installation chlorage (Amort. 5%)	SFr.	16'419.00	SFr.		18'599.00
1472	Robot nettoyage (Amort 20%)			SFr.		1'902.00
1473	Filtre à diatomée (5%)	SFr.	148'026.53	SFr.		64'573.52
1474	Douches chaudes (10%)					
1475	Réfection WC (5%)	SFr.	5'179.00	SFr.		6'279.00
1476	Réfection chemin accès piscine (10%)	SFr.	4'102.52			
1477	Beach Volley (10%)	SFr.	1'071.00	SFr.		2'141.00
1478	Assainissement terrasse buvette (5%)	SFr.	90'749.00	SFr.		97'749.00
1479	Tracteur Tondeuse (10%)	SFr.	4'500.00	SFr.		6'000.00
1480	Clôture Est (10%)	SFr.	6'465.00	SFr.		6'650.00
1481	Réfection Toboggan (10%)	SFr.	14'368.00	SFr.		16'631.00
140	Actifs immobilisé corporels	SFr.	1'966'998.86	SFr.		1'960'615.32
1790	Etude assainissement piscine (10%)					
170	Actifs immobilisé incorporels					
14	Actifs immobilisés	SFr.	1'966'998.86	SFr.		1'960'615.32
1	Total ACTIFS	SFr.	2'246'924.93	SFr.		2'277'196.23
	PASSIFS					
2000	Créanciers					
2002	Allocations familiales					
CRE	Total Créanciers					
2200	TVA: Ventes marchandises					
2201	TVA DUE	SFr.	-6'279.53	SFr.		918.67
2202	Reprise TVA					
20	Dettes à court terme	SFr.	-6'279.53	SFr.		918.67
2300	Charges à payer	SFr.	-30'168.95	SFr.		-180'739.45
2301	Produits constatés d'avance	SFr.	-562.70			
23	Passifs de régularisation	SFr.	-30'731.65	SFr.		-180'739.45
2400	Emprunt BCN filtre à diatomée 1013.78.15.3	SFr.	-179'237.60			
2404	Emprunt BCN 2008-2013 L3510.84.98	SFr.	-760'000.00	SFr.		-780'000.00
2405	Emprunt Raiffeisen crédit construction vestiaires	SFr.	-40'000.00	SFr.		-45'000.00
2406	Emprunt BCN au 01.12.2005 R3505.63.88	SFr.	-678'276.15	SFr.		-698'276.15
2407	Emprunt LIM 2002-2026	SFr.	-302'400.00	SFr.		-324'000.00
2408	Emprunt Raiffeisen 3.75% 2002-2007					
2409	Emprunt Raiffeisen 3.85% 2007-2012	SFr.	-250'000.00	SFr.		-250'000.00
24	Dettes à long terme	SFr.	-2'209'913.75	SFr.		-2'097'276.15
2600	Provision pour dépenses futures			SFr.		-99.30
26	Provisions à long terme			SFr.		-99.30
2800	Capital propre / Capital social					
2900	Réserve générale					

		Comptes 2012	Comptes 2011	Budget 2012
2990	Bénéfice reporté/Perte reportée			
2991	Bénéfice de l'exercice/Perte de l'exercice			
28	Capitaux propres			
2	Total PASSIFS	SFr. -2'246'924.93	SFr. -2'277'196.23	
1	Bénéfices(+)/ Pertes(-) de Bilan			
COMPTE DE FONCTIONNEMENT				
CHARGES				
3000	Comité directeur	SFr. 1'296.30	SFr. 737.50	SFr. 800.00
3001	Tenue comptabilité, fiduciaire	SFr. 3'350.00	SFr. 2'075.00	SFr. 2'200.00
3002	Frais administratifs, fourniture de bureau, abonnements	SFr. 1'964.75	SFr. 2'124.15	SFr. 1'800.00
3003	Téléphone	SFr. 436.72	SFr. 482.78	SFr. 300.00
3004	Frais de publicité, annonces	SFr. 836.53	SFr. 583.94	SFr. 800.00
3005	Cabine téléphonique			
30	Charges administratives	SFr. 7'884.30	SFr. 6'003.37	SFr. 5'900.00
3100	Electricité	SFr. 18'791.15	SFr. 21'812.27	SFr. 25'000.00
3101	Mazout, chauffage de l'eau	SFr. 22'683.84	SFr. 21'653.03	SFr. 22'000.00
3102	Eau	SFr. 38'958.69	SFr. 41'403.07	SFr. 40'000.00
3103	Produits chimiques	SFr. 18'467.65	SFr. 16'918.07	SFr. 20'000.00
3140	Entretien piscine	SFr. 33'991.99	SFr. 28'523.66	SFr. 30'000.00
3141	Entretien divers	SFr. 21'866.34	SFr. 20'678.93	SFr. 15'000.00
3150	Location du terrain	SFr. 11'531.00	SFr. 11'557.60	SFr. 11'600.00
31	Charges d'exploitation	SFr. 166'290.66	SFr. 162'546.63	SFr. 163'600.00
3200	Assurances	SFr. 5'091.45	SFr. 7'180.55	SFr. 7'500.00
32	Assurances	SFr. 5'091.45	SFr. 7'180.55	SFr. 7'500.00
3500	Salaire des gardiens	SFr. 87'535.80	SFr. 73'131.05	SFr. 75'000.00
3501	Salaire des caissières	SFr. 19'547.25	SFr. 17'635.00	SFr. 20'000.00
3560	Salaire de l'administratrice	SFr. 4'200.00	SFr. 4'200.00	SFr. 4'200.00
3570	Caisse AVS, AI, APG, assurance-chômage	SFr. 9'739.35	SFr. 8'105.80	SFr. 9'975.00
3571	Assurance accidents LAA	SFr. 616.40	SFr. 530.75	SFr. 600.00
3572	Prévoyance professionnelle LPP	SFr. 4'656.60	SFr. 5'402.00	SFr. 4'000.00
3573	Assurance pour indemnités maladie			
3575	Indemnités APG/assurance		SFr. -340.80	
3580	Frais de formation	SFr. 45.00		SFr. 1'000.00
3581	Fonds de formation professionnel		SFr. 53.20	SFr. 70.00
3590	Impôt à la source			
35	Charges de personnel	SFr. 126'340.40	SFr. 108'717.00	SFr. 114'845.00
3600	Amortissement des investissements		SFr. 4'789.00	SFr. 3'500.00
3601	Amortissement des bâtiments	SFr. 1'300.00	SFr. 1'300.00	SFr. 1'300.00
3602	Amortissement machinerie (bouclé)			
3603	Amortissement chlorage	SFr. 2'180.00	SFr. 2'180.00	SFr. 2'180.00
3604	Amortissement jeux enfants			
3605	Amortissement douches chaudes (bouclé)			
3606	Amortissement réfection WC	SFr. 1'100.00	SFr. 1'100.00	SFr. 1'100.00
3607	Amortissement étude assainissement			
3608	Amortissement installations techniques (bouclé)			
3609	Amortissement génie civil	SFr. 48'430.00	SFr. 48'430.00	SFr. 48'430.00
3610	Amortissement génie civil buvette	SFr. 4'000.00	SFr. 4'000.00	SFr. 4'000.00
3611	Amortissement réfection buvette	SFr. 7'400.00	SFr. 7'400.00	SFr. 7'400.00
3612	Amortissement tracteur tondeuse	SFr. 1'500.00	SFr. 1'500.00	SFr. 1'500.00
3613	Amortissement matériel bureau (bouclé)			
3614	Amortissement beach volley	SFr. 1'070.00	SFr. 1'070.00	SFr. 1'070.00
3615	Amortissement assainissement butte	SFr. 1'500.00	SFr. 1'500.00	SFr. 1'500.00
3616	Amortissement terrasse buvette	SFr. 7'000.00	SFr. 7'000.00	SFr. 7'000.00
3617	Amortissement tondeuse	SFr. 420.00	SFr. 420.00	SFr. 420.00
3618	Amortissement robot nettoyage Dolphin	SFr. 1'902.00	SFr. 1'915.00	SFr. 960.00
3619	Amortissement clôture	SFr. 185.00	SFr. 185.00	SFr. 185.00
3620	Amortissement réfection toboggan	SFr. 2'263.00	SFr. 2'263.00	SFr. 2'263.00
3621	Amortissement rénovation vestiaires	SFr. 4'450.00	SFr. 4'115.00	SFr. 4'115.00
3622	Amortissement filtre à diatomée	SFr. 3'230.00		
3690	Amortissement du découvert			
36	Amortissements	SFr. 87'930.00	SFr. 89'167.00	SFr. 86'923.00
3700	Epuration des eaux	SFr. 8'044.21	SFr. 11'539.81	SFr. 10'000.00
3701	Redevance cantonale	SFr. 11'221.70	SFr. 11'922.40	
37	Epuration des eaux et redevance	SFr. 19'265.91	SFr. 23'462.21	SFr. 10'000.00
3900	Intérêts passifs	SFr. 56'454.30	SFr. 55'783.70	SFr. 56'500.00
3950	Frais divers	SFr. 1'754.30	SFr. 2'257.35	SFr. 2'500.00
3980	Charges extraordinaires	SFr. 379.90		SFr. 500.00
3990	Excedent de revenus			
39	Charges diverses et intérêts	SFr. 58'588.50	SFr. 58'041.05	SFr. 59'500.00
3	Total CHARGES	SFr. 471'391.22	SFr. 455'117.81	SFr. 448'268.00
REVENUS				

		Comptes 2012		Comptes 2011		Budget 2012	
4000	Entrées piscine	SFr.	-117'104.09	SFr.	-111'508.93	SFr.	-115'000.00
4001	Redevance buvette	SFr.	-13'630.75	SFr.	-13'228.80	SFr.	-13'400.00
40	Chiffres d'affaires brut des ventes	SFr.	-130'734.84	SFr.	-124'737.73	SFr.	-128'400.00
4100	Participation des communes	SFr.	-331'832.83	SFr.	-327'101.98	SFr.	-317'868.00
4110	Mise à disposition du gardien						
41	Revenus des communes	SFr.	-331'832.83	SFr.	-327'101.98	SFr.	-317'868.00
4200	Sponsoring, publicité					SFr.	-500.00
42	Revenus administratifs					SFr.	-500.00
4900	Intérêts actifs	SFr.	-300.85	SFr.	-296.15	SFr.	-500.00
4950	Recettes diverses	SFr.	-1'192.45	SFr.	-2'981.95	SFr.	-1'000.00
4980	Produits extraordinaires	SFr.	-7'330.25				
4990	Excedent de charges						
49	Revenus divers	SFr.	-8'823.55	SFr.	-3'278.10	SFr.	-1'500.00
4	Total REVENUS	SFr.	-471'391.22	SFr.	-455'117.81	SFr.	-447'768.00
F1	Résultat du compte de Fonctionnement						
FCT	Bénéfice (-) / Perte (+) de l'exercice						

COMPTES D'INVESTISSEMENT

CHARGES

5000	Assainissement GC piscine						
5001	Génie civil, barrières						
5002	Assainissement buvette						
5003	Beach Volley						
5004	Assainissement butte						
5005	Caisse enregistreuse						
5006	Matériel de bureau						
5007	Jeux pour enfants						
5008	Assainissement terrasse buvette						
5009	Achat tondeuse						
5010	Achat aspirateur piscine						
5011	Clôture piscine						
5012	Réfection toboggan						
5013	Réfection vestiaires	SFr.	3'528.01	SFr.	3'350.00		
5014	Remplacement filtre à diatomée	SFr.	86'683.01	SFr.	64'573.52		
5015	Réfection chemin d'accès piscine	SFr.	8'918.52				
50	Investissements divers	SFr.	99'129.54	SFr.	67'923.52		
5900	Reprise des recettes investissements	SFr.	4'816.00				
59	Reprise des investissements	SFr.	4'816.00				
5	Total CHARGES	SFr.	103'945.54	SFr.	67'923.52		

REVENUS

6000	Remboursement TVA						
6010	Subventions cantonales	SFr.	-4'816.00				
60	Résultat exceptionnel	SFr.	-4'816.00				
6900	Reprise des dépenses investissements	SFr.	-99'129.54	SFr.	-67'923.52		
69	Reprise des investissements	SFr.	-99'129.54	SFr.	-67'923.52		
6	Total REVENUS	SFr.	-103'945.54	SFr.	-67'923.52		
I1	Résultat du compte d'investissement						
IV	Bénéfice (-) / Perte (+) de l'exercice						

CLOTURE

9000	Compte de résultat						
90	Compte de résultat						
9	Total CLOTURE						
0	Différence Bilan/Compte économique doit être = 0 (cellule vide)						

Etat des comptes au
18/05/2013Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12

Comptes de fonctionnement

Compte	Libellé	Charges	Revenus	Solde	Budget	Compte 2011
140 . 301. 00	TRAITEMENT DE L'ETAT-MAJOR	3,800.00		3,800.00	3,800.00	3,400.00
140 . 301. 01	SOLDE DES SAPEURS-POMPIERS (INTERV.)	6,345.00		6,345.00	7,000.00	8,190.00
140 . 301. 02	SOLDE DES SAPEURS-POMPIERS (MANIF.)	9,480.00		9,480.00	7,000.00	8,944.50
140 . 306. 00	EQUIPEMENT PERSONNEL, HABILLEMENT S-P	12,193.75		12,193.75	11,500.00	7,800.25
140 . 306. 01	SUBSISTANCE DES INTERVENANTS S-P	22.00		22.00	500.00	793.20
140 . 309. 00	PRESTATIONS DIVERSES	2,436.45		2,436.45	2,500.00	1,842.05
140 . 309. 01	DEFRAIEMENT SAPEURS-POMPIERS	13,860.00		13,860.00	15,000.00	13,955.00
140 . 309. 02	COURS ET FORMATION	1,795.00		1,795.00	11,300.00	195.00
140 . 309. 03	FRAIS MEDICAUX	935.00		935.00	2,000.00	999.70
140 . 309. 04	COURS PREPARATION PERMIS C1	700.00		700.00	3,000.00	1,857.50
140 . 310. 00	FRAIS ADMINISTRATIFS	6,625.90		6,625.90	8,000.00	6,985.10
140 . 310. 01	COTISATIONS DIVERSES	2,033.00		2,033.00	2,500.00	2,242.00
140 . 313. 00	VEHICULES	13,428.65		13,428.65	14,900.00	14,384.45
140 . 313. 01	MATERIEL D'EXTINCTION	275.30		275.30	300.00	2,295.00
140 . 313. 02	MATERIEL DE PROTECTION CONTRE LES GAZ	2,588.30		2,588.30	2,500.00	8,391.85
140 . 313. 03	MATERIEL LUTTE-PROTECTION HYDROCARBURES	486.00		486.00	100.00	0.00
140 . 313. 05	CARBURANT POUR LES VEHICULES	1,459.00		1,459.00	2,500.00	2,225.20
140 . 313. 06	OUTILLAGE POUR L'ENTRETIEN	41.00		41.00	500.00	86.30
140 . 313. 07	MATERIEL DE SAUVETAGE	1,323.60		1,323.60	600.00	0.00
140 . 313. 08	MATERIEL PIONNIER	0.00		0.00	100.00	0.00
140 . 313. 09	MATERIEL D'ECLAIRAGE	835.95		835.95	800.00	0.00
140 . 313. 10	MATERIEL DE SIGNALISATION ROUTIERE	406.55		406.55	100.00	0.00
140 . 313. 11	MATERIEL D'INSTRUCTION	290.50		290.50	300.00	108.00
140 . 315. 01	ENTRETIEN DU MATERIEL ET EQUIPEMENT	1,583.55		1,583.55	3,700.00	468.60

Etat des comptes au 18/05/2013

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Comptes de fonctionnement

Compte	Libellé	Charges	Revenus	Solde	Budget	Compte 2011
140 . 315. 02	ENTRETIEN DES VEHICULES	3,515.65		3,515.65	6,000.00	2,732.65
140 . 315. 03	ENTRETIEN MATERIEL "PR"	1,030.95		1,030.95	4,400.00	1,389.80
140 . 316. 00	LOCATION DES LOCAUX	24,300.00		24,300.00	24,300.00	24,300.00
140 . 316. 01	ENTRETIEN ET AMENAGEMENT DES LOCAUX	804.30		804.30	2,500.00	474.10
140 . 317. 00	FRAIS DE DEPLACEMENTS, ASSEMBLEES DIV.	2,405.00		2,405.00	2,500.00	3,980.00
140 . 318. 10	APPAREILS DE LIAISON	5,030.25		5,030.25	6,000.00	7,215.30
140 . 318. 11	ENTRETIEN+CONCESSION+TAXE APP.DE LIAISON	2,089.85		2,089.85	5,000.00	2,126.95
140 . 318. 25	ASSURANCES R.C. ET DIVERS	3,870.40		3,870.40	3,200.00	2,871.35
140 . 318. 60	FRAIS EN CAS DE SINISTRE	532.95		532.95	4,500.00	2,120.30
140 . 330. 00	PERTES SUR DEBITEURS	480.00		480.00		238.00
140 . 434. 00	REBOURSEMENT FRAIS D'INTERVENTIONS		-7,986.50	-7,986.50	-1,000.00	-5,515.00
140 . 436. 00	REBOURSEMENT EQUIPEMENT S-P		-1,066.00	-1,066.00	-1,500.00	-2,000.00
140 . 436. 09	REBOURSEMENT DIVERS		-10,110.00	-10,110.00	-7,000.00	-692.00
140 . 439. 00	RECETTES DIVERSES		-2,193.70	-2,193.70	-2,500.00	-11,109.75
140 . 452. 00	REBOURSEMENT DES COMMUNES MEMBRES		-93,253.30	-93,253.30	-135,250.00	-101,061.90
140 . 461. 00	SUBVENTIONS CANTONALES		-12,404.35	-12,404.35	-11,650.00	-12,233.50
* * * *	140. TOTAL SPVDRN	127,013.85	-127,013.85	0.00	0.00	0.00
* * * *	14. TOTAL POLICE DU FEU	127,013.85	-127,013.85	0.00	0.00	0.00
* * * *	1. TOTAL SECURITE PUBLIQUE	127,013.85	-127,013.85	0.00	0.00	0.00
* * * *	TOTAL DU COMPTE DE FONCTIONNEMENT	127,013.85	-127,013.85	0.00	0.00	0.00

Etat des comptes au
18/05/2013

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Compte 2011
1. A C T I F					
10. DISPONIBILITES					
10	100. 00 CAISSE	2,296.20	-2,194.75	104.45	99.20
10	101. 00 CCP 17-62880-8	119,531.45	-108,065.65	11,465.80	7,306.45
	* * 10. TOTAL DISPONIBILITES	121,830.65	-110,260.40	11,570.25	7,405.65
11. AVOIRS					
11	111. 02 IMPOT ANTICIPE			0.00	0.00
11	115. 10 AUTRES DEBITEURS	39,476.95	-30,614.00	8,862.95	15,903.50
	* * 11. TOTAL AVOIRS	39,476.95	-30,614.00	8,862.95	15,903.50
	* * * 1. TOTAL ACTIF	161,307.60	-140,874.40	20,433.20	23,309.15

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Compte 2011
2. PASSIF					
20. ENGAGEMENTS COURANTS					
20	200. 00 CREANCIERS	-17,873.75	-2,559.45	-20,433.20	0.00
	* * 20. TOTAL ENGAGEMENTS COURANTS	-17,873.75	-2,559.45	-20,433.20	0.00
25. PASSIFS TRANSITOIRES					
25	259. 00 CHARGES A PAYER	7,520.90	-7,520.90	0.00	-7,520.90
25	259. 01 REVENUS PAYES D'AVANCE	15,788.25	-15,788.25	0.00	-15,788.25
	* * 25. TOTAL PASSIFS TRANSITOIRES	23,309.15	-23,309.15	0.00	-23,309.15
29. FORTUNE NETTE					
	* * 29. TOTAL FORTUNE NETTE	0.00	0.00	0.00	0.00
	* * * 2. TOTAL PASSIF	5,435.40	-25,868.60	-20,433.20	-23,309.15
	* * * * TOTAL DU BILAN	166,743.00	-166,743.00	0.00	0.00

Etat des comptes au 18/05/2013

S.P.V.D.R.N.
 2053 Cernier

Année de l'exercice 2012
 Période 01 - 12 Balance

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Budget	Compte 2011
Récapitulation des soldes						
	ACTIF	20,433.20				23,309.15
	PASSIF		-20,433.20			-23,309.15
	* Solde BILAN	0.00	0.00		0.00	0.00
	CHARGES	127,013.85			158,900.00	132,612.15
	REVENUS		-127,013.85		-158,900.00	-132,612.15
	* Solde FONCTIONNEMENT	0.00	0.00		0.00	0.00
	DEPENSES INVESTISSEMENTS					0.00
	RECETTES INVESTISSEMENTS					0.00
	* Solde INVESTISSEMENTS	0.00	0.00		0.00	0.00



Sapeurs Pompiers du Val-de-Ruz Nord
Case Postale 108
2053 Cernier
032 853 44 20
076 426.57.46

Comptabilité SPVDRN
Att . M Godat

Cernier, le 25 mai 2013

Commentaire des comptes SPVDRN 2012

Monsieur,

Je vous transmets comme convenu les commentaires sur les comptes 2012 du SPVDRN,
Nous constatons que le budget à été tenu.
Est-il possible d'avoir un retour sur acceptation des comptes 2012
Je reste à votre disposition, dans l'attente de vos nouvelles, recevez, mes meilleures salutations.

SPVDRN


ancien Cdt Blandenier J-M

**Syndicat intercommunal du Corps des Sapeurs-Pompiers du Val-de-Ruz nord
(SPVDRN)**

Commentaires des comptes de l'exercice 2012

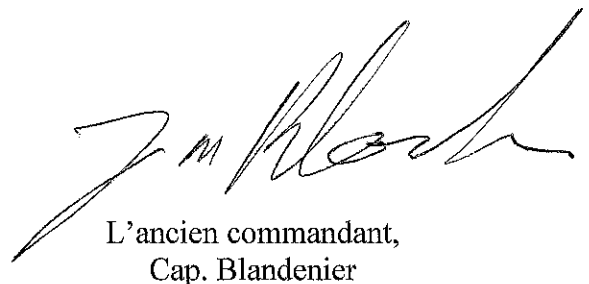
Nous sommes satisfait du résultat de l'exercice 2012, nous totalisons sur l'ensemble des postes sous évalués un dépassements d'un montant inférieur à 5'000 francs et nous avons réaliser des économies sur les autres postes de près de 25'000 francs, soit un résultat de environ 20'000 francs en dessous du budget prévu..

Détails et commentaires sur les postes dépassés. (Les montants ont été arrondis au franc)

- 140.301.02 Solde des sapeurs-pompiers (manifestations)
Budget : 7'000
Dépassement : 2'480
Explication : Récupérations par les entrées du compte 140.436.09.
- 140.306.0 Équipement personnel, habillement des sapeurs-pompiers
Budget : 11'500
Dépassement : 694
Explication : Changement des casques pour la section PS
(bcp de casques n'était plus au normes du au dégradation de la coque de protection).
- 140.313.02 Matériel de protection contre les gaz
Budget : 2500
Dépassement : 88
Explication : sans commentaires.
- 140.313.03 Matériel de lutte et de protection hydrocarbures, produits chimiques
Budget : 100
Dépassement : 386
Explication : Prix de l'unité la plus petite pour un fut d'émulsifiant (Acheté au CS Val de Ruz).
- 140.313.07 Matériel de sauvetage (échelles, luges, cordes, ceintures, mat sanitaire)
Budget : 600
Dépassement : 724
Explication : Échange des cordes de sauvetages défectueuses et d'un casque.

- 140.313.09 Matériel d'éclairage (lampes, mâts, projecteurs, génératrices, etc.)
Budget : 800
Dépassement : 36
Explication : sans commentaires.
- 140.313.10 Matériel de signalisation routière (cônes, lampes, etc.)
Budget : 100
Dépassement : 306
Explication : Achat d'un ensemble de lampes magnétiques pouvant se « clipser » sur les véhicules pour améliorer la sécurité des intervenants la nuit, et sur les routes (inondations).
- 140.318.25 Assurances R.C. et divers 3'870
Budget : 3'200
Dépassement : 670
Explication : Oublis d'adaptation du montant car montant déjà supérieur dans les comptes 2010. Concerne le véhicule CONCEPT ECAP.
- 140.436.0 Remboursement équipements sapeurs-pompiers
Budget : 1'500
Entrées manquantes : 434
Explication : Moins de bottes vendues au sapeur.

Cernier, le 24.05.2013



L'ancien commandant,
Cap. Blandenier

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Comptes de fonctionnement

Compte	Libellé	Charges	Revenus	Solde	Budget	Compte 2011
0. Administration						
01. Législatif et Exécutif						
012 . 300 . 00	Vacations du Comité Directeur	920.00		920.00	1,500.00	1,240.00
012 . 300 . 02	Vacations du Conseil intercommunal	315.00		315.00	350.00	270.00
012 . 317 . 00	Frais divers	543.10		543.10	300.00	0.00
	* 01. Total Législatif et Exécutif	1,778.10	0.00	1,778.10	2,150.00	1,510.00
02. Administration générale						
020 . 301 . 00	Secrétariat, comptabilité	2,000.00		2,000.00	2,000.00	2,000.00
020 . 310 . 00	Fournitures, formules	250.00		250.00	250.00	250.00
020 . 310 . 01	Frais de publications, annonces			0.00	500.00	1,015.60
020 . 318 . 00	Frais administratifs et de port	1,168.35		1,168.35	600.00	588.80
020 . 318 . 01	Contrôle fiduciaire	1,500.00		1,500.00	1,400.00	0.00
020 . 436 . 04	Récupérations diverses		-12.00	-12.00	-20.00	-44.85
	* 02. Total Administration générale	4,918.35	-12.00	4,906.35	4,730.00	3,809.55
	* * Total Administration	6,696.45	-12.00	6,684.45	6,880.00	5,319.55

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Comptes de fonctionnement

Compte	Libellé	Charges	Revenus	Solde	Budget	Compte 2011
1. Sécurité publique						
140. Compagnie des sapeurs-pompiers						
140 . 301 . 00	Vacations de l'Etat-Major	1,100.00		1,100.00	1,400.00	1,100.00
140 . 301 . 01	Soldes des pompiers (exercices)	27,321.00		27,321.00	20,000.00	24,920.80
140 . 301 . 02	Soldes des pompiers (interventions)	22,440.00		22,440.00	10,000.00	15,000.00
140 . 306 . 00	Equipement des pompiers	22,672.35		22,672.35	23,000.00	41,171.30
140 . 309 . 00	Cours et formations	11,038.00		11,038.00	10,000.00	10,257.15
140 . 309 . 01	Examens médicaux des sapeurs	401.15		401.15	1,000.00	665.00
140 . 310 . 00	Fournitures de bureau	611.65		611.65	500.00	1,377.30
140 . 311 . 00	Achat Equipements, Machines, véhicules	3,740.65		3,740.65	2,500.00	10,026.60
140 . 313 . 00	Matériel de lutte contre l'incendie	1,671.45		1,671.45	2,000.00	2,848.80
140 . 313 . 01	Produits pour interventions	698.20		698.20	1,000.00	294.85
140 . 315 . 00	Entretien du matériel	6,546.05		6,546.05	3,000.00	3,734.45
140 . 315 . 01	Entretien véhicules, carburant	2,994.60		2,994.60	4,000.00	5,207.60
140 . 316 . 00	Location des locaux	24,600.00		24,600.00	24,600.00	24,600.00
140 . 317 . 00	Frais de déplacem.et représentation	625.00		625.00	750.00	750.00
140 . 318 . 00	Téléphones et radios	1,946.95		1,946.95	3,500.00	2,720.05
140 . 318 . 06	Frais en cas de sinistres			0.00		0.00
140 . 318 . 25	Assurances RC et véhicules	4,178.20		4,178.20	4,300.00	4,178.20
140 . 319 . 00	Cotisations et frais divers	2,482.80		2,482.80	2,500.00	2,413.35
140 . 319 . 01	Souper de compagnie	1,504.20		1,504.20	1,500.00	1,461.50
140 . 331 . 01	Amortissement s/véhicule			0.00		0.00
140 . 436 . 00	Recettes diverses		-370.00	-370.00	-500.00	-395.00
140 . 436 . 01	Remb.frais interventions/guêpes			0.00	-500.00	-1,000.00
140 . 436 . 02	Remb.frais interventions diverses		-5,294.00	-5,294.00	-5,000.00	-3,481.00
140 . 461 . 00	Subventions cantonales		-15,164.00	-15,164.00	-13,000.00	-22,653.30
	* * Total compagnie des sapeurs-pompiers	136,572.25	-20,828.00	115,744.25	96,550.00	125,197.65
	* * * Total	143,268.70	-20,840.00	122,428.70	103,430.00	130,517.20

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Comptes de fonctionnement

Compte	Libellé	Charges	Revenus	Solde	Budget	Compte 2011
--------	---------	---------	---------	-------	--------	-------------

990. Répartition :

990 . 452 . 00	Part des Geneveys-sur-Coffrane	-43,850.00	-43,850.00	-37,347.00	-47,127.00
990 . 452 . 01	Part de Montmollin	-15,359.00	-15,359.00	-12,353.00	-15,588.20
990 . 452 . 02	Part de Boudevilliers	-30,249.00	-30,249.00	-25,558.00	-32,251.00
990 . 452 . 03	Part de Valangin	-14,734.30	-14,734.30	-12,691.00	-16,015.10
990 . 452 . 04	Part de Coffrane	-18,236.40	-18,236.40	-15,481.00	-19,535.90
* * *	Total répartition du résultat	0.00	-122,428.70	-122,428.70	-130,517.20
* * *	Total répartition du résultat	0.00	0.00	0.00	0.00

SPVDRO
2037 Montmollin

**Etat des comptes au
17/05/2013**

Cfa025 / Page 4
17/05/2013
10:52:21

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Comptes d'investissement

Compte	Libellé	Dépenses	Recettes	Solde	Budget	Compte 2011
140 . 506 . 00	Equipement 1er secours			0.00		0.00
140 . 506 . 01	Achat véhicule			0.00		0.00
140 . 621 . 00	Subvention s/équipement 1er secours			0.00		0.00
140 . 621 . 01	Subvention s/achat véhicule			0.00		0.00
* * *	Total police du feu	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
* * *	Total des investissements	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
990 . 590 . 00	Reprise des recettes des investissements			0.00		0.00
990 . 690 . 00	Reprises des dépenses d'investissements			0.00		0.00
* * *	Total du compte des investissements	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

SPVDRO
2037 Montmollin

**Etat des comptes au
17/05/2013**

Cfa025 / Page 5
17/05/2013
10:52:21

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Bilan

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Compte 2011
ACTIF					
10 . 100 . 01	Caisse Etat-Major	900.00	-900.00	0.00	36.10
10 . 101 . 00	Chèques-postaux	150,711.44	-135,275.10	15,436.34	3,527.54
*	Total disponibilités	151,611.44	-136,175.10	15,436.34	3,563.64
11 . 115 . 00	Les Geneveys-sur-Coffrane	49,840.00	-49,840.00	0.00	0.00

11	. 115 . 01	Montmollin	14,420.00	-14,420.00	0.00	0.00
11	. 115 . 02	Valangin	21,070.00	-21,070.00	0.00	0.00
11	. 115 . 03	Boudevilliers	31,880.00	-31,880.00	0.00	0.00
11	. 115 . 04	Coffrane	18,130.00	-18,130.00	0.00	0.00
11	. 115 . 10	Autres débiteurs			0.00	0.00
	*	Total débiteurs	135,340.00	-135,340.00	0.00	0.00
	* *	Total avoirs	286,951.44	-271,515.10	15,436.34	3,563.64

SPVDRO
2037 Montmollin

Etat des comptes au 17/05/2013

Cfa025 / Page 6
17/05/2013
10:52:21

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Bilan

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Compte 2011	
13	. 139 . 00	Charges payées d'avance	907.10	-907.10	0.00	907.10
13	. 139 . 10	Revenus à percevoir	38,452.06	-20,514.90	17,937.16	21,439.66
	* *	Total actifs transitoires	39,359.16	-21,422.00	17,937.16	22,346.76

SPVDRO
2037 Montmollin

Etat des comptes au 17/05/2013

Cfa025 / Page 7
17/05/2013
10:52:21

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Bilan

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Compte 2011	
14. Investissements						
14	. 146 . 01	Achat véhicule		0.00	0.00	
	*	Total mobilier, machines, véhicules	0.00	0.00	0.00	
	* *	Total investissements	0.00	0.00	0.00	
	* * *	Total actifs	326,310.60	-292,937.10	33,373.50	25,910.40

Etat des comptes au
17/05/2013

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Bilan

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Compte 2011
2. PASSIFS					
20	. 200 . 01 Créanciers divers	9,000.00	-11,677.80	-2,677.80	0.00
20	. 200 . 04 Compte d'ordre divers	135.00	-135.00	0.00	0.00
	* Total créanciers	9,135.00	-11,812.80	-2,677.80	0.00
	* * Total engagements courants	9,135.00	-11,812.80	-2,677.80	0.00
22	. 221 . 00 Emprunt bancaire			0.00	0.00
	* Total emprunt	0.00	0.00	0.00	0.00
	* * Total dettes à moyen et long terme	0.00	0.00	0.00	0.00
25	. 259 . 00 Charges à payer	25,910.40	-50,510.40	-24,600.00	-25,910.40
25	. 259 . 01 Revenus payés d'avance	-6,095.70		-6,095.70	0.00
	* * Total passifs transitoires	19,814.70	-50,510.40	-30,695.70	-25,910.40
29. Fortune					
29	. 290 . 00 Fortune nette			0.00	0.00
	* * Total fortune nette	0.00	0.00	0.00	0.00
	* * * Total du passif	28,949.70	-62,323.20	-33,373.50	-25,910.40
	* * * * Total du bilan	498,529.00	-498,529.00	0.00	0.00

Etat des comptes au
17/05/2013

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Balance

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Budget	Compte 2011
Récapitulation des soldes						
	ACTIF	33,373.50				25,910.40
	PASSIF		-33,373.50			-25,910.40
	* Solde BILAN	0.00	0.00		0.00	0.00
	CHARGES	143,268.70			122,450.00	158,091.35
	REVENUS		-143,268.70		-122,450.00	-158,091.35
	* Solde FONCTIONNEMENT	0.00	0.00		0.00	0.00
	DEPENSES INVESTISSEMENTS					0.00
	RECETTES INVESTISSEMENTS					0.00
	* Solde INVESTISSEMENTS	0.00	0.00		0.00	0.00



**Syndicat intercommunal
Sapeurs-Pompiers Val-de-Ruz Ouest (SPVDRO)**

Comptes 2012

0. Administration :

01. Législatif et exécutif :

012.300.00 Jetons de présence à Fr. 40.-/séance, selon décision du Conseil intercommunal du 10.04.2003.

012.300.01 Jetons de présence au Conseil intercommunal Fr. 15.-/séance, selon décision du 10.04.2003.

02. Administration générale :

020.301.00 Forfait à la Commune de Montmollin pour les travaux de comptabilité et de secrétariat, selon cahier des charges.

020.310.00 Matériel de bureau, facturé par la Commune de Montmollin.

020.310.01 Annonces et impression de flyers pour le recrutement.

020.318.00 Taxes du CCP et frais de ports.

020.318.01 Contrôle des comptes du syndicat 1 fois par législature.

020.436.04 Intérêts du CCP.

1. Sécurité publique.

14. Police du feu :

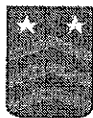
- 140.301.00 Honoraires du Capitaine Fr. 800.- et du chef de l'instruction Fr. 300.-.
- 140.301.01 Soldes aux sapeurs-pompiers, pour les exercices (effectif total : 40 sapeurs, Etat-major compris) à Fr. 50.-/exercice.
- 140.301.02 Soldes aux sapeurs-pompiers, pour les interventions diverses.
- 140.306.00 2^{ème} et dernier acompte pour le remplacement de 25 tenues feu pour les PS, veste, bottes, etc. Ces équipements sont subventionnés à raison de 50%, sous la rubrique 140.461.00. Des équipements personnels sont remboursés par les sapeurs à la rubrique 140.436.00.
- 140.309.00 Cours de base, technique d'extinction, PAR, cours d'officier, etc., indemnisés pour la perte de gain à raison de CHF 250.--/jour.
- 140.309.01 Examens médicaux obligatoires pour les porteurs d'appareils respiratoires.
- 140.311.00 Achat d'un ventilateur et petit matériel.
- 140.313.00 Détecteur de gaz, vanne.
- 140.315.00 Tuyaux et divers matériel
- 140.315.01 Essence, chaînes à neige, etc.
- 140.316.00 Location des hangars de Boudevilliers et des Geneveys-sur-Coffrane.
- 140.317.00 Frais lors de participation de l'Etat-Major à la journée des commandants.
- 140.318.00 Taxes des systèmes d'alarmes, la ligne téléphonique dans le hangar des Geneveys-sur-Coffrane et natel.
- 140.318.25 Assurance des véhicules, RC, Ass. Bâtiments (locaux SP) et plaques véhicules.
- 140.319.00 Cotisations aux Fédérations Neuchâteloise et Suisse des sapeurs-pompiers, cadeaux de départ et lors de naissances, collations lors d'interventions, divers.
- 140.436.00 Remboursement des sapeurs pour l'achat de matériel personnel.
- 140.436.01 Pas d'intervention pour la destruction de nids de guêpes en 2012
- 140.436.02 Les interventions pour les fausses alarmes, inondations, etc. sont facturées à Fr. 40.- l'heure, Fr. 0.70/km pour l'utilisation des véhicules privés et un forfait de CHF 60.—/véhicule pour l'utilisation des véhicule d'intervention.
- 140.461.00 Subventions cantonales sur l'achat de matériel et l'équipement de 50 %.

99. Répartition des coûts de fonctionnement, soit : SFr. 122'428.70

L'article 3.3. du Règlement du Syndicat intercommunal, stipule que "les Communes membres se répartissent entre elles la totalité des charges du Syndicat après déduction des recettes. La répartition se fait au prorata de la valeur d'assurance des immeubles situés sur le territoire des communes signataires, déterminant la proportion de la valeur immobilière".

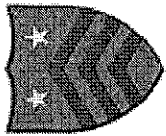
Selon de rapport de l'ECAP 2012 (le plus récent) la somme totale des bâtiments est respectivement la suivante :

		<u>Valeur ECAP</u>		
		<u>2012</u>	<u>%</u>	<u>Participation</u>
990.452.00	Les Geneveys-sur-Coffrane	414'752'753	35.82%	CHF 43'850.00
990.452.01	Montmollin	145'272'337	12.55%	CHF 15'359.00
990.452.02	Boudevilliers	286'107'898	24.71%	CHF 30'249.00
990.452.03	Valangin	139'363'829	12.04%	CHF 14'734.30
990.452.04	Coffrane	172'487'576	14.90%	CHF 18'236.40
		<u>1'157'984'393</u>	<u>100.0%</u>	<u>CHF 122'428.70</u>

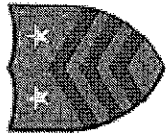


Syndicat d'épuration des eaux usées
Coffrane et Les Geneveys-sur-Coffrane

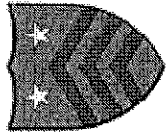
COMPTES 2012



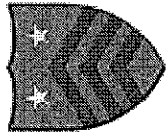
No compte	Libellé	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget/Solde
		Charges	Revenus			
SI	S T E P					
S10	S T E P					
S10.301.00	Traitements du personnel	1'450.00		10'000.00	0.00	- 8'550.00
S10.312.00	Energie électrique/eau	286.05		1'500.00	0.00	- 1'213.95
S10.318.02	Assurance incendie bâtiment	477.90		470.00	0.00	7.90
S10.318.04	Assurance RC	367.50		400.00	0.00	- 32.50
S10.319.00	Frais divers	0.00		1'000.00	0.00	- 1'000.00
S10.322.00	Intérêts s/emprunt	2'136.25		4'550.00	0.00	- 2'413.75
S10.331.00	Amortissements	50'000.00		50'000.00	0.00	0.00
S10.352.00	Frais administratifs	2'200.00		1'200.00	0.00	1'000.00
S10.352.03	Frais d'entretien	904.30		0.00	0.00	904.30
S10.452.00	Remboursement Multiruz			- 58'752.00	0.00	9'603.30
S10.452.01	Remb. Commune Coffrane			- 10'368.00	0.00	1'694.70
TOTAL	S T E P	57'822.00		0.00	0.00	0.00
	Solde net					
TOTAL	S T E P	57'822.00		0.00	0.00	0.00
	Solde net					



No. compte	Libelle	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget/Solde
		Charges	Revenus			
SBI	S T E P A C T I F					
TOTAL	S T E P A C T I F Solde net	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00



No. compte	Libelle	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget/Solde
		Charges	Revenus			
SB3	STEP ACTIF					
SB341.0	STEP	125'000.00		0.00	0.00	125'000.00
TOTAL	STEP ACTIF	125'000.00	0.00	0.00	0.00	125'000.00
	Solde net		125'000.00			



No compte	Libelle	Comptes 2012		Budget 2012	Comptes 2011	Budget/Solde
		Charges	Revenus			
SB4 SB421.2	S T E P PASSIF Emprunts		125'000.00	0.00	0.00	- 125'000.00
TOTAL	S T E P PASSIF Solde net	0.00 125'000.00	125'000.00	0.00	0.00	- 125'000.00



Syndicat d'épuration des eaux usées

Coffrane et Les Geneveys-sur-Coffrane

Arrêté approuvant les Comptes

Le Syndicat d'épuration des eaux usées de Coffrane et des Geneveys-sur-Coffrane,
Sur proposition du Comité directeur,

arrête

Article premier. - Sont approuvés, les comptes de l'exercice 2011, qui comprennent :

Le compte de fonctionnement qui se présente en résumé comme suit :

• Charges	CHF	57'822.00
• Revenus	CHF	57'822.00
• Excédent de charges	CHF	0.00
• Excédent de revenus	CHF	0.00

Art. 2. Le présent arrêté entre immédiatement en vigueur et sera transmis au Service des communes.

Cernier, le 25 février 2013

AU NOM DU CONSEIL COMMUNAL
Le président Le chancelier

Commune des
Geneveys-sur-Coffrane
Rue Charles l'Eplattenier 1
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane
Tél. 032/886 44 70 Fax 032 886 44 80
CCP 20-1207-2

MultiRuz

Facturation diverse à l'acte

Case postale 136

N° contrat / débiteur : 1312737 / 1935069

2053 Cernier

Facture n° P12/2006

Date envoi : 25.02.2013

Prestations	Quant. Unité	Mont. HT	TVA	Montant TTC
Prestations diverses Recettes diverses – administration Participation aux charges 2011, 85 % de Fr. 57'822.- Participation à la STEP	1	49'148.70	3'931.90	53'080.60
Total	1	49'148.70	3'931.90	53'080.60

Payable à 30 jours net

Commune des
Geneveys-sur-Coffrane
Rue Charles l'Eplattenier 1
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane
Tél. 032/886 44 70 Fax 032 886 44 80
CCP 20-1207-2

Administration communale de Coffrane
2207 Coffrane

Facturation diverse à l'acte

N° contrat / débiteur : 1273171 / 1607698

Facture n° P12/2005

Date envoi : 25.02.2013

Prestations	Quant. Unité	Mont. HT	TVA	Montant TTC
Prestations diverses Recettes diverses – administration Participation aux charges 2011, 15 % de Fr. 57'822.- Participation à la STEP	1	8'673.30	693.85	9'367.15
Total	1	8'673.30	693.85	9'367.15

Payable à 30 jours net

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Comptes de fonctionnement

Compte	Libellé	Charges	Revenus	Solde	Budget	Compte 2011
0. Administration						
01. Législatif et exécutif						
012 . 300 . 00	Vacations du Comité directeur	440.00		440.00	500.00	880.00
012 . 300 . 02	Vacations du Conseil intercommunal	220.00		220.00	300.00	240.00
012 . 317 . 00	Frais divers			0.00	100.00	0.00
*	01. Total législatif et exécutif	660.00	0.00	660.00	900.00	1,120.00
02. Administration générale						
020 . 301 . 00	Secrétariat, comptabilité	7,500.00		7,500.00	7,500.00	7,435.00
020 . 310 . 00	Fournitures, formules			0.00	100.00	0.00
020 . 310 . 01	Frais de publications, annonces	108.00		108.00	200.00	0.00
020 . 318 . 00	Frais administratifs et de port	204.40		204.40	100.00	215.15
020 . 318 . 01	Frais de gestion Sivamo	2,235.00		2,235.00	2,260.00	2,245.50
020 . 318 . 02	Assurances	1,174.80		1,174.80	1,175.00	1,174.80
020 . 318 . 03	Honoraires, prestations de service	1,500.00		1,500.00	1,620.00	1,500.00
020 . 436 . 00	Récupérations diverses		-87.10	-87.10	-100.00	-71.20
*	02. Total administration générale	12,722.20	-87.10	12,635.10	12,855.00	12,499.25
* *	Total administration générale	13,382.20	-87.10	13,295.10	13,755.00	13,619.25

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Comptes de fonctionnement

Compte	Libellé	Charges	Revenus	Solde	Budget	Compte 2011
7. Protection et aménag. environnement						
70. Approvisionnement en eau						
700 . 301 . 00	Personnel d'exploitation	2,000.00		2,000.00	4,200.00	3,495.00
700 . 311 . 00	Achat mobilier, matériel et machines			0.00	500.00	0.00
700 . 311 . 01	Compteurs			0.00	2,500.00	0.00
700 . 312 . 00	Energie électrique	11,411.00		11,411.00	12,000.00	7,403.40
700 . 312 . 01	Achat d'eau à Neuchâtel	116,951.05		116,951.05	120,000.00	177,148.50
700 . 312 . 02	Achat d'eau à Sivamo	74,403.25		74,403.25	78,000.00	78,408.70
700 . 312 . 03	Autres frais			0.00	1,000.00	0.00
700 . 313 . 00	Autres marchandises	5,244.40		5,244.40	2,000.00	2,375.40
700 . 314 . 00	Traitement de l'eau	5,177.70		5,177.70	6,000.00	2,380.80
700 . 314 . 01	Entretien des réservoirs	531.90		531.90	6,500.00	10,494.95
700 . 314 . 02	Entretien des pompages	649.00		649.00	1,500.00	5,977.00
700 . 314 . 03	Entretien des captages			0.00	3,000.00	247.05
700 . 314 . 04	Entretien des conduites	11,399.40		11,399.40	10,000.00	0.00
700 . 314 . 05	Entretien des installations	11,793.35		11,793.35	7,000.00	8,306.65
700 . 316 . 00	Location, redevance d'utilisation	1,000.00		1,000.00		2,519.00
700 . 318 . 00	Assurances	5,950.90		5,950.90	6,100.00	5,907.70
700 . 318 . 01	Surveillance fixe	18,159.80		18,159.80	20,000.00	19,388.30
700 . 318 . 02	Télégestion (TT+SI)	16,452.55		16,452.55	16,580.00	27,341.50
700 . 318 . 03	Frais d'analyses	12,546.75		12,546.75	15,000.00	15,120.50
700 . 319 . 00	Frais divers	1,742.40		1,742.40	1,500.00	1,080.00
700 . 434 . 00	Taxe des compteurs		-260.00	-260.00	-290.00	-290.00
700 . 435 . 00	Part Boudevilliers à Sivamo		-18,023.55	-18,023.55	-17,700.00	-18,619.30
700 . 435 . 03	Autres ventes d'eau		-2,996.50	-2,996.50	-3,500.00	-3,679.00
700 . 436 . 00	Recettes diverses		-207.90	-207.90	-200.00	0.00
*	07. Total approvisionnement en eau	295,413.45	-21,487.95	273,925.50	291,690.00	345,006.15

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Comptes de fonctionnement

Compte	Libellé	Charges	Revenus	Solde	Budget	Compte 2011
--------	---------	---------	---------	-------	--------	-------------

* * *	Total protection & aménag. environnement	308,795.65	-21,575.05	287,220.60	305,445.00	358,625.40
Répartition :						
990 . 452 . 00	Part de Coffrane		-63,907.90	-63,907.90	-63,191.00	-71,432.10
990 . 452 . 01	Part des Geneveys-sur-Coffrane		-151,319.00	-151,319.00	-167,285.00	-209,533.80
990 . 452 . 02	Part de Montmollin		-71,993.70	-71,993.70	-74,969.00	-77,659.50
*	Total répartition du résultat	0.00	-287,220.60	-287,220.60	-305,445.00	-358,625.40
* * * *	Total du compte de fonctionnement	308,795.65	-308,795.65	0.00	0.00	0.00

Syndicat intercommunal des eaux
2207 Coffrane

Etat des comptes au 21/05/2013

Cfa025 / Page 4
21/05/2013
15:58:49

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Bilan

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Compte 2011
1. Actif					
Patrimoine financier					
10. Disponibilités					
10 . 102 . 00	COMPTE-COURANT CR	445,438.85	-413,259.95	32,178.90	45,574.55
*	Total des disponibilités	445,438.85	-413,259.95	32,178.90	45,574.55
11. Avoirs					
115. Autres débiteurs					
11 . 115 . 00	Coffrane	64,287.70	-72,582.10	-8,294.40	-582.10
11 . 115 . 01	Les Geneveys-sur-Coffrane	193,624.10	-204,572.15	-10,948.05	42,572.15
11 . 115 . 02	Montmollin	83,944.75	-83,951.20	-6.45	11,951.20
11 . 115 . 03	Autres débiteurs			0.00	0.00
*	Total autres débiteurs	341,856.55	-361,105.45	-19,248.90	53,941.25
119. Impôt préalable TVA					
11 . 119 . 00	TVA préalable fonctionnement	20,980.75	-15,319.35	5,661.40	8,400.85
*	Total impôt préalable TVA	20,980.75	-15,319.35	5,661.40	8,400.85
*	Total des avoirs	362,837.30	-376,424.80	-13,587.50	62,342.10

Syndicat intercommunal des eaux
2207 Coffrane

Etat des comptes au 21/05/2013

Cfa025 / Page 5
21/05/2013
15:58:49

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Bilan

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Compte 2011
13. Actifs transitoires					
132. Assurances					
13 . 132 . 00	Primes d'assurances payées d'avance			0.00	0.00
*	Total assurances	0.00	0.00	0.00	0.00
139. Autres comptes transitoires					

13	. 139 . 00	Autres comptes transitoires	19,084.75	-11,042.30	8,042.45	11,042.30
13	. 139 . 01	Revenus à percevoir			0.00	0.00
	*	Total autres comptes transitoires	19,084.75	-11,042.30	8,042.45	11,042.30
	* *	Total actifs transitoires	19,084.75	-11,042.30	8,042.45	11,042.30
	* * *	Total actif	827,360.90	-800,727.05	26,633.85	118,958.95

Syndicat intercommunal des eaux
2207 Coffrane

Etat des comptes au 21/05/2013

Cfa025 / Page 6
21/05/2013
15:58:49

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Bilan

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Compte 2011
2. Passif					
20. Engagements courants					
200. Créanciers					
20	. 200 . 01	Créanciers divers		0.00	0.00
20	. 200 . 04	Compte d'ordre divers	2,395.45	-2,395.45	0.00
20	. 200 . 05	Compte de passage TVA	17,125.80	-16,038.05	1,087.75
	*	Total créanciers	19,521.25	-18,433.50	1,087.75
209. TVA due					
20	. 209 . 00	TVA due	9,632.95	-10,764.55	-1,131.60
	*	total TVA due	9,632.95	-10,764.55	-1,131.60
	* *	Total engagements courants	29,154.20	-29,198.05	-43.85
25. Passifs transitoires					
259. Autres comptes transitoires					
25	. 259 . 00	Charges à payer	115,923.60	-142,513.60	-26,590.00
25	. 259 . 01	Autres comptes transitoires		0.00	0.00
	*	Total autres comptes transitoires	115,923.60	-142,513.60	-26,590.00
	* *	Total passifs transitoires	115,923.60	-142,513.60	-26,590.00

Syndicat intercommunal des eaux
2207 Coffrane

Etat des comptes au 21/05/2013

Cfa025 / Page 7
21/05/2013
15:58:49

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Bilan

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Compte 2011
29. Fortune					
290. Fortune					
29	. 290 . 00	Fortune nette		0.00	0.00
	* *	Total fortune	0.00	0.00	0.00
	* * *	Total du passif	145,077.80	-171,711.65	-26,633.85
	* * * *	Total du Bilan	972,438.70	-972,438.70	0.00

**Etat des comptes au
21/05/2013**

Année de l'exercice 2012
Période 01 - 12 Balance

Compte	Libellé	Débit	Crédit	Solde	Budget	Compte 2011
Récapitulation des soldes						
	ACTIF	26,633.85				118,958.95
	PASSIF		-26,633.85			-118,958.95
	* Solde BILAN	0.00	0.00		0.00	0.00
	CHARGES	308,795.65			327,235.00	381,284.90
	REVENUS		-308,795.65		-327,235.00	-381,284.90
	* Solde FONCTIONNEMENT	0.00	0.00		0.00	0.00
	DEPENSES INVESTISSEMENTS					0.00
	RECETTES INVESTISSEMENTS					0.00
	* Solde INVESTISSEMENTS	0.00	0.00		0.00	0.00

Syndicat intercommunal des eaux de Coffrane, Les Geneveys-sur-Coffrane et Montmollin – Exercice 2012
Commentaires.

020.301.00	Personnel administratif mis à disposition du syndicat en 2012 pour l'administration et la comptabilité.
020.318.00	Frais bancaires et taxes postales facturés en 2012 par la banque pour le compte courant du syndicat.
020.436.00	Intérêts 2012 du compte courant.
700.301.00	Forfait pour le personnel des TP mis à disposition du syndicat: 46.75 heures.
700.312.00	La différence provient du fait qu'en 2011, les installations de pompage ont très peu fonctionné, compte tenu de la maigre pluviosité dans notre région.
700.312.01	En 2012, le syndicat a acheté 107'267 m ³ d'eau à Viteos SA (contre 161'567 m ³ en 2011) et l'ensemble des communes a consommé 203'789 m ³ d'eau.
700.312.02	La dépense concerne le paiement de 3 acomptes (Fr. 60'600.00) et le décompte 2011 (Fr. 13'803.25). En 2011 les 4 communes de l'Ouest du Val-de-Ruz (Syndicat + Boudevilliers) ont consommé 28'730 m ³ d'eau représentant le débit sanitaire et 2'000 m ³ d'eau supplémentaire. La part due par Boudevilliers est comptabilisée sous la rubrique 700.435.00.
700.314.04	Frais de détection repérage d'une fuite d'eau sur la conduite de la source de La Brasserie et réparation: Fr. 10'796.95. Autres frais divers: Fr. 602.45.
700.314.05	Divers frais de main-d'œuvre hors contrat, pour la gestion des alarmes, les interventions sur sites, les frais de déplacements, facturés par l'entreprise F. Gabus & Cie SA durant l'année 2012.
700.316.00	Forfait facturé au syndicat relatifs à l'utilisation des véhicules TP du personnel des Geneveys-sur-Coffrane.
700.318.02	Location des lignes téléphoniques pour la transmission des données au centre de télégestion de Champ-Bougin: Fr. 5'745.35 Viteos, mise à disposition de la centrale de télégestion Fr. 10'707.20
700.319.00	Indemnité payée à un agriculteur pour perte de cultures des terrains situés en zone S de protection du captage des Murgiers: Fr. 1'080.00 Autre frais de remboursement: Fr. 662.40

Coffrane, le 16 février 2013.